

# KURIER

Wochenend-Zeitung für Dachau, Karlsfeld und Landkreis

Woche 50 · 12. Dezember 2020 · Pfarrstraße 15 · 85221 Dachau · Anzeigen-Annahme: Telefon 08131/333060 · Fax 3330666 · EMail: info@kurier-dachau.de · Vertrieb 089/41114811-01



Heinz-Peter Sausen

## Bürgererehrungen 2020 der Stadt Dachau

Sieben Auszeichnungen  
für herausragendes  
ehrenamtliches Engagement

Lesen Sie mehr dazu  
auf Seite 2.



Bernhard Sturm



Georg Walter



Ursula Burkner



Siegfried Kipka

FOTOS: Dachau

**MD Sonnenschutztechnik GmbH**  
Sonnenschutzanlagen  
Überdachungen  
Baulemente

**Ausstellung Karlsfeld**  
Ottostraße 10

Tel.: 08131 - 330 74 80  
[ro||ladenbau-markisen.de](http://ro||ladenbau-markisen.de)

**Musik Heckmann**  
Unterricht & Musikinstrumente

Service,  
Verleih und  
Verkauf von  
Instrumenten,  
Noten und  
Zubehör

[www.musik-heckmann.de](http://www.musik-heckmann.de)

Südenstr. 20  
85757 Karlsfeld  
Tel. 08131-96 583

## Eine Ära geht zu Ende....

Ich kam 1998 in die Bahnhof-Apotheke. Seit 1. Dezember 1998 übernahm ich diese und nannte sie Adler Apotheke. Ich leitete die Apotheke 22 Jahre. Nun werde ich in meinen wohlverdienten Ruhestand gehen und übergebe die Adler Apotheke an Armin Rohbeck zum Jahresende. Obwohl ich es mir selbst ausgesucht habe, gehe ich schweren Herzens – schließlich haben wir eine sehr lange Zeit miteinander verbracht.

Ich bedanke mich bei all meinen Mitarbeitern, die mit mir eine erfolgreiche und spannende Zeit gehabt haben, gemeinsam sehr viel gemeistert, auch schwierige Situationen, und dabei auch immer Spaß bei der Arbeit hatten.

Ich bedanke mich bei all meinen Kunden für die jahrzehntelange Treue. Dankeschön für diese wundervollen Jahre.

Ich wünsche meinem Nachfolger Armin Rohbeck und unserem Team weiterhin viel Erfolg.

Ihre Johanna Wagner

### ADLER-APOTHEKE

Lagerhausstraße 2 · 85244 Röhrhoos  
Telefon 08139/591 · Fax 08139/1581



Apothekerin Johanna Wagner wünscht ihrem  
Nachfolger Armin Rohbeck alles Gute!

## Bürgererehrungen der Stadt Dachau

Fortsetzung der Titelseite

■ DACHAU · Im Auftrag des Stadtrats hat Oberbürgermeister Florian Hartmann am Mittwoch, den 2. Dezember, sieben

Bürgerinnen und Bürger mit der Silbernen Bürgermedaille ausgezeichnet: Ursula Burkner, Siegfried Kipka, Jan van Meerendonk, Heinz-Peter Sausen,

Bernhard Sturm, Georg Walter und Josef Wolf. Die Würdigung der Geehrten erfolgte heuer nicht im Rahmen einer Feierstunde im Alten Sitzungssaal des Rathauses, sondern in einzelnen aufeinanderfolgenden Übergaben.

Mit der Bürgermedaille ehrt die Stadt Dachau seit 1968 einmal im Jahr Bürgerinnen und Bürger, die sich in herausragender Weise ehrenamtlich für ihre Mitmenschen engagieren.

Mit der Bürgererehrung will die Stadt Dachau Menschen auszeichnen und würdigen, die sich in besonderer Weise um das Gemeinwohl in der Stadt verdient gemacht haben. Die Idee zu dieser besonderen Würdigung geht auf unseren heuer verstorbenen Alt-Oberbürgermeister und Ehrenbürger Dr. Lorenz Reitmeier zurück. Um denjenigen Menschen danke zu sagen, die sich ehrenamtlich



Josef Wolf

ganz besonders für ihre Mitmenschen einsetzen, hat Dr. Reitmeier die Dachauer Bürgererehrung bereits im Jahr 1968 ins Leben gerufen.

1973 hat der Stadtrat dann beschlossen, für diese Bürgererehrung eine Bürgermedaille gestalten zu lassen und den Ge-

ehrten zu überreichen. Sie wird verliehen »für Verdienste um das Wohl der Stadt, selbstlosen Einsatz im Dienste der Allgemeinheit und für besondere Fälle«.

Mehr dazu unter [www.kurier-dachau.de](http://www.kurier-dachau.de)



Jan van Meerendonk

## DIE PERFEKTE GESCHENKIDEE: DACHAU HANDELT EINKAUFSGUTSCHEINE

Da freut sich nicht nur der Beschenkte, sondern gleich eine ganze Region.

Mit den Dachau handelt Einkaufsgutscheinen unterm Christbaum bleibt die Kaufkraft bei uns im Landkreis! Unterstützen Sie die heimische Wirtschaft – vom kleinen Einzelhändler bis zum Lieblingsrestaurant.

Die Gutscheine im Wert von 5, 10, 20 oder 50 Euro sind online unter [www.dachau-handelt.de/shop](http://www.dachau-handelt.de/shop) sowie bei

- **Schreibwaren Reichlmayr** (Anton-Günther-Straße 7, Dachau)
- **Trachten Ullmann** (Am Oberanger 1, Dachau)
- **due Mode & Schuhe** (Augustinerring 2, Markt Indersdorf)

erhältlich und können bei über 100 Akzeptanzstellen in Stadt und Land eingelöst werden.

Bestellung und weitere Informationen unter [www.dachau-handelt.de](http://www.dachau-handelt.de)

#wirsindfüreuchda

DACHAU  
handelt



## Kräftige Unterstützung

Landkreis erhält 38.382.092 Euro

■ **LANDKREIS** - »Der Landkreis wird mit 21.668.148 Euro unterstützt, die Gemeinden erhalten insgesamt 16.713.944 Euro. Damit bleibt der Freistaat auch in diesen schwierigen Corona-Zeiten der verlässliche Partner und die starke Stütze unserer Kommunen«, sagt Bernhard Seidenath, MdL CSU.

Landesweit stehen für die Schlüsselzuweisungen 2021 3,9 Milliarden Euro zur Verfügung. Die Mittel sind die größte Einzelposition im kommunalen Finanzausgleich. Sie haben als freie Haushaltsmittel und Ergänzung der eigenen Steuereinnahmen eine hohe Bedeutung für eine starke kommunale Verwaltung. Grundlage für die Berechnung sind unter anderem die kommunalen Steuereinnahmen aus dem Jahr 2019.

Bayerns Finanzminister Albert Füracker hat die aktuellen

Schlüsselzuweisungen an Bayerns Kommunen diese Woche bekanntgegeben. »Wir müssen die Investitions- und somit die Zukunftsfähigkeit unserer Kommunen erhalten. Es ist ein wichtiges Signal, dass der kommunale Finanzausgleich 2021 trotz massiv sinkender Steuereinnahmen insgesamt auf der Rekordhöhe von 10,36 Milliarden Euro fortgeführt wird«, meint Seidenath. »Zudem gleichen wir den bayerischen Kommunen die hohen Verluste bei der Gewerbesteuer durch die Corona-Krise pauschal aus. Der Freistaat stellt hierzu mehr als 1,3 Milliarden Euro aus dem Sonderfond Corona-Pandemie zur Verfügung, der Bund steuert eine weitere Milliarde Euro bei.«

Mehr dazu unter [www.kurier-dachau.de](http://www.kurier-dachau.de)

## In der Weihnachtszeit Künstler\*innen und Gewerbe vor Ort stärken!



### Liebe Bürgerinnen und Bürger,

kürzlich habe ich einen befreundeten Künstler getroffen und wir sprachen über die vergangenen 10 Monate, in der besonders die Künstler unter fehlenden Auftritten und Aufträgen litten und noch leiden. Ich bitte Sie: Unterstützen Sie bei Ihren Weihnachtseinkäufen die lokale Szene - egal ob Menschen aus dem Bereich bildende Kunst, Musik, Literatur oder der darstellenden Kunst. Mit ein bisschen Phantasie finden Sie eine Idee, dem oder der einen oder anderen Künstler\*in zu helfen.

Über die Kunst hinaus brauchen auch die Gastronomie, das Handwerk und der Handel vor Ort Ihre Unterstützung. Kürzlich las ich den Spruch: 'Man muss nicht nach Amazonien reisen, um ein Buch zu kaufen. Das gibt es auch gleich um die Ecke.' Das stimmt! Und wenn Sie den Weihnachtseinkauf doch lieber von daheim aus erledigen möchten, um Kontakte zu vermeiden, dann schauen Sie doch auf die Homepage der benachbarten Betriebe und Geschäfte - auch sie besorgen sicher gerne Ihre

Wunschartikel oder verkaufen Ihnen Geschenkgutscheine.

Als Teil der Regierungsfraktion habe ich mich dafür stark gemacht, dass wir solidarisch und mit großen finanziellen Unterstützungsmaßnahmen die Auswirkungen der Pandemie abfedern, dass wir unsere Unternehmen und Arbeitsplätze vor Ort erhalten. Überlassen wir den Internetgiganten wie Amazon & Co. Wir alle möchten doch auch übermorgen noch durch unsere Einkaufsstraßen bummeln, Schaufenster schauen und die Orte lebendig halten.

Gesegnete Weihnachten und bleiben Sie gesund und zuversichtlich.



*Michael Schrodi*  
**Michael Schrodi**

Ihr Bundestagsabgeordneter für Dachau

**OPHTHALMOLOGIKUM  
DR. NEUHANN**  
DIE AUGENSPEZIALISTEN

**Augenärzte Dachau**

ehemals Schamburger | Dr. Mössinger

Bitte beachten Sie unsere neue Telefonnummer :

**08131 / 333 938 - 0**

Unser Behandlungsspektrum umfasst folgende Bereiche:

Kurzsichtigkeit	Grauer Star
Weitsichtigkeit	Grüner Star
Hornhautverkrümmung	Netzhauterkrankungen
Keratokonius	altersbedingte Makuladegeneration

Wir freuen uns auf Sie !

Augenärzte Dachau  
Schleißheimer Str. 35  
85221 Dachau  
[www.drneuhann.de](http://www.drneuhann.de)

Sie erreichen unsere Telefonzentrale zu folgenden Zeiten:

Mo. - Do. 08:00 bis 17:30

Fr. 08:00 bis 13:30

Außerhalb dieser Zeiten und in Notfällen:

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst 116 - 117



**Tannenhof Express** **TANNENHOF OBERWEILBACH**

**Der perfekte Christbaumkauf.**  
Wunderschöne Bäume. Spielplätze. Lagerfeuer. Glühwein.

- > Großer Christbaumverkauf
- > Christbaum selber schlagen
- > Online bestellen und liefern lassen

[www.tannenhof-oberweilbach.de](http://www.tannenhof-oberweilbach.de)

### Goldankauf transparent gemacht

**Beachten Sie meine hohe Auszahlrate:** Serierer Ankauf, Bewertung aller Edelmetalle per Röntgenfluoreszenzmethode, keine undurchsichtigen Angebote, sondern aus Gewicht mal Grammpreis errechnete Auszahlungsbeträge. Zuverlässige Analyse und fairer Ankauf von Schmuckgold, Zahngold, Münzen, Silber zu hohen Ankaufpreisen, sowie Silberbestecke (auch versilbert) und Reinzinn (Annahme von Zinn in haushaltsüblichen Mengen, kein Ankauf von Gewerbe). Aktuelle Gold-Ankaufpreise finden Sie in meinem Schaufenster angezeigt, diese können von den hier gezeigten abweichen.

**Juwelier Stöckl** **Dachauer Altstadt im Friseur Buchner Haus**

Geschäftszeiten:  
Mo-Fr: 09:30 - 18:00  
Sa: 09:00 - 14:00  
Inhaber: Ludwig Stöckl

Telefon 08131-736554 • Augsburger-Str. 31 • 85224 Dachau  
<http://dachau-goldankauf.de>

### Karlsfeld

#### Bereitstellungsservice

Die Gemeindebücherei Karlsfeld hat bis auf Weiteres geschlossen. Um Leser neben der Onleihe netBIB24 mit Medien zu versorgen, können ab sofort Bücher, CDs, DVDs, Zeitschriften und Spiele bestellt und im Vorraum der Bücherei zu einem vereinbarten Termin (Montag bis Freitag) abgeholt werden. Die Bestellung erfolgt per Email unter [buecherei@karlsfeld.de](mailto:buecherei@karlsfeld.de) oder Telefon unter 08131-99 130. Der Medienbestand und dessen Verfügbarkeit können im WebOPAC recherchiert werden ([www.karlsfeld.de/Bildung&Soziales](http://www.karlsfeld.de/Bildung&Soziales)). Zur Rückgabe steht der Automat, rechts neben dem Eingang, zur Verfügung. Die Ausleihfristen sind gegebenenfalls zu verlängern.

### KURIER online lesen

Auf unserer Homepage finden Sie jeden Tag die aktuellen Beiträge, Termine, Polizeiberichte oder Gewinnspiele – besuchen Sie uns unter [www.kurier-dachau.de](http://www.kurier-dachau.de).

Den KURIER als E-Paper können sie übrigens schon ab Freitagnachmittag lesen.

Wir freuen uns auf Sie!



## Gemälde erfolgreich versteigert

### Freie Malgruppe spendet 3.500 Euro

■ DACHAU · Mit einer guten Idee erzielte die erste Vorsitzende der Freien Malgruppe Renate Günthner ein großartiges Ergebnis. Aus der Versteigerung eines Gemeinschaftsbildes konnte sie an den BRK-Kreisvorsitzenden Bernhard Seidenath die stolze Summe von 3.500 Euro überreichen.

Wegen Corona konnte die jährliche Ausstellung der Dachauer Freizeitmaler im Rotkreuzsaal nicht stattfinden – zum 45-jährigen Bestehen der Freien Malgruppe war das für die 35 Mitglieder eine große Enttäuschung. Aber Renate Günthner und ihre Mitstreiterinnen und Mitstreiter ließen sich nicht entmutigen. Aus 20 einzelnen

Tableaus schufen 19 Malerinnen und Maler eine begeisterte Ansicht der Dachauer Altstadt. Jetzt hängt das Gemälde im Eingangsbereich des neuen Firmengebäudes von Intaurus im Dachauer Gewerbegebiet. Firmeninhaber Hans-Wolfgang Niedermair steigerte am Telefon mit und bekam nach einem Bietergefecht für 3.500 Euro den Zuschlag.

»Als wir das Bild gesehen haben, war klar, dass wir es haben müssen«, berichtete seine Frau Andrea Niedermair. Im Namen des BRK Kreisverbandes beglückwünschten Bernhard Seidenath und die stellvertretende Kreisvorsitzende Angelika Gumowski das Unternehmer-Ehepaar zu der schönen Neuerung. Bernhard Seidenath dankte Renate Günthner für die großzügige Spende: »Das ist ein wunderbares Zeichen für unsere jahrzehntelange Kooperation und hilft uns in diesem Jahr wirklich sehr«.



**Scheckübergabe bei Intaurus mit (von li) OB Florian Hartmann, Hans-Wolfgang und Andrea Niedermair, Renate Günthner, Bernhard Seidenath und Angelika Gumowski.** FOTO: BRK

## Projekt Nachhaltigkeit

### DACHAUER LAND ist Preisträger 2020

■ LANDKREIS · Um herausragend und wirksames Engagement für eine nachhaltige Entwicklung zu unterstützen, verleihen die vier Regionalen Netzstellen Nachhaltigkeitsstrategien (RENN) in Kooperation mit dem Rat für Nachhaltige Entwicklung (RNE) jedes Jahr die Auszeichnung »Projekt Nachhaltigkeit«. Eine Expertenjury hat das Engagement von DACHAUER LAND und der neun weiteren Solidargemeinschaften des Netzwerkes UNSER LAND unter 372 eingereichten Projekten ausgezeichnet.

Die Solidargemeinschaft DACHAUER LAND hat 80 ehrenamtliche Mitglieder. Sie spiegeln in den sogenannten fünf Säulen eine breite Basis der Bevölkerung wider: Landwirtschaft, Handwerk/Handel, Verbraucher, Kirchen und Umwelt-/Naturschutz. DACHAUER LAND setzt sich für den Erhalt der Lebensgrundlagen von Menschen, Tieren und Pflanzen in der



**Michaela Steiner mit der RENN Nachhaltigkeits-Urkunde.**

FOTO: DACHAUER LAND

Region ein und dabei erfolgreich diverse Projekte im Landkreis um. Das beliebteste dabei sind die Sonnenäcker.

Michaela Steiner, 1. Vorsitzende der Solidargemeinschaft DACHAUER LAND: »Ich freue mich sehr. Wir sind weiterhin auf dem Weg und dabei, neue Dinge zu finden,

die zu uns passen und eine Geschichte erzählen. All das wäre nicht möglich ohne die Menschen, die im DACHAUER LAND und im gesamten Netzwerk hinter all der Arbeit stehen. Ich freue mich, den Preis im Namen all jener entgegen zu nehmen, weil die es wirklich verdient haben«.

# Vorsorge heißt auch: Flexibel sein und Innovationen wagen!

Zauner Einrichtungen, die Firma für Ladenbau in Gastronomie und Hotellerie, wagt neue Wege aus der Krise mit Tiny-Häusern und Wohnmobileinrichtungen, um für eine langfristige Existenzsicherung vorzusorgen

Ismaning/Dachau · „Man muss den Mut haben, auch in schlechten Zeiten neue Wege zu gehen“, sagt Günther Stepper, Firmeninhaber von Zauner Einrichtungen. Und weiter: „Die Welt verändert sich ständig, und um am Ball zu bleiben und wiederum vorzusorgen, braucht man eine gehörige Portion Flexibilität“. Der gebürtige Dachauer hat vor rund 20 Jahren die traditionsreiche Arnbacher Schreinerei Zauner übernommen. Seitdem hat sich viel getan. Der Betrieb hat sich auf den Ladenbau und die Einrichtung von Gastronomiebetrieben und Hotellerie konzentriert. „Das lief auch sehr gut, unsere Auftragsbücher waren voll“, sagt der 56-Jährige Firmenchef. Die Nachfrage nach den Zauner Einrichtungen war hoch. Und dann kam Corona. Vor März 2020 wusste der Unternehmer nicht, wo ihm der Kopf stand – drei Wochen später hatte der Betrieb nichts mehr zu tun. Große Aufträge wurden storniert oder verschoben. „Seit März ist nichts mehr, wie es war“, seufzt Stepper. Wie viele andere in seiner Lage überlegte der Unternehmer, wie es weitergehen könnte.

## Verantwortung bedeutet Vorsorge treffen

Zauner Einrichtungen wird als Einzelunternehmen geführt und somit steht der Schreinermeister auch persönlich in der vollen Haftung. Der Betriebswirt des Handwerks trägt Verantwortung für den Betrieb und für sich selbst in besonderer Weise. Für einen Einzelunternehmer müsse natürlich die Absicherung des Todesfalls des Unternehmers sowie der gewerbliche Schutz des Betriebes an erster Stelle stehen, meint Günther Stepper. Der Betrieb beschäftigt fünf feste Mitarbeiter und zwei Freiberufler, darunter vier Schreinermeister. „Verantwortung heißt ja auch Vorsorge treffen, damit meine Mitarbeiter und ihre Familien einen sicheren Arbeitsplatz und sicheres Gehalt haben“, so Stepper weiter und ergänzt: „Wir haben in der jetzigen Corona-Zeit keinen Mitarbeiter auf Kurzarbeit gesetzt oder freigestellt!“

## Geschäftsmodelle der Zeit anpassen

Mit Corona stand jetzt aber die Frage nach einer innovativen Idee im Raum,



Sparkassenberater Roland Salvermoser (rechts) und Firmeninhaber Günther Stepper (links)  
FOTO: Sparkasse

um den Weiterbestands des Betriebes zu gewährleisten. Strategische Weitsicht war also gefragt und so war es für den Unternehmer an der Zeit, sich weitere Standbeine zu schaffen und das bisher gut laufende Geschäftsmodell anzupassen, damit der Betrieb langfristig überleben kann. So wurde eine neue Geschäftssparte ins Leben gerufen. Die Idee der „Tiny-Häuser“ existierte schon länger im Hinterkopf von Günther Stepper. Jetzt konnten sich die Mitarbeiter intensiv damit beschäftigen. Mittlerweile sind die ersten Musterhäuser fertig.

## Auch Innovationen brauchen Geld

Natürlich benötigt eine Innovation neben Zeit auch viel Geld. Hier war Steppers Sparkassenberater, Roland Salvermoser, sein erster Ansprechpartner. „Für die Finanzierung des langen Atems zur Umsetzung des neuen Geschäftsbereichs stand uns die Sparkasse als zuverlässiger und kompetenter Partner mit Rat und Tat zur Seite“, lobt Stepper. „Meine lebenslange Hauptgeschäftsverbindung zur Sparkasse in Markt Indersdorf war dabei von großem Vorteil“, so der Sparkassenkunde

weiter. Salvermoser ergänzt: „Es ist wichtig, dass wir unsere Kunden kennen und somit den Unternehmer persönlich und seine Investition und Vorsorgebemühungen einschätzen können. Unser Haus unterstützt Innovationen und chancenreiche Investitionen!“ Die Experten der Sparkasse haben den Unternehmer unter anderem hinsichtlich öffentlicher Fördermittel mit zinsgünstigen Konditionen beraten.

## Die Umwelt muss weiter Priorität besitzen

Mit Einsatz einer innovativen Fundamentlösung und den verwendeten Baumaterialien setzt die Firma Zauner ihren Anspruch an eine möglichst geschonte und saubere Umwelt um. Die Tiny-Häuser bestehen aus Holz aus der Region. „Mit dem Bau der Tiny-Häusern tragen wir dem Umweltgedanken Rechnung und letztendlich lebt der Tiny-Haus-Bewohner mitten in der Natur“, so der umtriebige Unternehmer. Er führt als Beispiel an, dass Tiny-Häuser eine optimale Lösung für Bauherren sein könnten, die gerade Baugrund erworben haben, aber denen erst einmal das Geld für den Bau eines festen Hauses fehle.

## An private Vorsorge denken

Die Corona-Zeit betrifft auch die persönliche Vorsorge des Unternehmers und Stepper ist sich hier auch seiner Verantwortung bewusst. „Das wirft mich jetzt um ein paar Jahre zurück“, meint der Unternehmer. Seine Lebensgefährtin arbeitet fest angestellt in einer Zahnarztpraxis. „Bei ihr ist das Thema der privaten Zusatzvorsorge für das Alter aktuell. Zum Glück ist sie fest angestellt und der Job ist nicht in Gefahr. Damit hat sie die gesetzliche Grundversorgung. Die allerdings im Alter bei weitem nicht reichen wird“, meint Stepper. Das Thema hat sein Sparkassenberater Roland Salvermoser, Leiter der Sparkasse in Markt Indersdorf, bereits fest im Blick: „Gerade bei Gewerbetreibenden ist es wichtig, sich nicht nur auf den Betrieb zu konzentrieren, sondern auch die eigene private Vorsorge im Fokus zu behalten!“ Dazu gehören in erster Linie die Absicherung seiner Arbeitskraft, die Pflege und eine private Krankenversicherung. Aber gerade der Aufbau einer optimalen Altersvorsorge ist bei Selbständigen fundamental, da favorisiert Salvermoser u. a. das monatliche Sparen in einen Fondssparplan; investieren, nicht spekulieren steht bei dieser Anlageform im Vordergrund.

## Blick in die Zukunft

Wie geht es weiter? „Wir müssen flexibel bleiben und immer wieder unser Geschäftsmodell auf den Prüfstand stellen“, resümiert der Betriebswirt des Handwerks. Ein weiteres Standbein befindet sich derzeit im Aufbau. „Wir wollen Wohnmobile einrichten“, erklärt der innovative Unternehmer. Dabei kommt es ihm vor allem auf Individualität und bezahlbaren Luxus an. Er meint: „Alles, was ich auf Messen gesehen habe, ist mir zu langweilig. Die Einrichtungen ähneln sich alle! Ich möchte besondere Einrichtungsmodule fertigen.“ Erste Fertigungswünsche wurden schon angefragt. „Klar, dass wir, die Sparkasse Dachau, unsere gewerblichen Kunden für diese Art der Vorsorge, im Sinne einer langfristigen Existenzsicherung, motivieren und unterstützen möchten - für eine florierende Wirtschaft in unserem schönen Landkreis“, sagt Salvermoser.

# GASTRO ZU DEN FEIERTAGEN

## WinterWunderLand im Zaunkönig

Lebkuchen, Punsch und Weihnachtsdekoration

■ DACHAU · Bis ins Neue Jahr hinein kann man für sich, Familie und Freunde in der Dachauer Altstadt samstags von 9 bis 16 Uhr und sonntags von 13 bis 16 Uhr im Zaunkönig Café & mehr hausgemachte Spezialitäten erleben: weihnachtliche Torten und Kuchenstücke wie zum Beispiel die Bündner Nusstorte, Linzer Torte und viele andere. Dazu verschiedene Stollen mit Butter, Marzipan, Nuss, Cranberry Pistazie oder Zimtstern, neu im Sortiment sind selbst gebackene Lebkuchen. Samstags kann man den beliebten K & K Schmarrn bestellen und abholen. Auch ganze Torten und Kuchen werden nach Wunsch gebacken, einfach per WhatsApp oder SMS ordern unter 0171-407 29 29 20.

Wegen des momentan geltenden Alkoholverbots in der Öffentlichkeit gibt es leckere Alternativen zum Glühwein:



Auch für Deko-Rentier Rudolf nimmt Claudia Augustin Kaufgebote an.

FOTO: Zaunkönig

hausgemachten Punsch und den Glühapfel mit Zimt und Sahne. Der berühmte Dinzler Kaffee ist längst sehr beliebt, die heiße Schokolade in weiß, Zartbitter oder Vollmilch ein Renner zum Wärmen von Herz und Händen. Einen Großteil der liebevoll ausgesuchten Weihnachtsdekoration wird gegen Gebot abgegeben. Ein Besuch lohnt sich...

chk



**Zaunkönig Café & mehr**  
Augsburger Str. 9,  
85221 Dachau  
Telefon 0171-407 29 29 20,  
[www.facebook.com/zaunkoenigdachau](http://www.facebook.com/zaunkoenigdachau)

## Sukhothai macht Weihnachtsurlaub



■ DACHAU · Die Familie Duschl macht Urlaub von Montag, den 21. Dezember bis einschließlich Dienstag, den 5. Januar. Ab Mittwoch, dem 6. Januar ist das Sukhothai-Team wieder zu den aktuellen Öffnungszeiten für seine Gäste da. Vor und nach dem Urlaub bie-

tet das Sukhothai weiterhin seinen ToGo-Service.

»Wir wünschen unseren Kunden eine schöne Adventszeit, erholsame Feiertage und freuen uns auf ein Wiedersehen in 2021«, so Thomas Duschl im Namen seiner Familie und des Teams.

chk

## Maurerwirt-Menüs für die Festtage

Jeden Sonntag drei Gänge ToGo/Silvester Abend-Menü



Italienische Zampone, ein gefüllter Schweinefuß nach traditionellem Rezept hergestellt, ist die Vorspeise im Maurerwirt-Silvestermenü. FOTO: chk

■ LANGWAID · So gerne hätte Georg Grimm, der seit über zehn Jahren von vielen Restaurantführern ausgezeichnete Maurerwirt, seine Gäste über die Festtage und zum Jahreswechsel verwöhnt. Leider bleiben Restaurants bis mindestens 10. Januar geschlossen und den Gastronomen

bleibt nur, auf ein ToGo-Angebot auszuweichen oder ganz zu schließen. Beim Maurerwirt kann man sich jeden Sonntag ein dreigängiges Mittagmenü für 38 Euro abholen, die aktuelle Speisenfolge findet man auf der Homepage [www.maurerwirt.de](http://www.maurerwirt.de). Auch über die Weih-

nachtsfeiertage bietet Georg Grimm seine Menüs an, abzuholen am 25., 26. und 27. Dezember.

### Silvester-Menü

Für den Silvesterabend steht ein festliches vier Gänge Menü für 45 Euro auf der Abholkarte:

- Zampone vom Spanferkel mit sautierten Pilzen auf Wintersalat
- Silvaner-Süppchen mit hausgebeiztem Lachs
- Gefüllter Fasan mit Champagner-Kraut, glasierten Weintrauben, Wacholderrahm und Kartoffelpüree
- Für Mitternacht: Drei Sorbets zum Aufgießen mit Sekt

Natürlich empfiehlt Georg Grimm auch den passenden Champagner, Sekt und Wein aus dem Maurerwirt-Keller.

Ab 3. Januar startet wieder der Sonntags-Service, solange bis der Maurerwirt seine Türen wieder öffnen darf. Nicht nur sein Team, auch seine Gäste wünschen sich ein baldiges Wiedersehen. chk



Georg Grimm verwöhnt seine Gäste über die Feiertage mit mehrgängigen Menüs. FOTO: dek

# Camers X-MAS Box und Dinner for 2

Festliche Genüsse für daheim von Sternekoch Florian Vogel

■ HOHENKAMMER · Bis 20. Dezember versorgt die Alte Galerie im Schloss Hohenkammer mit einer feinen Speisekarte zum Abholen oder Liefern ihre Kunden. Dieses Angebot wird über die Weihnachtsfeiertage und den Jahreswechsel noch getoppt: man kann sich von Sternekoch Florian Vogel verwöhnen lassen. Das Camers X-MAS Menü und das »Silvester Dinner for 2« werden die kulinarischen Höhepunkte und ein genussvolles Trostpflaster am Ende dieses verrückten Jahres 2020.

»Bei der Zubereitung unserer Sterne-Menüs kann nichts schiefgehen«, verspricht Florian Vogel. »Die hohe Produktqualität, die liebevolle Zubereitung und eine leicht verständliche Anleitung, sowohl mit Zeichnungen als auch als Videobotschaft (Instagram: camers\_schlossrestaurant), garantieren neben dem Gaumen- auch den Augenschmaus.«

## Camers X-MAS Box

Drei Gänge, bei denen man kurz Hand anlegen muss und sich dann mit einem weihnachtlichen Sterne-Menü belohnt - für Heilig Abend oder einen der Weihnachtsfeiertage. Vorbestellungen bis Samstag, 19. Dezember 14 Uhr unter 08137-93 44 43 oder reservierung@camers.de. Abholung am 23. Dezember von 12 bis 18 Uhr und am 24. Dezember von 10 bis 14 Uhr.



Sie verzaubern uns die Festtage mit Sterne-Menüs und feinsten Saucen für daheim: Florian Vogel mit Alizée Péneau und Victoria M. Savioli (re).

## Camers Silvestermenü »Dinner for 2«

Festlicher Jahresabschluss in fünf erlesenen Gängen, die jeder mit wenigen Handgriffen auf den Teller zaubern kann. Adeln kann man sein Dinner mit weißem Trüffel aus Alba, der Camers Weinempfehlung und dem eigenen Trüffelholzel aus Olivenholz.

Vorbestellungen werden bis Donnerstag, den 24. Dezember um 14 Uhr angenommen unter Telefon 08137-93 44 32 oder Email reservierung@camers.de. Abholung am 30. Dezember zwischen 12 und 18 Uhr oder am 31. Dezember von 10 bis 14 Uhr.

Auf Wunsch dazu 10 Gramm frischer weißer Trüffel aus Alba für 60 Euro, Trüffelholzel aus Olivenholz für 27

Euro und verschiedene Wein- und Sekt/Champagner-Empfehlungen. Weinempfehlungen zu den Menüs, Details und Anleitungen demnächst auf der Homepage [www.camers.de](http://www.camers.de), auf Instagram und Facebook.

## Kleine Kostbarkeiten

Marmeladen, Chutneys und Saucen aus der Camers Küche, das waren die Verkaufsschlager im November. Allein 300 Stück der Mieze Schindler-Erdbeermarmelade, Chorizo-Sauce, Enten-, Wild- und Rinderjus und viele andere Kreationen im Glas erfreuten sich großer Beliebtheit. Florian Vogel verblüfft mit kulinarischen Kunstwerken, überrascht mit raffiniert kombinierten Aromen und brilliert mit der Geschmacksvielfalt seiner Köstlichkeiten. Zum selber genießen oder auch als feines Weihnachtsgeschenk ideal sind die hübschen, handbeschrifteten 260 ml Gläschen aus der Camers-Küche zum Einführungspreis von 9,90 Euro. Bestellen und abholen an der Rezeption im Schloss Hohenkammer.

»Wir hoffen auf ein baldiges Wiedersehen und wünschen unseren Gästen und Freunden bis dahin ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches und gesundes Jahr 2021!«

Ihr Florian Vogel mit Team



### X-MAS Box

Griebenschmalz,  
CAMERS Brot und Butter

\*\*\*

Lachsforelle vom  
Forellenhof Nadler  
Sellerie - Citrusaromen -  
schwarze Walnuss

\*\*\*

Reh vom Gutshof Polting  
Rotkohl - Rosenkohl -  
gefüllter Kartoffelknödel

\*\*\*

»Bûche de Noël« Original  
Beans Schokolade  
70% »Udzungwa«

\*\*\* Glühwein-Macaron

Menüpreis 69 Euro pro Person



Saucen aus der Sterneküche adeln jedes Gericht. Liebevoll und individuell angefertigte Zeichnungen findet man in der »Bedienungsanleitung« der Festtagsmenüs.

FOTOS: dek



### Silvestermenü »Dinner for 2«

Tatar vom Luma Kalbsrücken  
Imperial Kaviar »Exklusiv  
Camers« - Topinambur

\*\*\*

Hausgemachte Pasta  
Weiße Trüffelsauce

\*\*\*

Bretonischer Steinbutt  
Clam Chowder - buntes Gemüse

\*\*\*

Geschmorte Rippe  
vom Hereford Rind  
Zwiebelvinaigrette -  
wilder Brokkoli - Kartoffeln  
vom Eickethof

\*\*\*

»5 Minuten vor 12«  
Champagner Sabayon -  
Blutorganen Confit -  
Mandelbiscuit

250 Euro für 2 Personen  
inklusive 50 Gramm Kaviar  
»Exklusiv Camers«.

Camers

Schloss Hohenkammer  
Schloßstraße 20

85411 Hohenkammer · Tel. 081 37/93 40

[www.camers.de](http://www.camers.de)

**Sinneslust**  
Schmuck Mode Deko  
www.sinneslust.de

**DEKO-TEC**  
www.holzumshaus.de  
Tel. 08136 809 55-0

  
Augsburger Str. 13 · 85221 Dachau  
08131/3257714

seit 1990  
**naturkostinsel**

  
**FLORA APOTHEKE**  
NATÜRLICH.HERZLICH.GESUND.

**RUB FASHION GALERIE**  
S A  
MEN Pfarstraße 1  
85221 Dachau

**HERZGRETTL**  
VON HERZEN GEBEN & NEHMEN.  
*Freude schenken  
mit dem Herzbrett!*

  
**RABL**

  
Autosalon Faber  
Robert-Bosch-Str. 3,  
85221 Dachau  
Tel. 08131-51660  
www.opel-faber-dachau.de

seit 1894  
  
Gasthaus Hecht  
Am Anger 1  
85305 Hirschenhausen  
Telefon 0 82 50 / 74 25  
www.gasthaushecht.de

**LUXURY\_VINTAGE**  
( IM RAUFFER )

  
Aichacher Str. 13  
85305 Jetzendorf  
www.edeka-knoll.de

# Ihr großer



## Mitmachen und Gewinnen

Unser großes KURIER Adventskalender-Gewinnspiel geht in die zweite Woche. Für die Preise der sieben Unternehmen auf dieser Seite können Sie, liebe Leserinnen und Leser, vom Samstag, den 12. bis Freitag, den 18. Dezember mitspielen.

Einkäufe vor Ort erledigen. Unterstützen Sie mit uns gemeinsam den lokalen Handel und kaufen Sie nicht online, sondern ganz persönlich ein.

Viel Spaß und viel Glück wünschen WIR vom KURIER! chk

Suchen Sie sich die Geschäfte mit Ihren Wunschgewinnen aus und spielen Sie an dem Tag, der jeweils auf der Anzeigenseite angegeben ist. Wichtig: Sie können die Tagespreise immer nur in der Zeit von 0 bis 24 Uhr gewinnen, am nächsten Tag und von der nächsten Firma und so weiter bis Weihnachten. Danken können Sie unseren Firmenkunden, indem Sie Ihre



Teilnehmen können Sie täglich auf drei verschiedene Arten:

- per **Postkarte** oder persönlichem Einwurf an KURIER, Pfarrstr. 15, 85221 Dachau
- per **E-mail** an [adventskalender@kurier-dachau.de](mailto:adventskalender@kurier-dachau.de)
- oder unter [www.facebook.com/KurierDachau](https://www.facebook.com/KurierDachau) den Tagesgewinn bis 24 Uhr öffentlich liken, kommentieren oder teilen.

Senden Sie uns Ihren Namen, Adresse und Telefonnummer und nehmen Sie an dem Tag an der Verlosung teil, an dem wir Ihre Email oder SMS erhalten. Auf der Postkarte bitte den gewünschten Tag/Wunschgewinn angeben.



Ihr Juwelier im  **... DAMIT SIE AN WEIHNACHTEN NOCH MEHR GLITZERN**  
der Altstadt!

**JAN HOFMANN**

**GOLDSCHMIEDE & JUWELIER**

Augsburger Straße 4 · 85221 Dachau  
Tel. 081 31 - 73 59 80 · [dachau@janhofmann.de](mailto:dachau@janhofmann.de)

**Unsere Öffnungszeiten im Dezember:**  
Mo. - Fr. 9.30 - 13.00 und 14.00 - 18.30 Uhr  
Adventsamstage: 9.00 - 16.00 Uhr

Jan Hofmann am 17. Dezember

  
**Sinneslust**  
mode wohnen schmuck

Adventsamstage  
bis 18.00Uhr geöffnet  
Altstadt



**& Altstadt Dachau**  
**Bahnhofstr. 10**

Mo-Fr 9.30-18.30Uhr

Sinneslust am 16. Dezember

»Ihre Schatzkammer für  
guten Geschmack«

**Frisch abgefüllte Vielfalt**

ab 100 ml

- 30 Öle
- 25 Essige
- 30 Brände
- 20 Whiskys
- 6 Olivenöle
- 6 Balsamico
- 16 Grappe
- 30 Liköre

...Rum Cognac Calvados... 350 Weinsorten



**vom FASS**

„Vom Fass“  
steht für Qualität  
und gesunden  
Genuss

Augsburger Str. 9 · 85221 Dachau Tel. 081 31 / 35 43 43  
[info@dachau.vomfass.de](mailto:info@dachau.vomfass.de) · [www.dachau.vomfass.de](http://www.dachau.vomfass.de)

Mo. - Fr.: 09.00 - 18.30 Uhr · Sa.: 09.00 - 14.00 Uhr  
an den Adventssamstagen bis 16 Uhr

vom Fass am 13. Dezember

# Adventskalender



*Weihnachtszauber*

**Auf der Suche nach Geschenkkideen?**  
Lernen Sie unsere FLORA Kosmetikwelt kennen: Unser stimmungsvoller Winterzauber vom 17.11. – 24.12.2020 mit  
... liebevoll zusammengestellten Geschenkssets  
... NEU bei uns: Die Welt der Gewürze von Spirit of Spice  
... Geschenke-Einpackservice  
... Jeden Mittwoch von 10-17 Uhr verschönert unsere kreative Apothekerin Ihre Geschenke mit Handlettering  
Wir freuen uns auf Sie!

MÜNCHNER STR. 18 · 85221 DACHAU  
WWW.FLORA-APOTHEKE-DACHAU.DE

**FLORA APOTHEKE**  
NATÜRLICH. HERZLICH. GESUND.

FLORA Apotheke am 15. Dezember



**OBI**

**LICHTERGLANZ UND WEIHNACHTSZAUBER!**

Es ist Zeit, für unseren Weihnachtsmarkt!

Wir freuen uns, Sie in unserem Weihnachtsmarkt begrüßen zu dürfen!

**OBI Dachau**  
Fraunhoferstraße 2  
85221 Dachau  
Telefon 0 81 31 / 51 700

Obi am 18. Dezember



**15 JAHRE OPTIK WALTER IN FFB** UND DACHAU FEIERT MIT.

**Bis 31. DEZ**

**15%\***

**ZEISS AUF JEDE NEUE BRILLE IN KOMBINATION MIT ZEISS GLÄSERN.**

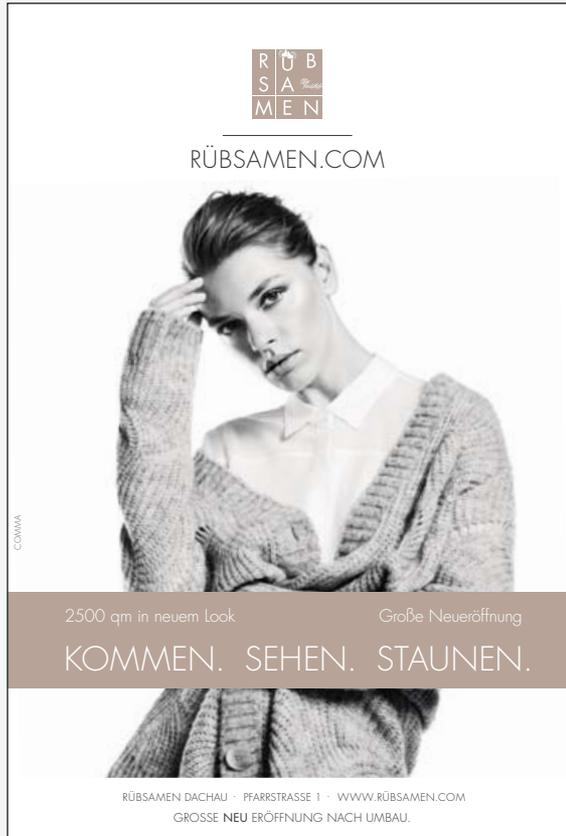
OPTIK WALTER DACHAU: Fraunhoferstraße 14 | 85221 Dachau  
OPTIK WALTER FFB: Geschwister-Scholl-Platz 4b | 82256 Fürstenfeldbruck

\*gültig bis 31.12.2020; nicht mit anderen Rabatten kombinierbar; nicht bei Finanzierung; keine Barauszahlung; gültig auf am Lager befindliche Fassungen.

Mehr Infos: optik-walter.de  
optik-walter-ffb.de

DOUCE & GABBANA  
EMPORIO ARMANI  
PRADA  
Ray-Ban  
UVM.

Optik Walter am 12. Dezember



**RÜBSAMEN**

RÜBSAMEN.COM

2500 qm in neuem Look Große Neueröffnung

**KOMMEN. SEHEN. STAUNEN.**

RÜBSAMEN DACHAU · PFARRSTRASSE 1 · WWW.RÜBSAMEN.COM  
GROSSE NEUE ERÖFFNUNG NACH UMBAU.

Rübsamen am 14. Dezember

**JAN HOFMANN**  
GOLDSCHMIEDE & JUWELIER  
Augsburger Str. 4 · 85221 Dachau  
T 08131 - 73 59 80  
dachau@janhofmann.de

**OPTIK WALTER**  
Uhren - Schmuck - Hörakustik  
85221 Dachau / im Incenter  
Fraunhoferstr. 14 · Tel. 08131 / 292893  
info@optik-walter.de  
www.optik-walter.de

**GASTHOF ZUM MAURERWIRT**  
Scheyerer Straße 3  
85293 Langwaid  
Tel. 08137/80 90 66  
mail@maurerwirt.de

**vom FASS**  
Augsburger Str. 9  
85221 Dachau  
Tel. 0 81 31 / 35 43 43  
info@dachau.vomfass.de  
www.dachau.vomfass.de

**FLAIR**  
Die Damenmode in Dachau  
Bahnhofstr. 15 · 85221 Dachau  
Tel. 08131/71407  
www.flair-fashion-dachau.de

**OBI**  
Fraunhofer Str. 2 · 85221 Dachau  
Telefon 08131 - 51700

**TANNENHOF OBERWEILBACH**  
Der perfekte Christbaumkauf.

**ADLER-APOTHEKE**  
Lagerhausstraße 2 · 85244 Röhrmoos  
Tel. 08139/591 · Fax 08139/1581

**KESER HOME COMPANY**

**SUKHOTHAI**  
Wieninger Straße 6  
85221 Dachau  
Tel. 08131/2 75 85 81  
www.restaurantsukhothai.de

**hagebaumarkt**  
HIER HILFT MAN SICH.  
Kopernikusstraße 6 · 85221 Dachau  
www.hagebaumarkt-muenchen.de

**JUNG CONCEPT**  
Konrad-Adenauer-Straße 34  
85221 Dachau  
08131-3377889  
www.jungconcept.de

## Optik Tannek spendet 2.000 Euro

Regionales Engagement für Besuche der KlinikClowns

■ RÖHRMOOS/DACHAU · 2020 geplante 4. Charity-Kabarett mit Helmut A. Binscoronabedingt wiederholt Firma Optik Tannek, hat dem Franziskuswerk Schönbrunn 2.000 Euro gespendet, damit werden regelmäßige Besuche der KlinikClowns finanziert. Tannek bedauert, dass das für

in den April 2021. Deshalb haben mein Bruder Frank und ich entschieden, dem Franziskuswerk schon vorab eine Spende zu überweisen. Die KlinikClowns besuchen zu Nicht-Corona Zeiten im 14-tägigen Rhythmus zwei Häuser des Franziskuswerks Schön-

brunn. Derzeit ist unter Hygieneregeln der Besuch eines Hauses möglich. »Die KlinikClowns sind für die Bewohnerinnen und Bewohner ein echtes Highlight, sie bringen eine Leichtigkeit und unbeschwertere Momente in die Wohngruppen und ein Stück weit Normalität«, erklärt Karin Kemmitzer, Fundraiserin im Franziskuswerk. »Das ist gerade in diesen schwierigen Zeiten für die uns anvertrauten Menschen sehr wichtig. Ein herzliches Dankeschön an Optik Tannek für die großzügige Spende!«

Bei der Übergabe des symbolischen Schecks war auch der Röhrmooser Bürgermeister Dieter Kugler anwesend. Er freut sich mit dem Franziskuswerk Schönbrunn sehr über dieses großzügige, regionale Engagement: »Der Zusammenhalt in dieser außergewöhnlichen Zeit ist enorm.«



Scheckübergabe mit (von li) Fundraiserin Franziskuswerk Karin Kemmitzer, Christian Tannek, die KlinikClowns Mia und Dr. Bommel und der Röhrmooser Bürgermeister Dieter Kugler.

FOTO: Franziskuswerk

Dachau

### »Nimm Altes mach Neues«

Nachdem die nächsten Kinderveranstaltungen aufgrund der Corona-Pandemie ausfallen müssen und damit die Kinder während den verlängerten Weihnachtsferien eine abwechslungsreiche Beschäftigung haben, bieten die Dachauer Galerien und Museen nun die Bastelbox »Nimm Altes mach Neues« an.

Die Box enthält zehn Bastelvor schläge mit Anleitungen und verschiedene Materialien, aus denen sich witzige Tiere und Spielideen basteln lassen. Die recycelten Gegenständen, die zusätzlich benötigt werden, müssen selbst besorgt werden. Die Bastelbox ist auf Vorbestellung zum Preis von 13 Euro erhältlich, Abholtermine werden gesondert vereinbart.

Für Fragen und Bestellungen kann man sich per Email an [verwaltung@dachauer-galerien-museen.de](mailto:verwaltung@dachauer-galerien-museen.de) oder telefonisch unter 08131-56 75 13 an die Dachauer Galerien und Museen wenden.

Verlags-Sonderveröffentlichung

## Dachaus großer Weihnachtsbaum-Verkauf

hagebaumarkt Dachau hat alles für ein stimmungsvolles Weihnachtsfest



Von links: Alessandro Sidoti (ab Januar der neue Marktleiter in Dachau), Ahmad Agat Al Kala (stellv. Marktleiter) und Thomas Aurich (Marktleiter bei hagebaumarkt Dachau und ab Januar leitet er den hagebaumarkt München Nord).

■ DACHAU · hagebaumarkt Dachau lädt alle Kundinnen und Kunden als Dankeschön für die Treue in diesen schwierigen Zeiten, zum großen Christbaumverkauf ein. Und, die Preise und die Qualität sind sensationell. Als Besonderheiten im hagebaumarkt in Dachau-Ost Gewerbegebiet gibt es eine riesengroße Auswahl, fair

kalkulierte Preise und schön gewachsene und frisch geschlagene Bäume aus deut-



schen und dänischen Plantagen. Mit Liebe zum Detail werden die hagebaumarkt Fachberater/innen den Kunden

viel über die herrlichen Christbäume und die große Auswahl im Weihnachtsland erzählen. Garantiert ist für jeden Geschmack und jede Platzanforderung der passende

Christbaum auf Lager. Liebhaber von vollen Christbäumen und fein strukturierten eleganten Bäumen, oder

schlanken für die schmale Ecke finden sicher den perfekten Christbaum.

Die kleine Nordmanntanne (ca. 100 bis 125 cm) für nur 7,- Euro, der mittelgroße Christbaum (ca. 150 bis 175 cm) für nur 12,- Euro und der über zwei Meter hohe Baum (ca. 200 bis 225 cm) für sagenhafte 17,- Euro, sind im Preis-/Leistungsverhältnis kaum zu schlagen.

Thomas Aurich, Marktleiter im hagebaumarkt Dachau

freut sich seinen Kundinnen und Kunden dieses Weihnachtsschnäppchen zu präsentieren.

Selbstverständlich hat hagebaumarkt Dachau alle Accessoires, die zu einem stimmungsvollen Weihnachtsfest gehören. Kugeln, Bänder, Lichterketten, Christbaumständer, Schmuck und Deko aller Art. Der Christbaumverkauf findet in diesem Jahr im Markt statt und nicht wie in den letzten Jahren auf dem Parkplatz.



Sabrina Sickert (Leiterin Floraland Gartenabteilung) im großen Weihnachtsmarkt bei hagebaumarkt Dachau. Fotos: ek

# Glückwünsche

## Kinder basteln für Altenheim

Chaoscityrider unterstützen weiterhin soziale Projekte

■ DACHAU · Die Kinder und Eltern vom Integrationskindergarten Himmelreich bastelten die vergangenen Wochen fleißig Weihnachtsschmuck für die Bewohner des Caritas Altenheims in Dachau. Getreu dem Motto der Chaoscityrider »von Dach-

au für Dachau« war es eine Selbstverständlichkeit für Anna Foisner und ihren Kindern Jakob und Lorenz, sowie den anderen Kindern den Altenheimbewohnern gerade in diesen schwierigen Zeiten ein Lächeln ins Gesicht zu zaubern.

Der Kontakt entstand über die Chaoscityrider, die 2019 bei einer Spendenrallye über 33.000 Euro gesammelt hatten. Ein Drittel spendeten sie an den Kindergarten Himmelreich e.V. Der Heimleiter des Caritas Marienstifts Till Pabst bedankte sich bei den Jungs und stellvertretend bei den Kindern. »Es ist nicht selbstverständlich, dass die Chaoscityrider neben ihrem eigentlichen Job so viel Zeit für den guten Zweck investieren, dafür ziehe ich meinen Hut«.

Die CCR sind gerne bereit sozial zu unterstützen. Weitere Infos unter [www.chaoscityriders.de](http://www.chaoscityriders.de) oder [chaoscityriders@gmx.de](mailto:chaoscityriders@gmx.de). Als nächste Aktion ist geplant, im neuen Jahr die Christbäume in Dachau gegen eine Spende abzu-

holen und zu entsorgen. red



Übergabe des gebastelten Weihnachtsschmucks an die Bewohner des Caritas Altenheims. FOTO: Chaoscityrider



*Wir wünschen allen Auftraggebern und Lieferanten besinnliche Feiertage und einen guten Rutsch!*

**Johann Elsner Bau**

★ Lerchenstraße 2a · 85259 Wiedenzhausen  
★ Telefon 08134/559619 · Fax 08134/559463  
★ Mobil 0170/4347222 · [www.elsner-bau.com](http://www.elsner-bau.com)

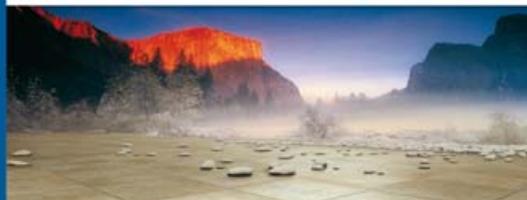
**Wir wünschen allen unseren Kunden, Bekannten und Geschäftsfreunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr!**

Mit uns verwirklichen Sie ihre Lebens(trä)ume  
Beratung • Planung • Ausführung

Grubenstrasse 7 • 85221 Dachau  
Tel: 08131-667499 • [www.dasfliesenstudio.de](http://www.dasfliesenstudio.de)

**N&W**  
DAS FLIESENSTUDIO  
NICOLE & WOHLFART GMBH

Schausonntag von 13 - 17 Uhr



## Weihnachtsspende für das Frauenhaus

Arbeiterwohlfahrt Dachau gibt 500 Euro

■ DACHAU · Seit 38 Jahren ist Thea Zimmer schon Vorsitzende der Arbeiterwohlfahrt (AWO) Dachau. Noch nie musste sie eine Weihnachtsfeier absagen – bis jetzt. »Nun machen wir das Beste aus der Situation«, dachte sich Thea Zimmer und ihr Stellvertreter, Alfred Stelzer. Das Geld, das sonst

in die besinnliche Feier zum Jahresausklang geflossen wäre, geht nun also Spende an eine besondere soziale Einrichtung unter dem Dach der Arbeiterwohlfahrt. »Wir wollen mit unseren 500 Euro das Frauenhaus der AWO in Dachau unterstützen«, erklärt Thea Zimmer. Gerade in dieser Zeit

sei deren Einsatz für bedrohte Frauen und Kinder noch wichtiger. Sabine Zarusky vom Frauenhaus Dachau freut sich über die finanzielle Zuwendung. Das Geld gehe vollumfänglich an die von häuslicher Gewalt bedrohten Frauen und Kinder in ihrer Obhut.

afoe



Winterliche Spendenübergabe vor dem MGH (v.l.): Renate Kiermair (AWO Dachau), Alfred Stelzer (AWO Dachau), Thea Zimmer (AWO Dachau), Sabine Zarusky (Frauenhaus Dachau), Wiebke Kappaun (AWO KV Dachau). FOTO: A. Förster

# 50

## Jahre

### 1970

bis

### 2020

*Wir wünschen unseren Kunden, Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches, gesundes Jahr 2021!*



**Josef List**  
Spenglerei & Dachdeckerei  
Meisterbetrieb

Alles fürs Dach aus einer Hand!

Walkertshofener Straße 4  
85253 Großberghofen

★ Telefon 08138/6142  
★ [www.list-dach.de](http://www.list-dach.de)

## Kinderhaus in Arnbach

Adventsfeier im Wald statt Nikolausbesuch

■ **MARKT INDERSDORF** · Obwohl der Nikolaus dieses Jahr nicht persönlich kommen konnte, feierte das Kinderhaus Arnbach den Tag im Advent. Der brave St. Nikolaus hatte den Kindern einen gemütlichen Platz für ihre Adventsfeier vorbereitet. Im weihnachtlich dekorierten Winterwald lauschten die Kinder mit Punsch und Plätzchen gespannt einer Weihnachtsgeschichte. Nachdem ein paar gemeinsamen Weihnachtsliedern ging es durch den Wald ins Kinderhaus zurück. Dort wartete schon die nächste Überraschung: der bereits wieder verschwundene Nikolaus hatte für jedes Kind eine Weihnachtssocke mit vielen Leckereien befüllt. red



Auch ohne Nikolausbesuch freuten sich die Kinder über eine Adventsfeier im Wald. FOTO: privat

## Bruder Marold – Der Film

Zur Klostergründung vor 900 Jahren

■ **MARKT INDERSDORF** · Vor 900 Jahren wurde das Kloster Indersdorf gegründet. Zu diesem Anlass waren in diesem Jahr viele Feierlichkeiten geplant, welche alle wegen COVID-19 auf 2022 verschoben wurden oder ausfallen mussten. Da hatten ein paar Indersdorfer die Idee, anlässlich des Klosterjubiläums einen Film zu drehen, denn dies war trotz der Einschränkungen möglich und das einzige Mittel, das Jubiläum heuer doch noch irgendwie zu feiern.

Bei der Klostergründung vor 900 Jahren lebte darin ein Mönch, der den Armen und Kranken half und deswegen später seliggesprochen wurde. Im Film erwacht dieser Bruder Marold wieder im Jahr 2020 und erhält von Gott den Auftrag zu ergründen, warum es immer noch so schön ist in Indersdorf zu leben. Marold macht sich auf den Weg und versucht an verschiedenen Orten Antworten auf diese Frage zu finden. Dabei trifft er

bekannte und weniger bekannte Persönlichkeiten der Gemeinde. Der Film zeigt auf unterhaltsame Art und Weise, wer heute in Indersdorf lebt, was diese Menschen Besonders oder auch nichts Besonderes machen und warum sie gerne hier daheim sind. Zu guter Letzt gibt es dann auch noch einen Marold Song. Gedreht haben diesen Film

Christian Hofstetter, Johannes Böller und Regina Stranningger mit Gerhard Seemüller in der Hauptrolle. Die Idee stammt von Bernhard Schilcher. Zu sehen wird der Film ab 17. Dezember auf YouTube sein unter dem Begriff »Bruder Marold – der Film«. Schon jetzt ist dort ein Trailer zu finden mit dem Titel »Bruder Marold – Trailer«. red



Ab 17. Dezember auf YouTube: »Bruder Marold – der Film«. FOTO: Christian Hofstetter

## Gesundheit

# Gelenkarthrose gezielt bremsen Neuer Wirkstoff begeistert Patienten

Eine neue pflanzliche Arthrose-Tablette mit dreifach stärkerer Wirkstoffkonzentration verschafft Betroffenen endlich Linderung<sup>1</sup>.

Mehr als 12 Millionen Deutsche leiden an Gelenkverschleiß (Arthrose). Für die Betroffenen gehören chronische Gelenkschmerzen im Alltag, Sport und Beruf zum täglichen Leben. Eine wirkstarke neue pflanzliche Arthrose-Tablette gibt Betroffenen jetzt Hoffnung. In einer klinischen Studie fanden Wissenschaftler heraus, dass die arthrosebedingten Schmerzen von Patienten bei Behandlung mit einem hochkonzentrierten Arzneistoff um 60% gemindert wurden<sup>1</sup>. Die Mediziner und Patienten waren begeistert.

**3-fach stärker dosiert**  
Basis des hochdosierten Wirkstoffes ist ein innovativer, deutlich stärker konzentrierter Extrakt der bekannten Arthrose-Arzneipflanze *Harpagophytum Procumbens*. So ist die aufgenommene Wirkstoffdosis nahezu 3-fach höher

### Neue hochdosierte Arthrose-Therapie

Schmerz vorher vs. Hochkonzentrierter Extrakt<sup>1</sup> (Schmerz -60%)

Die Vorteile des neuen hochdosierten Arthrose-Extraktes liegen auf der Hand: Die Kombination aus **effektiver Linderung** bei gleichzeitig **besten Verträglichkeit** ist für Betroffene mit akuten oder chronischen Arthrose-Beschwerden ein Segen. Die Wirksamkeit wurde in mehreren klinischen Studien bestätigt. Der potente neue Extrakt ist unter dem Namen **Gelencium EXTRACT** in praktischer Tablettenform in allen Apotheken erhältlich.

12 Millionen Arthrose-Betroffene in Deutschland

6 von 10 Betroffenen mit Knie- oder Hüftarthrose

als bei vergleichbaren Therapien. In Deutschland ist der wirksame Arzneistoff unter dem Namen **Gelencium EXTRACT** erhältlich (rezeptfrei, Apotheke). Hiervon profitieren insbesondere Arthrose-Patienten, die aufgrund ihrer wiederkehrenden Beschwerden, meist eine besonders nebenwirkungsarme Langzeittherapie suchen. Denn eine Dauertherapie mit chemischen Arzneimitteln ist aufgrund des beträchtlichen

Nebenwirkungsprofils (u.a. Magengeschwüre, Bluthochdruck) in der Regel ausgeschlossen. Hier schließt **Gelencium EXTRACT** eine wichtige Lücke im Apothekensortiment. Denn **Harpagophytum**-Arzneimittel sind bestens verträglich – mehr als 97% aller Anwender haben keinerlei Nebenwirkungen. Da der enthaltene HPG2400-Extrakt zudem keine Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln aufweist,

ist das neue Gelenktherapeutikum ideal als Langzeittherapie geeignet. Die Patienten verspüren eine deutliche Linderung der Beschwerden sowie eine Steigerung der Lebensqualität.

**Fazit: Werden Sie aktiv! Mit Gelencium EXTRACT können Sie Arthrose endlich wirksam lindern. Fragen Sie in Ihrer Apotheke nach Gelencium EXTRACT.**



### Für die Apotheke

- ✓ Wirksame Linderung
  - ✓ Verbesserung der Beweglichkeit
  - ✓ Höchste Verträglichkeit
- [www.gelencium.de](http://www.gelencium.de)



**Gelencium EXTRACT:**  
75 Tabletten: PZN 16236733  
150 Tabletten: PZN 16236756

<sup>1</sup> Chrabasik. In Phytomedicine, 2002 Apr;9(3):181-94  
Pflichttext: Gelencium EXTRACT Pflanzliche Filmtabletten. Wirkstoff: 600mg Teufelskrallenwurzel-Trockenextrakt. Zur Anwendung bei Erwachsenen. Pflanzliches Arzneimittel zur unterstützenden Behandlung bei Verschleißerscheinungen (degenerative Erkrankungen) des Bewegungsapparates. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Heilpflanzenwolk GmbH - Helmholzstraße 2-9 - 10587 Berlin.

# Steuer & Recht



## Was ist neu im Paragrafenschungel?

Schuldnerberatung, Gesetzesänderungen, Tipps, Informationen, Links und Kontakte zu aktuellen Fragen rund um die Rechtslage.

## Noch bis 31. Dezember 2020:

Die fünf besten Steuer-Spar-Tipps der lohi

■ **LANDKREIS** · Ein ganz besonderes Jahr neigt sich langsam dem Ende zu. Vieles ist durch Corona durcheinander gekommen, einige gesetzlichen Regelungen wurden kurzfristig geändert, aber auch so mancher Steuervorteil ist dadurch neu entstanden. Wer in den Wochen vor dem Jahreswechsel noch taktisch plant und vorausschauend handelt, kann sich ein paar finanzielle Vorteile sichern. Die folgenden Steuertipps gelten exklusiv für das Jahr 2020 und sind nicht auf andere Jahre übertragbar.

### 1. Niedrigere Mehrwertsteuer nutzen

Die Bundesregierung hat die Umsatzsteuer vorübergehend von 19 auf 16 Prozent beziehungsweise von sieben auf fünf Prozent gesenkt. Wer über größere Anschaffungen nachdenkt, sollte diese noch vor dem 31. Dezember realisieren, denn ab dem 1. Januar 2021 gelten wieder die höheren Mehrwertsteuersätze. Achtung: Wird 2020 nur eine Anzahlung geleistet, die Lieferung erfolgt jedoch erst 2021, dann kann man vom niedrigeren Umsatzsteuersatz nicht profitieren! Das wäre zum Beispiel beim Kauf einer neuen Küche der Fall. Denn mit der Lieferung im nächsten Jahr kommt dann eine Endabrechnung, bei der bereits wieder der höhere Mehrwertsteuersatz gilt.

### 2. Arbeitszimmer noch schnell ausstatten

Das Arbeitszimmer, in dem Sie zurzeit im Home-Office sitzen, ist immer noch rudimentär eingerichtet? Dann gilt es sogar, einen doppelten Vorteil mitzunehmen. Werden Mobiliar sowie Technik noch im alten Jahr gekauft, profitiert man nicht nur von der niedrigeren Mehrwertsteuer, sondern gegebenenfalls zusätzlich von den besonderen Möglichkeiten der steuerlichen Absetzung im Ausnahme-Corona-Jahr. Das ist dann der Fall, wenn der Arbeitgeber seine Mitarbeiter angewiesen hat, von zu Hause aus zu arbeiten. Also schnell noch ei-

nen Schreibtisch, Schreibtischstuhl, Regal, Laptop, Drucker, Webcam und Software zulegen und als Werbungskosten absetzen. Bei Einkaufspreisen unter 928 Euro greift der Steuervorteil sofort, darüber hinaus muss über die gesetzliche Nutzungsdauer abgeschrieben werden.

Übrigens: Für den Abzug der Arbeitsmittel muss es sich nicht einmal um ein richtiges häusliches Arbeitszimmer handeln, auch eine Arbeitsecke, zum Beispiel im Wohn- oder Schlafzimmer, lässt sich so steuerlich begünstigt ausstatten.

### 3. Kfz-Steuer dauerhaft einsparen

Auch für Autokäufer gibt es in diesem Jahr noch einen doppelten Vorteil. Bei einem vorgezogenen Kauf wird nicht nur kräftig an der Mehrwertsteuer gespart, sondern zusätzlich an der Kfz-Steuer für die nächsten Jahre. Ab 1. Januar 2021 gilt das neue Kraftfahrzeugsteuergesetz. Bei der neuen Kfz-Steuer wird nun die CO<sub>2</sub>-Komponente stärker gewichtet, so dass bei Fahrzeugmodellen, die einen CO<sub>2</sub>-Ausstoß von mehr als 115 Gramm pro Kilometer ausweisen, die Kfz-Steuer teurer wird.

### 4. Medizinische Geräte anschaffen

Hier greift unter Umständen ebenfalls ein doppelter Steuervorteil. Steuervorteil eins ist sicher: Werden im alten Jahr beispielsweise noch neue Brillen, Zahnprothesen, Zahnimplantate, Hörgeräte oder Rollatoren angeschafft, greift die niedrigere Mehrwertsteuer. Steuervorteil Nummer zwei kommt dazu, wenn sich Krankheits- oder Gesundheitskosten in einem Jahr häufen, so dass die zumutbare-Eigenbelastungs-Schwelle überschritten wird.

### 5. Frist für eingetragene Lebenspartner läuft ab

Gleichgeschlechtliche Paare, die ihre eingetragene Lebenspartnerschaft bis Ende 2019 in eine Ehe umgewandelt haben, sollten jetzt handeln. Sie können sich rückwirkend für die Jahre der eingetragenen Lebenspartnerschaft zusammen veranlagern lassen. Die Zeit, um die Splittingvorteile des Ehelebens für die Vergangenheit zu nutzen, läuft mit Ende Dezember dieses Jahres für immer ab.

Weitere Infos unter [www.lohi.de/steuertipps](http://www.lohi.de/steuertipps)

## RECHTSANWALTSKANZLEI KLAUS JAKOB SCHMID

FACHANWALTSKANZLEI FÜR ARBEITSRECHT  
FACHANWALTSKANZLEI FÜR ERBRECHT  
FACHANWALTSKANZLEI FÜR FAMILIENRECHT  
WAHL- UND PFLICHTVERTEIDIGER, OPPERANWALT



**Arbeitsrecht**  
**Erbrecht**  
**Familienrecht**  
**Immobilienrecht**  
**Verkehrsrecht**

Münchner Straße 12  
85221 Dachau

Tel. 08131/29 24 23  
Fax 08131/29 24 26

[www.rechtsanwaltskanzleischmid.de](http://www.rechtsanwaltskanzleischmid.de)



## Der Dachauer KURIER

erscheint wöchentlich  
zur besten Zeit...

...immer

*samstags*

## RECHTSANWALT ROBERT W. GLÖGGLER

**Familien-, Erb-, Vertrags- und Arbeitsrecht**

Termine nach Vereinbarung

Vesaliusstr. 1 · 80999 München-Allach gegenüber Allacher Bahnhof  
Tel. 089/89 22 35 36 · Fax 089/89 22 35 22 · [www.allacher-anwaelte.de](http://www.allacher-anwaelte.de)

Gut. Sie können Ballons  
knoten – dafür können  
wir Steuern!



Einkommensteuerhilfe mit der  
Lohnsteuerhilfe Bayern e. V.

[www.lohnsteuerhilfe-dachau.net](http://www.lohnsteuerhilfe-dachau.net)



5 weitere Unternehmen  
erhalten die Note sehr gut  
Im Test: 18 Steuerhilfvereine  
in Deutschland  
Ausgabe 13/2019



Handelsblatt  
**BESTE Kunden Beratung**  
2019  
Lohnsteuerhilfe  
Bayern e. V.  
Branchenvergleich:  
17 Lohnsteuerhilfvereine  
Partner: ServiceVakua GmbH  
Handelsblatt · 05.06.2019

**lohi**  
Das lohnt sich.

Münchner Str. 45 A  
85221 Dachau

Carsten Frieße  
Beratungsstellenleiter  
zertifiziert nach DIN 7700

T 08131 3338590  
E [dachau@lohi.de](mailto:dachau@lohi.de)

Wir machen die Steuererklärung für  
Arbeitnehmer, Rentner und Pensionäre  
im Rahmen einer Mitgliedschaft,  
begrenzt nach § 4 Nr. 11 StBerG.

Woaßt as ...?

Testen Sie Ihre Bairisch-Kenntnisse

399. a faade Moin  
 a) ein fader Morgen  
 b) verdorbene Süßspeise  
 c) grantiges, muffiges Weib

400. dagneißn  
 a) dagegen sein  
 b) etwas erkennen, verstehen, kapieren  
 c) dagegen drücken



Förderverein Bairische Sprache und Dialekt e.V.  
 www.fbsd.de  
 9007 766E :bunsöyuy

Neues Fahrplanheft

Fahrplanwechsel am 13. Dezember

■ LANDKREIS · Für den Jahresfahrplanwechsel, der am 13. Dezember in Kraft tritt, hat der Landkreis wieder ein eigenes Fahrplanheft herausgegeben. Die Gültigkeit des Verbundfahrplanes 2021 endet diesmal mit Ablauf des 11. Dezember 2021. Zum diesjährigen Fahrplanwechsel treten die folgenden wesentlichen Verbesserungen beim öffentlichen Personennahverkehr in Kraft:

- Die MVV-Regionalbuslinie 732 wird zur Expressbuslinie X732 und bis Dasing (Landkreis Aichach-Friedberg) verlängert. Erstmals im MVV-Verbundraum werden dabei Doppelstockbusse eingesetzt. Die Busse verkehren im 60-Minuten-Takt zwischen Dasing und Pasing beziehungsweise im 30-Minuten-Takt ab Odelzhausen und Sulzemoos.
- 10-Minuten-Takt im Stadtverkehr Dachau auf den beliebten Ringbuslinien 720 und 722 sowie auf der Linie 726 ins Gewerbegebiet »Schwarzer Graben«.



Das neue Landkreisfahrplanheft 2021. FOTO: LA Dachau

Der Fahrplan wird kostenlos abgegeben und kann insbesondere im Landratsamt, bei der Stadtverwaltung in Dachau, allen Gemeindeverwaltungen, sämtlichen Geschäftsstellen der Sparkasse Dachau und der Volksbank-Raiffeisenbank Dachau eG, am Dachauer S-Bahnhof, bei den Stadtwerken Dachau und dem HELIOS Amper-Klinikum Dachau abgeholt werden.

Karlsfeld

Wochenmarkt

Der Wochenmarkt am Karlsfelder Rathausplatz, der jeden Freitag stattfindet, wird aufgrund des Feiertages am 25. Dezember auf Mittwoch, den 23. Dezember, zur gewohnten Marktzeit vorverlegt.

**Auflösung aus KW 49**

alte Barocke	neapol. Geheimbund	flaches Wohnhaus	musikalisches Werk	Quadrillfigur	Teil des Beins	niederdeutsch: Bauer	europ. Weltraumorg. (Abk.)	blühende Pflanze	noch bevor
					Schwelung			Änderung im Erdgefüge	
Rauch-Nebel-Gemisch	U-Boot bei Jules Verne		Binnengewässer		Stoßgerät				
							Umlauf		Gebäckspezialität
ölhaltige Nutzpflanze	tägliches Eierlei						Zeitmaß	chinesischer Politiker (Jintao)	
ind. Politiker und Literat									
Stadt in Baden-Württemberg	in Fülle vorhanden	Flächenmaß					Hülle für Brillen	Endspiel	
Nürnberg-Domfigur							nicht selten		
US-Westernlegende (Wyatt)			Papstname	Insel vor Spitzbergen	Staat in Südamerika	jodhaltige Algenasche	niemals	subarktischer Hirsch	französischer unbest. Artikel
	TV-Moderatorin, Linda de	Weinort in Südtirol							
Bauernverband der eh. DDR	flache Bodenverftung				englisch: uns		nicht glatt		
Abgott		nachdenken							
Gallertmasse		frischer Niederschlag							

8	6	5	4	3
3		8 2		
	1 4			
5	7	6		4
	9 8	7		
		9	8	
		9		8
		1	6 5	
1	2			

Ihre Anzeige im **KURIER**  
 Tel. 08131/33306-0 · info@kurier-dachau.de

Ihre Sterne vom 12. Dezember – 18. Dezember 2020

- Widder 21. 3. – 20. 4.**  
 Gönnen Sie sich diese Woche ruhig eine Extravaganz. Mit ein bisschen Luxus machen Sie sich das Leben leichter. Ein schlechtes Gewissen brauchen Sie wirklich nicht zu haben. Schauen Sie sich mal aufmerksam um! Sie entdecken bestimmt etwas, das Beachtung verdient. Alles, was schön ist, zieht Sie im Moment magisch an.
- Waage 24. 9. – 23. 10.**  
 Ihre Vorstellungen lassen sich in diesen Tagen realisieren. Ihre Tatkraft ist so enorm, dass Sie direkt über sich selbst hinaus wachsen. In einer heißen Angelegenheit hilft man Ihnen aus der Patsche. Zeigen Sie Dankbarkeit! Ein interessantes Gespräch könnte Ihnen dazu verhelfen, neue Eindrücke persönlich zu verwerten.
- Stier 21. 4. – 20. 5.**  
 Es lohnt sich nicht, Anstrengungen zu investieren, wenn das gewünschte Ziel nicht erreicht wird. Vorsicht ist zwar in den meisten Fällen nützlich, kann aber auch hemmende Wirkung haben. Lassen Sie sich in diesen Tagen nicht durch unbegründete Bedenken beeinflussen. Nicht alles läuft im Moment in gewohnten Bahnen.
- Skorpion 24. 10. – 22. 11.**  
 Man wird sich über Sie gewaltig wundern, denn dass Sie sich als so zäher Verhandlungspartner erweisen können, hat niemand für möglich gehalten. Man kann hoffen, dass Sie aus einem Fehler, der noch nicht allzu lange zurückliegt, gelernt haben. Eine ähnliche Situation könnte sich nämlich schon sehr bald für Sie ergeben.
- Zwillinge 21. 5. – 21. 6.**  
 Sie sind fest davon überzeugt, dass Sie einen Anspruch auf besondere Behandlung haben. Überlegen Sie sich, ob Ihre Forderungen gerechtfertigt sind. Passen Sie diese Woche auf, dass Sie den Wink eines Mitmenschen nicht falsch verstehen. Sie neigen dazu, jene Sache so zu interpretieren, wie es Ihnen am besten gefällt.
- Schütze 23. 11. – 21. 12.**  
 Wollen Sie wirklich alle Vorteile durch eine selbstgefällige Haltung zunichtemachen? Wenn nicht, sollten Sie sich mal ganz gehörig zurückhalten. Sie haben sich einen persönlichen Vorteil hart erkämpft. Es wäre daher wirklich sehr ungerecht, wenn ein anderer davon profitieren würde. Stellen Sie die Situation klar!
- Krebs 22. 6. – 22. 7.**  
 Bevor Sie wegen einer Kränkung gleich den Beleidigten spielen, sollten Sie zuerst Ihr eigenes Verhalten unter die Lupe nehmen. Ihre Mitmenschen erwarten, dass Sie sich über eine Neugierkeit freuen. Mit Ihrer Direktheit stoßen Sie jemanden heftig vor den Kopf, regeln aber ein Problem, das schon lange in der Luft liegt.
- Stierbock 22. 12. – 20. 1.**  
 Eine Entscheidung ist in dieser Woche fällig! Sie sollten spontan reagieren! Scheuen Sie nicht davor zurück, gefühlsmäßig zu handeln und die Vernunft zurückzustellen. Nach langen und vergeblichen Mühen stoßen Sie endlich auf die Lösung für ein Problem im Herzensbereich. Bringen Sie sie unverzüglich zur Anwendung!
- Löwe 23. 7. – 23. 8.**  
 Sie dürsten in dieser Woche regelrecht nach imposanten Erlebnissen. Lassen Sie sich nicht aufhalten! Sie überkommt sonst das Gefühl, etwas versäumt zu haben. Sie sollten sich bei einer Meinungsverschiedenheit in Acht nehmen. Wenn Sie Ihre Ansicht nicht deutlich machen, könnte man Sie auch noch für feige halten.
- Wassermann 21. 1. – 19. 2.**  
 Sie werden diese Woche keine Einigung mit Ihrem Partner erzielen, wenn Sie hartnäckig auf Ihrem Standpunkt beharren. Sie sollten eventuell eine Kompromisslösung erzielen. Seien Sie schlau und lehnen Sie nicht vorschnell alles ab, was er Ihnen anbietet! Gehen Sie lieber schnell daran, die Spreu vom Weizen zu trennen!
- Jungfrau 24. 8. – 23. 9.**  
 Man hindert Sie an Ihren Tagesabläufen. Denken Sie darüber nach, ob Sie das nicht selbst verschuldet haben! Trennen Sie sich von trüben Gedanken. Lassen Sie die Vergangenheit auf sich beruhen und denken Sie an die angenehmen Seiten des Lebens. Berücksichtigen Sie die Gefühle eines Menschen, der Ihnen nahe steht.
- Fische 20. 2. – 20. 3.**  
 Sie haben im Job Fehler gemacht, die Sie nun nicht mehr vertuschen können. Gestehen Sie sich und anderen diese Tatsache ein! Das ist der richtige Weg! Ihr zielstrebiges und schnelles Handeln, aber auch Ihre Ehrlichkeit wird Ihnen hoch angerechnet. Lassen Sie sich nicht dazu anstacheln, Ihren Stolz deutlich zu zeigen.

KOINOR



SCHLARAFFIA®  
Guter Schlaf. Gutes Leben.



Comfort  
REPUBLIC



Freuen Sie sich auf erholsame  
Feier- und Familientage auf Ihrer neuen Polstergarnitur!

Unser Geschenk an Sie  
**GRENZENLOSE  
ERSPARNISSE\***

Wir haben Ihren  
Lieblingsplatz!

Zusätzlich  
**WEIHNACHTSGELD 400.-\***  
EURO



1

statt 1998.-

ab **949.-\***

INKLUSIVE der Option 1 978.-

**+ IHRE VORTEILE**

Bettfunktion und Stauraum  
Aufpreis 248.-



**WINKELECKE LEDER**  
ca. 270 x 220 cm.



**VIELE SOFAS & BETTEN**  
noch **VOR** Weihnachten **LIEFERBAR!**



**Fischer**  
DEUTSCHLANDS GROSSER POLSTERMÖBEL-SPEZIALIST

85757 Karlsfeld, Münchner Straße 209

Polstermöbel Fischer Max Fischer GmbH [www.polster-fischer.de](http://www.polster-fischer.de)

\*Aktion gültig bis 10.01.2021 und nur beim Kauf einer neuen Polstergarnitur mit mindestens 5 Sitzeinheiten (nicht mit anderen Aktionen kombinierbar). Ausgenommen sind Aktions- und reduzierte Ware! Alle Preise sind Abholpreise ohne Dekoration. Als Ort der Abholung gilt das Zentrallager in Winhöring. Der Aktionspreis entspricht bereits dem reduzierten Preis. Gerne liefern wir Ihnen auch gegen geringen Mehrpreis die Ware.


**individuell & exklusiv**

Alexander Oxler schaut Profis ihres Fachs über die Schulter und berichtet hier aus deren Alltag

## Holzbau und Kranverleih

Handwerksprofi Christian Käser

■ SIGMERTSHAUSEN - Christian Käser... Hm, wie beschreibe ich ihn jetzt am besten? Ich versuch's mal so: Seine Frau Saskia nennt ihn »Bozale«, seine Freunde »Holzwurm«. Er hat was von einem Tüftler, verbind-

sichtlich Spaß an der Arbeit und Freude an der Präzision. Die Handwerksqualität steht für ihn im Vordergrund und dahingehend berät er Interessenten und bearbeitet Anfragen beziehungsweise Angebote. Und seine Auftraggeber? Die schätzen ihn, die hören

ber Anbau, Schuppen deluxe quasi... Ach ja, die Balkonverkleidungen und -gestaltungen gleich in seiner Nachbarschaft hätte ich fast vergessen. Die eine schon mit ein paar Jährchen auf dem Buckel und von Grün schön eingewachsen, die andere, bei der

seiner bestens ausgestatteten Werkstatt ebenso wie bei Montagearbeiten vor Ort. Bei einem Carport-Bau, nur mal beispielsweise, seinem eigenen, als witterungssicheren Unterstand für seinen multifunktionalen Kran. Ja, Christian Käser hat sich, wie er mir



Holzwerkstatt Christian Käser Holzbau und Kranverleih Pappelweg 13a Sigmertshausen Telefon 0160-90325807 holzwerkstatt-kaeser@t-online.de

det die Fähigkeiten eines Schreiners mit denen eines Zimmerers. Er sagt von sich, er sei Holzbauer. Jedenfalls gilt Holz seine ganze Aufmerksamkeit. Holz bearbeiten, Holz Form geben, betrachtet er als seine Aufgabe. Für ihn ist es nicht Beruf, sondern Berufung. Wie auch immer, er hat

auf den Rat des 37-jährigen, wie ich mich selbst habe überzeugen können. Denn um mir zeigen zu können, was er so alles kreiert und montiert, hat er mich auf eine kleine Rundfahrt mitgenommen. Eine rustikale Pergola hier... ein von Licht durchfluteter Carport dort... da noch ein zeitgemäß-

Tochter, erst kürzlich fertiggestellt. Gut, ein Terrassendeck, eine Dachgaube und einen tags zuvor ausgeführten Dachfenstertausch – darauf hab ich dann verzichtet. Geht ja nicht um eine Beweisaufnahme, sondern lediglich um einen Eindruck von Christian Käasers vielfältiger Arbeit. In

verriet, zur Erleichterung gerade aufwändiger Montagearbeiten vor Ort einen Kran zugelegt, den er gern aber auch verleiht. Bei Hebeaufgaben, Dachreparaturen und Baumschnitt habe ich ihn schon im Einsatz gesehen. Erstaunlich, wie viel Kraft, Zeit und Geld eingespart werden kann. Pfffig...





**individuell & exklusiv**  
Starke Partner des Handwerks, des Handels und  
der Dienstleistungsbranche in und um Dachau

# ProfiPorträt

Sie kennen einen guten Handwerksbetrieb oder ein Ladengeschäft mit besonderem Service?  
Dann schreiben Sie uns doch und machen uns einen entsprechenden Vorschlag. Wir freuen  
uns über Ihre Anregungen! Kontakt: Telefon 08131-3330640 oder [info@kurier-dachau.de](mailto:info@kurier-dachau.de)

**HANS WAGNER** G M B H **Qualität aus  
Meisterhand!**

Schreinerei - Ihr Renovierungsspezialist

- Fenster und Dachflächenfenster in Kunststoff, Holz und Holz-Alu
- Haustüren und Innentüren
- Rollläden und Insektenschutzgitter
- Markisen und Sonnenschutz

Puchholmer Straße 3 · 85221 Dachau  
Telefon 0 81 31/35 3322 · Fax 081 31/35 3323  
Besuchen Sie unsere ständige Ausstellung  
[www.hans-wagner-gmbh.de](http://www.hans-wagner-gmbh.de)

**Suerbeck**  
**KFZ-Service**

An- und Verkauf, Reparatur aller Marken.

Dachauer Straße 55 | 85229 Markt Indersdorf  
Tel. 081 36/80 82571 | Fax 081 36/8091072  
[fa.suerbeck@t-online.de](mailto:fa.suerbeck@t-online.de) | Mobil 0172/3 768281

**HAUSTÜREN** **INNENTÜREN**  
**AUSSTELLUNG**  
800 m<sup>2</sup>  
Göndinger Straße 4

**LOS MACHEN  
FÜR ALTBAU  
UND NEUBAU**

Fenster und Türen  
Gerätemore  
Dachflächen-  
fenster  
Rolläden  
Markisen  
Terrassenüber-  
dachungen

**Rudi Richter** G M B H

Öffnungszeiten Ausstellung:  
Montag – Donnerstag 8 – 18 Uhr  
Freitag – Samstag 9 – 13 Uhr

85221 Dachau · Telefon 0 81 31/66 53 05  
Göndinger Straße 4 · Fax 0 81 31/66 53 07  
Internet: [www.bauelemente-richter.de](http://www.bauelemente-richter.de)

**BEST OF  
KAFFEE-SERVICE!**

Ihr Spezialist für die Reparatur und professionelle  
Reinigung von Kaffeemaschinen in  
unserer eigenen Werkstatt!

**EURONICS** **Gruber & Deppe**

Gruber & Deppe OHG | 8 5229 Markt Indersdorf | Silberstr. 6 a | T 0813 67349

**Drucksachen speziell für  
Handwerksbetriebe**

**Regieberichte, Aufmaß  
oder Wochenzettel**

**RAUSCH DRUCK GMBH**

[www.rausch-druck.de](http://www.rausch-druck.de) · [info@rausch-druck.de](mailto:info@rausch-druck.de)  
Tel. 082 21 / 650 543-0 · Fax 082 21 / 650 543-99  
Bismarckstr. 11 · 85221 Markt Indersdorf

**Zimmerer Holzbau**

**Andreas Oswald**  
Meisterbetrieb · staatl. gepr. Bautechniker

Münchner Straße 10 · 85232 Bergkirchen-Göbenried  
Telefon 08131/292879-11 · Fax 08131/292879-10

- Dachsanierung
- Pergolen / Carports
- Dachflächenfenster
- Terrassen in Holzbauweise
- Dachgauben
- Zimmer- und Holzbauarbeiten
- Ökologische Wärmedämmung aus Zellulose 100% Boratreff!

Wir beraten Sie gerne!  
[info@zimmerer-oswald.de](mailto:info@zimmerer-oswald.de) · [www.zimmerer-oswald.de](http://www.zimmerer-oswald.de)

Unser Team bedankt sich  
bei seinen Kunden für Ihre Treue,  
wünscht Ihnen frohe Weihnachten  
und einen guten Rutsch ins Jahr 2021

Öffnungszeiten: Di. – Do. 09:00 – 12:00 / Fr. 09:00 – 13:00

**CS-CAR-DESIGN**  
Freie Werkstatt

- Reparatur aller VW Modelle
- Kfz-Abgasdiagnostik
- Kfz-Serviceleistungen
- Kfz-Serviceleistungen
- Kfz-Serviceleistungen
- Kfz-Serviceleistungen
- Kfz-Serviceleistungen

22222 Markt Indersdorf · 85221 Markt Indersdorf · 85221 Markt Indersdorf · 85221 Markt Indersdorf

**SCHLÜSSEL ALLER ART**

**ZACHMANN**

Elektr. Schließ- u. Zutrittskontrollsysteme · Schlüsseldienst · Tresore  
Türbeschläge · Eigene Schließanlagenherstellung · Insektenschutzgitter

**Mechanische Hausabsicherung**

85221 Dachau-Industriegelände · Robert-Bosch-Straße 5  
Tel. 08131/539444 · Fax 539445 · Handy 0179/450 05 51  
Öz: Mo., Di., Do., Fr. 8 – 18 Uhr, Mi. 8 – 13 Uhr, Sa. 9 – 12 Uhr

**HolzWerkstatt  
Käser**

Holzbau und Kranverleih

85244 Sigmertshausen · Pappelweg 13a  
[holzwerkstatt-kaeser@t-online.de](mailto:holzwerkstatt-kaeser@t-online.de)  
Telefon 0160-9032 5807

**j e l b**  
**Johann Elsner Bau**

Lerchenstraße 2a · 85259 Wiedenzhausen  
Telefon 08134/5596 19 · Fax 08134/5594 63  
Mobil 0170/434 7222 · [www.elsner-bau.com](http://www.elsner-bau.com)

# Fundgrube



## Gesucht & Gefunden

Interessante Kleinanzeigen, Flohmarktangebote für Schnäppchensucher, Tiermarkt und vieles mehr.

### Ankauf

**Su. Bierkrüge, Münzen, Orden,** Ferngläser, Zinn, Porzellan und Bestecke, Tel. 0162/8600584

**Kaufe** Schallplatten, Filmmusik Pop, Rock, CD, T. 0177/2051745

**Kaufe Leica M/R Kamera + Objektiv,** Tel. 0175/1040010

**Kaufe Orden, Uniformen, Helme,** Fotos etc. bis 1945! Zahle gut! Bitte alles anbieten! Tel. 0179/7861987

**Höchstpreise für Militärsachen** bis 1945! Tel. 0171/3331919

**Alle Eisenbahnen u. Blechspielzeuge** gesucht: Autos, Schiffe, Dampfmasch. usw., auch kompl. Sammlung, Tel. 0170/3136474

**Kristall, Zinn, Porzellan, Bierkrüge, Münzen, Militaria, Ferngläser, Bücher, Sammeltassen, Uhren,** Tel. 0157/35373733

**Abendgarderobe, Pelze, Uhren, Schmuck, Porzellan, Zinn, Antikes, Silberbesteck, Orden, R. Werner,** Tel. 0162/9232157

**Fr. Schopper sucht** Schreib-/ Nähmasch., Abendkl., H.Taschen Pelze, Trachten, M.Schmuck, alte Uhren, Münzen, Porz. Zinn, LP's, Teppiche, Bilder, T.: 0157/76914026

**Achtung liebe Leser!** Kaufe Pelze, Trachten, Leder, Handtaschen, Armband- und Taschenuhren, Münzen, Bernstein, Modeschmuck, Silberbesteck. Zahle bar. Hr. Franz, T. 0151/73026325

**Jungdesigner kauft Pelze,** Bernstein, Trachten/Abendgard., Porzell., Kristall, Uhren/Schmuck Münzen, Näh-/Schreibmaschinen, Hr. Strauß, Tel. 089/25004914

**Su. alte Cello, Geigen,** Kontrabässe, Bratsche, rep.-bedürft., Tel. 0152/34264353, Hr. Wagner

**Ankauf Figuren, Porzellan, Meißel, Herend, Nymphenburg, Rosenthal, KPM;** 01577/2693486

**Kaufe von Privat Pelzjacke** od. Pelzmantel, seriöse Abwicklung, Herr Adler: Tel. 0162/9514970

**Suche Porzellan** aller Manufakturen, von privat, Telefon: 0152/23923740

**Sammler su.** Bibeln, Gesangs- und Gebetsbücher, Telefon: 0163/1086945, Hermann

**Achtung kaufe!** Pelze, Orientteppiche, Krokotaschen, Trachtenschmuck, Armbanduhren, seriöse Barauszahlung, Hr. Ernst, Telefon: 0163/4548114

**Suche edle Weine, Whisky,** Cognac, Champagner und alte Gemälde Tel. 089/79360944

**Kaufe Münzen und Briefmarken** (privat) Tel. 08131/3793344

**Kaufe alte Schallplatten u. Schellack** Tel. 08131/7293051

**Brennholz**  
zu verkaufen.

**2 Gitterboxen Hartholz** ofenfertig und  
**3 Gitterboxen Fichte/Kiefer** ofenfertig zu **420,- €**  
Als Geschenk gibt's 1 Gitterbox Wi/Ki gratis dazu.  
Frisch geschlagenes Holz. Alles wird frei Haus geliefert.  
Unser Service ist Ihr Vorteil! Fa. Handy 0177/4 28 66 11

**Kaufe Antiquitäten**  
»Altes« & Nachlässe  
Porzellan-Figuren • Bilder • Besteck  
Fa. La Belle Epoque  
80333 MUC • Augustenstraße 41  
Telefon 0 89 / 52 73 77

**Frau Herzenberger kauft Pelze, Schreib- & Nähmasch., Porzellan, Zinn, Krüge, Abendgarderobe, Trachten, Taschen, Uhren, Münzen, Schmuck, Bernstein, Besteck, Bilder, Teppiche, LP's. ZAHLE BAR&FAIR, 0174/2834261**

**Er kauft Pelze, Geigen, Cellos, Teppiche, Bernstein, Silber u. Schmuck,** T. 0176-20969873

**Suche altes Ölbild** und alten Bilderrahmen auch beschädigt. Suche alte Bronze Figur. Günstig. T. 0176-55644089

**Kaufe Streichinstrument** z.B. Geige, Cello, Kontrabass und Blasinstrument (auch defekt). Angelruten kostenlos gegen Abholung gesucht, T. 0176-55644089

**Suche Musikinstrumente** aller Art auch defekt. 0171/6983025

**Suche alte Kofferschreibmaschine,** Gobelnbilder und Sammeltassen. Tel. 0178/4100030

**Sammler sucht Spielzeug:** Lego, Spielzeugautos, Spielfiguren aus den 70er, 80er, 90er Jahren, auch ganze Sammlungen; Tel. 0151/11188081 o. E-Mail: stephanjung1987@gmail.com

**Suche Modelleisenbahn** und Zubehör. Tel. 08152/981205

**Suche alles von Märklin,** zahle faire Preise! Tel. 089/57084349

### Verkäufe

**Hochwertiges Sofa mit Longchair,** uni beige grau, B/H/T 217 x 96 x 143 cm, VB 1.500,- €, Tel. 089/8711215

**1 a Einheimisches** Buchen- u. Fichtenbrennholz ofenfertig, trocken, Lieferung mögl. T. 0176-66876434

**Handgemachte Vogelhäuschen** aus Schöngesing, T. 08141-16095

**Brennholz**  
Buche/Fichte/Hackschnitzel  
trocken, ofenfertig geliefert  
Energieholzofen Klaus Hamann  
Tel. 0 81 37 / 23 29  
Email: info@forstbetrieb-hamann.de

**DÖNER-KEBAP**  
Sudetenlandstraße DAH-Ost  
Aus guten  
Zutaten immer frisch  
zubereitet! 1001 Nacht

**www.brennholz-jakob.de**  
Buche ofenfertig und kammergetrocknet, 79,- € pro Schüttraummeter  
Telefon 0175/94 72 732

**Buchenbriketts & Brennholz** Lieferung mögl., Fa. T. 0151/25752628

**Wunderschöne Nerzjacke Gr. 40** von Madeleine, stylisch, neu, Schnäppchen, Tel. 0178/2972435

**Fernsehgerät Toshiba Regza 32 Zoll** zu verkaufen, 70,- €, Tel. 089/5804376

**Kaminholz/Buche** 0173/8101734  
**Fahrrad** mit Motor, T. 0151/15715709

**BRENNHOLZ,** T. 0170/7071798

### Verschiedenes

**Schmalfilm & Video auf DVD,** Super 8, Normal 8, Doppel 8, VHS, Hi8, MiniDV, filme-sichern.de, Telefon: 08458 / 34 57 53 9

**Spermüll-Notruf** 0173/8137862

**Garten- u. Landschaftsbau,** Neuanlagen, Renovierungen aller Art, Natursteine, Pflastersteine, Terrassenplatten u. Zaunbau emre.gartenbau@live.de, T. 0174-3419837 o. 08141-5393927

**ENTRÜMPELUNGEN,** Entsorgungen aller Art. T. 08141-5359722 o. 0179-3408818

**Duschwände** nach Maß, Fa. T. 08141-21760

**Umzüge & Entrümpelungen,** T. 08141-2450120

**Entrümpelungen** kurzfristig ausführbar, Firma Kirchgeßner, T. 0176-61007703

**A-Z ENTRÜMPELUNGEN - TRANSPORTE - UMZÜGE,** Hole auch Möbel U: Küchen T. 0162-4034741

**ENTRÜMPELUNGEN,** Umzüge, besenrein, auflösungen, Transporte, verwertbares wird angerechnet. T. 0174-1526383

**Badsanierung** aus einer Hand, T. 0171-6245766 o. 08142-4441426

**Baum-, Obstbaum- u. Gehölzschnitt,** www.bruederle-hug.de, T. 0162-1797400

**Baumdienst Michael Groß,** Bäume abtragen - Zuschnitte, T. 089-37957385 Standort FFB

**Baumstümpfe fräsen,** preiswert u. schnell, Firma Ellinger, T. 08141-26694

**Boden- u. Parkettservice,** ob schleifen u. versiegeln v. Parkettböden oder Verlegung neuer Bodenbeläge. Fa. Thurnhofer, T. 08142-9589

**ENTRÜMPELUNGEN,** Wohnungsaufösungen, Sperrmüllabholung. Große wie auch kleine Mengen. Verwertbares wird angerechnet. Firma, T. 08141-621844 / 01520-1909741

**Dachrinnenreinigung,** Fa. Groß, FFB, T. 089-37957385

**Entrümpelungen,** T. 0176-61007703

**Erledige zuverlässig Malerarbeiten.** T. 0177-2393802

**Firma übernimmt Putzarbeiten,** Innen- u. Außenputz, WDVS - Wärmedämmverbundsystem, Dachgeschoßausbau, T. 08202-9049790

**Gebäudereinigung** Vertrauen & Sauber su. Neuaufträge, T. 0152-55951189 o. djosepe33@yahoo.de

**Gerüstbau,** T. 08202-9049790

**Gottes Wort als Kurzandacht** jeden Tag am Bibeltelefon, T. 089-765393

**Hurra, der Mann** für die Kleinmontagen ist da. Montage v. Markisen, Haustüren, Vordächer usw. Kleinreparaturen rund ums Haus. I huif, wennst es net selba macha magst. T. 0173-3686522

**Ihr Fensterputzer f. Privat u. Gewerbe.** Fa. T. 08141-43465

**Küchenmontagen** vom Fachmann, Umbauten, Geräteaus-tausch, Neue Arbeitsplatten, Spülbeckenenerneuerung mit sämtlichen Anschlüssen, kompl. Küchen-sanierungen aus einer Hand, Vertrieb von Küchenmöbel, Fa. Schuster, T. 08142-16705

**Laminat, Parkett, Malerarbeiten.** T. 0171-6245766

**Lichtlösungen: mg-lux,** Beraten - Planen - Umsetzen, T. 08141-21760

**Ihr Maler** Fa. Thurnhofer hat für Sie noch Termine frei! Schnell, sauber u. preiswert. T. 08142-593621, Mobil 0177-5536210

**Maler Profi** Fa. T. 0157-54164130

**Parkett- u. Treppenschleifservice** Fa. Geiger, T. 08145-9988879

**Renovierungen, Innenausbau,** Maurer- / Innen- u. Außenputzarbeiten - Maler - Fliesen - Bodenleger - Trockenbau, T. 0172-9173319

**Umbauten / Renovierungen /** Bäder, v. A-Z, www.geiger-ffb.de, Fa. Geiger, T. 08145-9988879

**Wir führen aus:** Gerüstbau u. -verleih, T. 08202-9049790

**Wurzelstöcke fräsen,** preiswert u. schnell, Fa. Ellinger, T. 08141-26694

**Wohnungsaufösungen** mit Angebot auf das Sie sich verlassen können. T. 089-8906366

**Hemden nähen, Änd.** Tel. 089/1231017

**Kaufe alte Leica M/R Kamera + Objektiv,** T. 0175-1040010

**Masken + Emblem,** T. 1231017

**Frau Probst** bitte melden! Tel. 089/1417140, Habe Ihre Handy-nr. verloren

**Besticke fast alles,** T. 1231017

**Baum/Stock entf.** Tel. 6701170

### Unterricht

**Akkordeon, Steirische, Klavier u. a.,** Telefon: 0171/5003155

**KURIER IMPRESSUM**

**Verlag:** Amper Weekend Zeitung GmbH Pfarrstraße 15, 85221 Dachau Telefon 0 81 31 / 33 30 60 Fax 0 81 31 / 33 30 66 Mail: info@kurier-dachau.de www.kurier-dachau.de

**Geschäftsleitung:** Ernst Kreis (verantwortlich für den Gesamthalt)

**Anzeigenleitung:** Fritz Weiß

**Anzeigenverkauf:** Christian Blank, Sophia Einsle, Diana Kreis

**Redaktionsleitung:** Christl Horner-Kreis Telefon 0 81 31 / 333 06 20 Mail: redaktion@kurier-dachau.de

**Satzproduktion/Gesamtherstellung:** Manfred Plabst, CreAktiv komma München GmbH Fürstenrieder Str. 5, 80687 München Telefon 089/5 46 55-233 Mail: manfred.plabst@creaktiv-net.de

**Geschäftszeiten:** Mo.-Do. 8.30 - 17 Uhr, Fr. 8.30-13.30 Uhr

**Verteilung:** wöchentlich samstags, kostenlos an Haushaltungen, Handels-, Gewerbe- und Industriegebiete in Stadt und Landkreis Dachau soweit ungehindert zugänglich

**Druck:** Mayer & Söhne Druck- und Mediengruppe GmbH & Co.KG Oberbernbacher Weg 7 86551 Aichach

**Vertrieb:** Zeitung + Prospekt Verteilservice GmbH Moosacher Str. 56, 80809 München, Telefon 0 89 / 41 11 48 11-01 samstag@zpvss.de

**Zur Zeit ist die Anzeigenpreisliste Nr. 17 vom 1. Januar 2020 gültig.** Die allgemeinen Geschäftsbedingungen können im Verlagsbüro eingesehen werden.

**Zusteller-aufgabe:** Kurier Dachau 57.300 Stück

**AD A** **BVDA** Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

**Handwerker**

**Zimmermann Holz & Bautenschutz, Sanierung - Renovierung - Modernisierung am, im & rund um's Haus, Tel. 089/38465341**

**PB Projekt Bau GmbH:** Bodenbelagsarbeiten, Fenster, Türen, Vollwärmeschutz, Putzsanierung, Malerarbeiten aller Art, Trockenbau-, Elektro- u. Fliesenarbeiten, Tel.: 0170/8956599

**Umbauten - Sanierung - Mauertrockenlegungen** - kleine Maurerarbeiten, Herr Wallinger, Telefon 089/8561180, www.wallinger-bausanierung.de

**Malereifach-/Familienbetrieb,** sämtl. Maler- u. Lackierarbeiten, Fassaden, Tapezieren, Bodenbeläge, Tel. 0172/8918461 www.kammerer-malereibetrieb.de

**Malermeister** übernimmt sämtliche Malerarbeiten, Wohnungen, Treppenhäuser, Neubau, für Fassaden eigenes Gerüst, Firma M. Werner Tel.: 08166/995654 oder 0178/3319254

**Fliesenleger Badumbau und mehr** Beratung - Planung - Ausführung, Tel.: 0176 / 2323 6246

**Parkett, Laminat, Fliesen,** Renovierungen aller Art. Firma Karcz, Telefon: 0152/27019833

**Spenglerei/Bedachungen** Steildach, Flachdach, Dachfenster, Dachrinnenreinigung, Tel: 089/70066656, schubert-dach.com

**FENSTERPUTZER!!!** Immer für Sie da! Tel: 0176/64173164

**Garage undicht?** HeMi Dachdeckerei & Spenglerei, Meisterbetrieb. Tel. 08142/3058544

**Schnellreparaturen Rollläden** und Markisen! Rabattaktion bis Ende 2020 auf alles Neue, Telefon: 01590/1657125

**Malermeister sorgfältig!** Bsp. Leerwhg. 70m², 640 € net. inkl. Material, Tel. 0151/72927512 u. 0176/76389665

**MEISTERBETRIEB** erledigt Schnell & Günstig: Maler- und Verputzarbeiten, Trockenbau u. Vollwärmeschutz, Terrassen- u. Dachsanierung, Holz- und Bautenschutz. Tel. 01577/2632565

**Fliesenverlegung** und Sanierungsarbeiten, günstig! Firma Tel. 089/85641411 oder 0178/7770054

**Schöner wohnen! Handwerksmeister** (im Unruhestand) unterstützt Sie bei Renovierungs- und Sanierungsarbeiten. Akkurate Ausführung, sowie moderater Std.-Satz, Tel. 01521/2025405

**Deutscher Maler in Neuried,** auch am Wochenende und an Feiertagen, Fa. T. 0174/8533333

**Wohnen mit Holz**  
Neuanfertigungen Ergänzungen  
Reparaturen Ersatzteile  
Zuschnitte

**Kurt Spatz** SCHREINER-MEISTER  
Robert-Bosch-Straße 10 85221 Dachau  
Tel. 08131/52549 www.schreinerer-spatz.de

**Wir beraten Sie gerne,** weil Sie uns nicht „Wurst“ sind. Malerfachbetr., Bodenverlegung, Fachberatung, Weihnachten kommt: Schnell noch aufräumen, entrümpeln, Haushaltsauflösung, Komplettrenovierung. 3% sparen, Gutschrift bis Jahreswechsel. T. 0151/41232102

**Malerteam** hat noch freie Termine! Preiswert, schnell und sauber, München und Umgebung, Tel. 0157/36785529

**--- Malermeister Nuriman ---** Fassaden- und Innenarbeiten, schnell, preiswert und zuverlässig Telefon: 0179/7166293 oder 089/20098996

**Dachdeckermeister:** Reparatur, Neudeckung, Spenglerei, Sanierung. MUC, Tel. 089/30001181

**Fachbetrieb übernimmt** günstig Asphaltierungen, Pflasterungen und Gartenbauarbeiten, Telefon: 0171/6700003

**Elektroinstallation** und Gebäudetechnik Thomas Abeltschauser, Telefon: 089/7601213

**Malerfachbetrieb Florian Legler,** Ausführung aller Malerund Lackierarbeiten sowie Tapezierarbeiten, Bodenbeläge, Verputzarbeiten und mehr. Tel. 089/32608922 oder 0173/2991088 www.maler-wuermtal.de

**Älterer Malermeister** übernimmt sämtliche Maler u. Renovierarbeiten zu sehr günstigen Preisen sauber korrekt zuverlässig, Telefon: 0172/8919782

**Malereibetrieb** übern. Maler- u. Fassadenarbeit, Angebot kostenlos, schnell sauber, preiswert, Fa. Bergmann, Anrufe unter Tel. 089/82979056 od. 0151/57680253

**Elektroarbeiten** T. 0172-9522009  
**ZU FESTPREISEN!** Sämtl. Maler, Maurer-, Putz-, Fliesen- u. Trockenbauarbeiten, einschl. Bodenbelagsverlegungen, sowie alle Um- und Ausbauarb., einschl. DG, Dachisolierungen & Badkomplettansanierungen - keine Anfahrtskosten! GB Haussanierung Tel. 0173/4131829

**Malerarb. günstig** 0171/2011140

**Marmund-Marmor u. Granit,** Fensterbänke, kurzfristig - alles für den Bau! Tel. 089/750224, www.marmund-marmor.de

**ELEKTROARBEITEN?** Dann ich! Meister: Tel. 0177/2403026

**Heizung & Sanitär** 0152/04620818

**Meisterbetrieb seit 1868** übern. **Badkomplettansanierung,** Sanitär-, Heizungs-, Elektro-, Maurer- u. Fliesenarbeiten, unverb. Angebot, 089/263393 oder 0172/8831783

**Fliesenleger übernimmt** schnell u. preiswert sämtliche Verlege- u. Abbrucharbeiten, Fa. Tel. 0172/9692274

**Suchen Allrounder für Maler, Putz, Fliesen, Trockenbau.** Großraum MÜ. MK immofit 09176/995454



ab Mo., 14. Dezember



**HIGHLIGHTS DER WOCHE**

**Kais Plüschfigur XXL, 100 cm**

Extraweiches Plüsch, 100 % Polyester, je Stück

Highlight der Woche

14,99\*



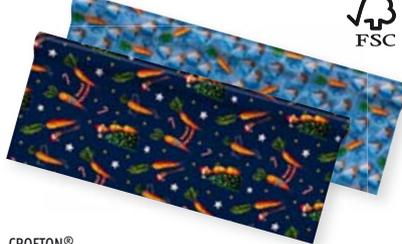
Größe 100 cm

Highlight der Woche

0,49\*

**Kais Geschenkpapier**

Versch. Motive, Maße je ca.: 300 x 70 cm, m²-Preis 0,23, je Stück



**GROFFTON® Kais Weihnachtsbecher**

Versch. Motive, spülmaschinen- und mikrowellengeeignet, Fassungsvermögen ca.: 360 ml, je Stück

Highlight der Woche

1,99\*



Größe 35 cm



Highlight der Woche

2,99\*

Nimm Kai Karotte mit nach Hause!

**Kais Plüschfigur**

Extraweiches Plüsch, 100 % Polyester, je Stück

**Clementoni**

**Kais Puzzle, 500 Teile**

Versch. Motive, Legemaße je Puzzle ca.: 49 x 36 cm, je Stück

Highlight der Woche

2,99\*



**Kais Mal- und Stickerbuch**

Versch. Titel, z. B. „Zauberhafte Weihnachtszeit: Mein weihnachtliches Mitmachbuch“, je Stück

Highlight der Woche

2,99\*



von Mo., 14. Dezember bis Sa., 19. Dezember

**Täglich frisch geliefert**

**TAGESFRISCHER PREIS** 20%  
**NATUR Liebliche kleine SCHÄTZE**  
**Premium Birnen, lose**  
Ursprung: Deutschland/Italien, Sorten: Abate Fetel/Novembra, Klasse I

**TAGESFRISCHER PREIS** 20%  
**NATUR Liebliche kleine SCHÄTZE**  
**Premium Clementinen, lose**  
Ursprung: Spanien, Klasse I

**unverpackt**

ALDI SÜD Dienstleistungs-GmbH & Co. oHG, Burgstraße 37, 45476 Mülheim  
Firma und Anschrift unserer regional tätigen Unternehmen findest du auf aldi-sued.de/filialen oder mittels unserer kostenlosen automatisierten Service-Nummer 0 800/8 00 2534.

\* Wir bitten um Beachtung, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sie können daher schon am Vormittag des ersten Aktionstages kurz nach Aktionsbeginn ausverkauft sein. Alle Artikel ohne Dekoration.

**Malerarbeiten, Fliesenlegen, Bodenbelagsarbeiten**, alle Arten von Renovierungen, komplette Fassadensanierung, Tel. 089/17103930

**Balkon- u. Terrassensanierung** Facharbeiter. Tel. 0171/2719037

**Fa. Bauer, Böden, Fachbetrieb** Tel. 089/686747; 0173/8261465

**Dachrinnenreinigung** 0178-55566 55

**\*BAD-KOMPLETTSANIERUNG\*** v. Fachfirma Tel. 0151/22602870

**Kellersanier., Riss-Verpressung**, Fachfirma Tel. 0171/2719037

**ABBRUCH - Bagger - Erdarbeiten**, Abwasser- u. Sickergrubenbau, Kanalsanierung, Firma Bogenrieder, Tel. 0170/3018836

**BADSANIERUNG** 0176/81292261

**Wasser/Heizung/** Badumbau / Abfluss/Armaturen. Tel. 0170/4201023

**Elektro Schreinergereselle** deutsch, mont. Lampen, Vorhänge, Möbel Kü., Ikea, Planung 0171/4512362

**Fa. Schuster:** Maler- und Tapezierarbeiten, Bodenbeläge aller Art, Fliesenarb. T. 0177-54 25 079

**Montage Küchen, Möbel, Türen**, Tel. 0152/22771724

**Polnische Fachfirma, renov. A-Z**, günstig & zuverlässig, Tel. 0151/22602870

**Renovierungen Innenausbau**, Mauern innen und außen, verputzen / Fliesen, Bodenleger, Maler und Trockenbau, Tel. 0172/9173319

**DACHRINNENREINIGUNG, DACHARBEITEN**, Arbeitsbühnen, Spengler- / Zimmerer- / Maurer- / Fassaden- / Malerarbeiten, Firma Bogenrieder, Tel. 0170/3018836

## Künstler, Musik, Gesang

**Akkordeon Live** T.0171/5003155

## Computer

**Biete PC-Hilfe** T. 089/22539826

**PC-DOKTOR**, T. 0171-7777766

**IT-PROFI hilft**, T. 0160/95838153

**Löse günstig Ihr PC-Problem.** Auch Neuinstallation. T. 0177/5809018

**Mobile Hilfe v. Ort** für PC, Laptop, Tablet, Handy und Internet zum fairen Preis. Bringe Geduld mit. Biete auch Einzelschulung f. Senioren und Neueinsteiger an, Telefon: 0176/51368535

## Esoterik

**Kartenlegerin**, Partner-Rückführung, Tel. 089/44992444

## Gesundheit

**Gesund, fit und schön!** Überrasche Deine Liebsten zu Weihnachten mit Aloe-Vera-Qualitätsprodukten vom Weltmarktführer oder tu Dir selbst was Gutes! Bestellung direkt im Onlineshop: kristinabinder.be-forever.de oder Produktberatung: kristina-flp@gmx.de

**Hobymasseur**, 0160/97753650

**Energiearbeit**, T. 089/7555891

## Bekanntschaffen

**52-jähriger Mann, 1,77 gr., sucht Sie**, Tel. 0177/7749737

**Ansehlicher 76er** sucht attraktive, sportliche Sie, Tel. 0176/97440056

**ER sucht SIE**, Tel. 96176460

**Wenn dich bei Dir nichts mehr hält!** Paar, 49, su. Frau die sich nach familiärer Geborgenheit ankommen, einem sorgenfreiem Leben und einer dauerhaften und innigen Beziehung zu dritt sehnt Tel. 0175/7479966

**Münchner Single (Thomas) 55 J.**, su. liebe Frau zw. 35 u. 54 für eine schöne u. reale Freundschaft / Beziehung. Ich su. nichts oberflächliches, sondern was dauerhaftes, Tel. 0178/6382576

**Barfuß und kitzeln! Bursch**, 46, sucht Freundin, radeln, schwimmen, wandern, Literatur etc. Tel. 0177/7932472

**Mann (83 J.) m. kleinem Garten** sucht Frau (70 - 80 J.), gerne mit FS, zum Zusammenleben, Mü. Nord-West, Tel. 089/8124095

**Doktor 59, sportlich**, gutaussehend sucht Lebensgefährtin. Tel. 0176/32915864

**Es weihnachtet ...** Partnervermittlung OSTERMAIER; seit 1985. T. 089 36 81 46 0

## Erotik

**Gabi besucht**, T. 0151/63844238

**XXL-Zauberstab zärtlich**, schlanker Single 49 J., verwöhnt die reifere Frau, Tel. 0176/96620497

**Rosi (66j.)** 01525-5177 012

**ER 63 sucht SIE**, Tel. 0160/977 81201

## Massagen, erotisch

**\*NACKTE LADY\***, T. 0163/2547768

**Diskret, privat, niveau**, 10-19 Uhr Tel. 0173-68 14 495

## Gartenbau

**Gartenbau Kölling** gestaltet und pflegt preiswert Ihren Garten, auch akurater Hecken-schnitt, Tel. 0152/22934789

**BAUMFÄLLUNG + ZUSCHNITTE + WURZELSTOCKFRÄSEN**, Firma Woodpecker Tel. 0172/8078467

**Gartenarbeiten von A bis Z**, Gartengestaltung, Terrassenbau, Pflasterarb. T. 0151/20470990

**Baumfällung / Baumpflege**, Klettertechnik, Tel. 089/25004787 derbaumspezialist@yahoo.de

**www.die-baumexperten.de** Problemfällung, Gartenpflege, Wurzelstockfr., Heckenschnitt, Abfuhr, zuverlässig und preiswert, Fa. Lachner, Tel. 089/90059770

**Baumfällung und Baumpflege, Wurzelstöcke ausfräsen**, Rollrasen verlegen. Info Tel. 089-37505112 www.garten-staudinger.de

**Bäume fällen, auch schwierige**, Abfuhr, Wurzelstöcke ausfräsen, Pflasterarb., Fa. H. Gruber T. 089-4704233, www.baum-faellen.de

## Geldmarkt

**Suche Leihgabe**, Sicherheit in Immobilien vorh. T. 0163/3730867

**Schnellkredit bis 50.000 € für Arbeitnehmer & Beamte** ab eff. Jahreszins v. 2,95% z.B. 5.000,- € mtl. Rate 51,20,- € oder 20.000,- € mtl. Rate 205,05,- €. Tel. 08131/319025 oder info@rendivest.de

## Alten-/Krankenpflege

**Mobile, zertifizierte, medizinische Fußpflege / Frisörmeisterin** kommt ins Haus. Telefon: 0175/4438944 oder 089/64167564

## Entrümpelungen

**Bayrische Buam** Entrümpelung, Umzüge und Entsorgung. Anrufe unter Telefon: 089/12125491 www.bayrische-buam.de

**Wir machen Ihren Keller**, Speicher u. Ihre Wohnung leer, auch Abbrucharb. (Bad etc.) & Transporte, Fa. T. 0176/25494199

**Entrümpelungen**, Wohnungsauflösung. u. Entsorgung durch Fachpersonal, Fa., Tel. 58090425; www.stelzer-umzüge.de

**1A Entrümpelungen** zu fairen Preisen. Beratung & Besichtigung kostenlos. Verwerbt. wird ange-rechnet. Fa. Winklmaie, 089/45461411

## Möbel

**Fernsehessel - neu - Himolla** Leder, braun, 2 Motoren, Aufstehhilfe, 1.150,- €, Tel. 08105/4189 oder 0160/3421960

## Tiermarkt

**An alle Aquarianer!** Der Aquarienverein Amazonas-Löns veranstaltet jeden 1. Sonntag im Monat eine Zierfisch- und Pflanzenbörse von 9 - 11 Uhr im Bayer. Schnitzel- u. Hendlhaus, Landsberger Str. 499, München

**Zwei sehr scheue Kater**, ca. 10 J. alt, su. gemeinsamen Wohnplatz bei geduldigen Menschen, Tel. 0176/70887001

## Musikinstrumente

**Musiklehrer su. Musikinstrumente v. A-Z**, a. defekt, Tel. 01522/2501844

**Suche Klavier oder Flügel** gute Marke Steinway, Bechstein, Schimmel u.s.w., Tel. 01573/5473754

## Telefonkontakte

**Junges Luder** 0221 5600 502

## Dienstleistungen

**Haben Sie keine Lust zum Fensterputzen?** Wir erledigen das! Solaranlagen-, Dampf-, Grundreinigung etc. Tel. 0170/7797048 www.fensterreinigung-esapovic.de

**Zuverlässig und sauber** Wir entsorgen und entkernen. Sauber und mit Rücksicht auf Ihre Nachbarn. Diskret und organisiert. Ihr Vertrauen ist unsere Verpflichtung! E-Mail: Tobias.Bertels@tundm.de - T&M Hausmeisterservice und Dienstleistungen, Tel. 0160/96681804

**Lebens- und Trauerberatung** www.es-consulta.de

**Schreiner, Fachbetrieb Bauer** Tel. 089/686747; 0173/8261465

## Fahrrad-Markt

**Ich kaufe sofort Fahrräder**, Telefon: 0151/45496418

**E-Trike Scoobo Pfau-Tec**, nw, Sept. 2019, NP 5.500,- für 4.000, FP; Tel. 0172/8525703

## Wohnungsaufösungen

**Münchner Familienbetrieb** übernimmt seit 1990 Wohnungsauflös., Entrümpelungen, Seniorenumzüge, www.entruempeltrupp.de, Tel. 089/95899252

**Trödelprofi** übernimmt Whg.auf-lösungen, Tel. 0171/4368404

**Chauffeur** sucht Arbeit. T. 0151/54990744

## Zu verschenken

**Neuw. Hartschalenkoffer** 75 x 48 x 25 cm, 4 Doppelrollen auch aufrecht schiebbar, Tel. 08131/13168

**Schenken Sie mir Ihre Briefmarken?** Hole ab. T. 0172/8970263

**Monitor Medion**, Bildfl.: 40x25 cm, gegen Abh., Tel. 089/884890

**Siemens Waschmaschine**, Front-lader, 4,5 kg, 60 cm breit, gebraucht, gegen Abh. in Pasing zu verschenken, Tel. 089/567623

## Antiquitäten

**Kaufe Orden, Uniformen, Helme, Fotos, Allach** bis 1945. Antiquitäten Wittmann, Dachau. T. 0172/2734897 o. per WhatsApp

PR-ANZEIGE

# ALLE MEINE TIERE



## Weihnachten mit Hund – die Weihnachtszeit richtig genießen!

Die Weihnachtszeit soll für uns eine Zeit der Ruhe und Einkkehr sein. Manchmal jedoch sieht der Alltag ganz anders aus. Das merken auch unsere vierbeinigen Begleiter und neigen zu Nervosität und Unruhe. Lesen Sie hier, wie Sie Ihrem Hund die Weihnachtstage leicht machen, sodass die ganze Familie diese besondere Zeit genießen kann. Bitte ersparen Sie Ihrem Hund den Stress beim Shopping und nehmen Sie ihn nicht auf die Einkaufstour mit. Eine Sache in der Adventszeit können Sie aber mit Ihrem Vierbeiner teilen: das Plätzchenbacken. Doch Vorsicht: Das heißt nicht, dass Sie Ihren Hund von den gezuckerten Plätzchen naschen lassen sollten. Stattdessen gibt es Rezepte für spezielle Hundekkekse, die Sie zusammen mit ihm backen können. Bieten Sie ihm diese Kekse zu besonderen

Stunden und als Belohnung an. No-Gos zu Weihnachten sind:

- Süßigkeiten oder andere Leckerereien, die von uns zu Weihnachten gerne gegessen werden.
- Schokolade: Kakao ist für Hunde echtes Gift. Schon geringe Mengen enthalten den Wirkstoff Theobromin, der für Hunde tödlich sein kann.
- Apropos Gift: Der in der Weihnachtszeit beliebte Christstern ist eine für Hunde giftige Pflanze. Passen Sie auf, dass vor allem Welpen nicht daran knabbern. Bestenfalls verzichten Sie auf die Pflanze.
- Der Festtagsbraten eignet sich nicht für Hunde, da er zu stark gewürzt, scharf oder gesalzen ist.
- Lassen Sie Essensreste und Süßigkeiten nicht unbeaufsichtigt herumliegen.

# Kfz-Markt



## Die Seiten für Auto, Verkehr & Reise

An- und Verkauf, Dienstleistungen, Polizeiberichte und Termine rund um Fahrzeuge aller Art.

### Audi

**Kaufe AUDI** Fa. T. 089/97890365

**Su. Audi**, jeder Zust., 24 h, Fa., T. 089/89867096

**Kaufe Audi**, Fa. T. 089/61467795

**Su. Audi ab Bj. 98**, jd. Zust., 24 Std./Wo., Fa., Tel. 089/89328547

### BMW

**Kaufe BMW** Fa. T. 089/97890365

**Kaufe BMW** Fa. T. 089/61467795

**Kaufe BMW** Fa. T. 089/48998925

**SUCHE BMW jd. Bj.**, jd. Zust., 24 Std./Wo., Fa., Tel. 089/89328547

### Fiat

**Suche Fiat PKW/BUS**, ab Bj. 98, jeder Zustand, 24h/Woche, Fa. Tel. 089/89328547

**Kaufe Fiat** Fa. T. 089/48998925

**Kaufe Fiat** Fa. T. 089/96978022

### Ford

**Su. Ford**, Fa., Tel. 089/61467795

**Kaufe Ford** Fa. T. 089/48998925

**Suche Ford PKW/BUS**, ab Bj. 98, jeder Zustand, 24h/Woche, Fa. Tel. 089/89328547

**Fiesta, Bj. 02**, 2. Hd., 55 KW, 70'km, dkl. blau, Servo, Klima, 5-tür., TÜV 12/2022, 8-f. ber., k. Rost, 1.850,- €, T. 0174/3049681

### Honda

**Kaufe Honda**, T. 089/48998925

**Suche alle Honda** ab Bj. 96, 24 Std./Wo., Fa. Tel. 089/97890365

### Hyundai

**Su. Hyundai**, T. 089/48998925

### Mercedes

**A170 TDI**, Bj. 03, sehr gt. Zust. 950,- VB; Tel.

0152/29216145 **Kaufe jeden Mercedes** Firma Telefon: 089/48998925

**Su. Mercedes**, T. 089/62809177

**SUCHE MERCEDES alle Typen**, jedes Bj., 24 Std./Wo., Fa., Tel. 089/89328547

**KAUFE ALLE MERCEDES**, 24 Std./Wo., Fa. Tel. 089/97890365

### Nissan

**Kaufe Nissan**, T. 089/94002977

### Opel

**SU. OPEL PKW/BUS**, ab Bj. 98, jd. Zust., 24h/Wo., Fa. Tel. 089/89328547

**Kaufe Opel** Fa. T. 089/48998925

**Su. Opel**, jeder Zust., Tel. 089/61467795

### Peugeot

**Suche Peugeot**, jeder Zust., 24 h, Fa., Tel. 089/62809177

**Kaufe Peugeot** Firma, Telefon 089/48998925

### Renault

**Kaufe jeden Renault** Firma Telefon: 089/48998925

**Su. Renault Pkw/Bus**, ab Bj. 98, jd. Zust., Fa. Tel. 089/89328547

**Suche Renault**, T. 089/94002977

### Skoda

**Kaufe Skoda**, T. 089/48998925

**Skoda Rapid 1.0 TSI Spaceback** Ambition, fast wie neu! knapp 14.000 km, unfallfrei, 110 PS, Schaltgetriebe, schwarz, Euro6d-Temp, Benziner, EZ 01/19, HU 01/22, Umweltplakette grün, Sportsitze, Leichtmetallfelgen, Sitzhg. beheizte Rückspiegel, Panoramaglasdach, abnehmb. AHK, Rückbank m. Durchreiche, SR, WR, Einparkhilfe vorne u. hinten, Rückfahrkamera, Tempomat, Notbremsassistent, Müdigkeits-u. Abstandswarner, Geschwindigkeitsbegrenzer, Reifendruckkontrolle, Innenspiegel, autom. Abblendend, Fernlichtassistent, Regen- u. Lichtsensor, Kurvenlicht, Keyless Funktion, Klima, USB, Bluetooth, Nichtraucher, keine Tiere, Komplettservice wurde kürzlich durchgeführt, 14.980,- €, T. 0151-20111579

### Toyota

**Kaufe Toyota**, Tel. 089/48996460

**Su. Toyota PKW/BUS**, jd. Zustand, Fa. Tel. 089/89328547

**Kaufe jeden Toyota**, Firma Telefon: 089/48998925

**KAUFE jd. TOYOTA**, auch So./Feiert., Fa. Tel. 089/97890365

**Kaufe alle Toyota** auch mit Unfall, TÜV-fällig, hohe Km oder defekt. KFZ Meisterbetrieb 82418 Murnau, T. 0151/17456427

### VW

**Kaufe VW** Fa. T. 089/48998925

**Kaufe VW**, Fa. T. 089/97890365

**Suche VW PKW/Bus**, Firma, Tel. 089/48996460

**Su. VW PKW/BUS**, jd. Bj. / Zust., 24 Std./Wo., Fa. T. 089/89328547

### Ankauf

**AUTO-ANKAUF** alle Marken, jeder Zustand, Fa. 24 h, Telefon: 089/94002977

**Kaufe Fahrzeuge aller Art**, 24 Std./Wo., Fa. Tel. 089/89328547

**Dt. EXPORTFIRMA KAUF BAR** alle KFZ auch Unfall, immer erreichbar. Tel. 0176/49203319

**Dt. Fa. kauft alle Autos** für In-Export. Gepflegte, Motor-, Getriebe- und Unfallschaden uvm. Abholung auch mit Schleppwagen möglich. Besichtigungen bei uns oder bei Ihnen. Barzahlung, Abmeldung sofort. Tel. 089/21257007 24h u. Sa./So. erreichb.

**KFZ-Fa. kauft alle Fahrzeuge** Zustand egal, Barzahlung, Selbstabholung u. Abmeldung erfolgt sofort, a. Sa./So. T. 089/62271473

**Kaufe alle Arten** v. Fahrzeugen für In-/Export, auch mit Unfall, Motorschaden, hohe KM, zahle sofort in bar, auch Sonn- und Feiertage, Hansa Automobil, Tel. 089/23926329 oder 0172/8613407

**Suche gepflegte PKW's** ab Bj. 2010 Münchener Firma Tel. 089/42018419

**Liebhaber** sucht BMW-Modelle, 3er, 5er, 7er, 8er, nur von Privat. Vielen Dank. Tel. 0174/4054545

**Dt. Fa. kauft unfall- und gebrauchte Kfz** ab Bj. 02, sofort bar, Sa. / So., Tel. 089/90179111

**Kaufe Bar alle TOYOTA** u. andere Japaner f. Exp., Fa. Tel. 089/97890365

**Fa. Auto-Star München KAUF** FAHRZEUGE ALLER ART. AUCH UNFALL, MOTORSCHADEN, HOHE KM. OHNE TÜV UND FÜR EXPORT, Hr. Anton, Tel. 089/95403116 oder 0177/8901053, auch am WE u. Feiertage

**KAUF BAR ALLE: VW, Audi, BMW, Skoda, Seat** auch Japaner u. Unfall, Fa. Tel. 089/97890365

**Deutsche Firma kauft jedes Auto**, Tel. 089/62809177

**Auto Ankauf!** Gepflegte/defekte usw. Selbstabholung, Barzahlung, Abmeldung, Fa. Tel. 089/89867096 auch Sa./So.

**Kaufe Fahrzeuge aller Art** auch Unfall/Motorschaden usw., Selbstabholung, Barzahlung, Abmeldung, 24 h auch Sa./So., Fa. T. 089/92269970 o. 0171/3078511

**Fa. Höcht kauft** Ihr Fahrzeug auch Unfall - Totalschaden, zahle Höchstpreise, T. 0162-3296073 o. 08141-8111224

**Dt. Kfz-Fa. kauft** ihr Kfz m. Unfall, defekt, hohe km usw. auch Sa./So, T. 08142-53261 o. 0171-8305087 Abholung Abm.sofort

### Allgemein

**Kfz-Firma kauft alle Autos**, Telefon: 089/62271473

**Dt. Exportfirma** kauft bar alle KFZ auch Unfall, immer erreichbar, Tel. 089/97890365

## Zoll-Kennzeichen Kurzzeit-Kennzeichen

**DAH-200A** <sup>00</sup>/<sub>03</sub>

**Rudolf-Diesel-Straße 18B  
Dachau, ☎ 08131/3339020**

Bürozeiten: Mo. – Do. 7.30–12.30  
und 13–17 Uhr,  
Fr. 7.30–12.30 und 13–16 Uhr

**Wir kaufen jedes Auto**, auch Unfall/Motorschaden usw., Selbstabholung, Barzahlung, Abmeldung, 24 h, auch Sa./So., KFZ Firma, T. 089/96978922

**Ankauf von KFZ aller Art**, auch unfallbeschädigt, TÜV fällig, Motor oder Getriebeschaden, KFZ Meisterbetrieb 82418 Murnau, Tel. 0151/17456427

### Garagen

**Stellplatz** Falken-/Taubenstr. Tiefgarage 65.- €, Tel. 0176/22604181

**TG-Stellplatz zu vermieten**, Gott-hardstr. 126, ab 01.01.2021, 60,- €, Tel. 089/5706787 abends

### Reifen

**Komplett Winterräder** Dunlop Alufelgen 205/55 R 16 wie neu Tel. 089/66560240 Verkauf koch.gernot@t-online.de

**Winterreifen auf Alufelgen**, (155/70 R 137510 TUBELESS für TWINGO. Preis € 160.- Abzuholen in Mü. Siegenburg. Str., 0151-591 54 517

### Motorräder

**Kaufe gebraucht Unfall- u. defekte Motorräder**, Fa., Telefon: 089/3143203

**BMW R 25/2 EZ 08.1951** ca. 45.000 km, originaltreu restauriert, TOP-Zustand, VB 8.300.- € Tel. 0171/3822224

**Ankauf - Gebraucht - Unfall - Defektmotorrad** Fa. T. 0171-8930809

**Suche Vespa/Piaggio PX 80**, 125, 150 od. 200 ccm (keine Cosa) oder Vespa 50n/Spezial zum Herrichten od. Ausschlackten (auch Unfall). T. 0172-8394458

### Wohnwagen/-mobile

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**, T. 03944/36160, www.wm-aw.de (Fa.)

## HOT CHILI Marderschreck

**Das sichere Mittel gegen Marderschäden**

- ✓ Umweltfreundlich
- ✓ Leichte Anwendung
- ✓ Dem Tier wird kein Schaden zugefügt
- ✓ Langzeitschutz mit bis zu einem Jahr

Erhältlich in der Geschäftsstelle des Kurier Dachau.

**21,95 €**



### Wochenend-Zeitung für Dachau und Landkreis

Pfarrstr. 15, 85221 Dachau, Tel. 08131/333060, Fax 3330666,  
E-Mail: info@kurier-dachau.de, www.kurier-dachau.de

# Immobilienmarkt



## Die eigenen vier Wände

Interessante Miet- und Kaufimmobilien in Dachau und der Region.

### Verkäufe

**3-Zi-Erdgeschoss-Whg., DAH,** Hobbyr. und Garten, Wohnfl. 91,33 m<sup>2</sup>, TG mögl., € 730.000,- Tausch gg. Grundst. in DAH/Karlsfeld m. mind. 1.000 m<sup>2</sup> mögl. EA-B, 24,7 kWh(m<sup>2</sup>a), Erdwärme/Gas, A+, Bj 2020, J. Sellmair GmbH, T. 08137/5050, www.immobiliensellmair.de

**Halle 600 m<sup>2</sup> Altenstadt** Lagerhalle optimal für Oldtimer, Wohnmobile, Segelboote zu verkaufen! Telefon: 0163/1911700

**In Niederroth, gepl. RMH** inkl. Grd., Garage und BNK, mit Keller, 132 m<sup>2</sup> Wfl., ruhige Lage, schlüsselfertig, 780.000,- €, Wand Massivhaus GmbH, Tel. 08131/333857

**RMH in Zagreb (Kroatien),** Stadtteil Dugave, 180 m<sup>2</sup> Wfl., 5 Zi., Kü., 2 Bäder + 1 WC, 2 Blk., gr. Terrasse, Loggia, UG mit eig. Eingang, Garage, ca. 150 m<sup>2</sup> Garten, 220.000,- €, Telefon: 0179/2960693 od. 0176/45530757

**Eigentümer aufgepaßt! Ab 23. Dezember teilen Sie sich mit dem Käufer die Provision.** Ich arbeite bis dahin noch kostenfrei und ohne Vertrag für Sie Tel. 089/39293762 mueller-groscurth-immobilien.de

**Die perfekte Kapitalanlage** "Seniorenimmobilien", Wachstumsmarkt Demographie! Attraktive 4 % Rendite! Langfristig gesicherte Mieteinnahmen! Grundbuchabsicherung! Kein Mieterkontakt - Kein Betreuungsaufwand! Vergleichsweise günstiger Kaufpreis! Besichtigung möglich! Weitere Informationen von spezialisierten Beratern unter: www.caresol.info, T. 07158-986934

### Grundstücke

**Su. kl. Grst. o. Anteil** auch unregl. o. auf Zeit, T. 089/37412293

**Jg. Fam. sucht Grundstück** bzw. ält. Haus z. Kauf, T. 0170-8489890

**Kein Feilschen beim Preis!** Für solvente Kunden suchen wir Grundstücke, gerne auch mit Altbestand / Abbruchgebäuden. T. 0176-10362968

### Mietangebote

**Sending** Single Appartement, kompl. saniert, möbliert, ruhige Lage, gute Verkehrsanbindung, 790,- €, Tel. 0170/3501168

**Buchenau mit Aussicht,** möblierte 2,5 Zimmer Penthouse Wohnung ab 01.02.2021, 56 m<sup>2</sup> + Dachterrasse, Stellplatz, Miete: 1.180,- € warm, ruas-tetzlaff@t-online.de

**Wir entrümpeln Ihre Wohnung** besenrein! T. 08141-2450120

**1-Zi., an 2 Damen p.p.** 470,- € inkl. neues Bad + neue Küche, Betschart Str., S-Bahn Westkreuz, Tel. 0173/4644693

**Altes Spitzhaus in Berg am Laim** ab 01.02.21 zu vermieten. 4,5 Zimmer + gr. Nfl. + großer Garten. 1.600,00 € + NK + KT. Tel. 0178/2960479

**Freizeitwohnsitz** Kitzb. Alpen/Tirol, 5 Zi., möbl., Gart., Tel. 0170/5639089

**3 Zi. 77m<sup>2</sup>, 1.155.00 € kalt** ab sofort komplett renoviert. Nähe PEP Neuperlach/Fußbodenhgz. am-hausverwaltung@gmx.de

**Nachmieter ab 15.12.20** für sehr schöne Gartenwhg., Mü.Sending, 60 m<sup>2</sup>, 2,5 Zi., 1200,- € KM + 175,- € NK, Kü.Ablöse erforderl. ges. T. 08131/2999376

**Ruh. 3-Zi.-Whg.** Pasing/Stadtpark, 1. OG, 2-FMH, 89 m<sup>2</sup> Wfl. + Blk. + Waschr. + Hobbyr., ab 01.03.21, KM 1.440,- € + NK 200,€ + Gge. 40,- € + KT 3 MM, EVA 114 kWh/m<sup>2</sup>a, Zuschr. u. ChiffreNr. 363318 an Wochenanzeiger Medien, Pf 210449, 80674 Mü.

**Möbl. Zi. z.1.1.21** zu verm. Küche u. Bandbn. zentrale Lage 500,- € + NK, Tel. 0176/4355238

**Möbl. Zi. i. Giesing, 550,- €** i. WG langfristig an Dame zu vermieten Tel. 0157/80470493

### Mietangebote gewerbl.

**Beheizbares Lager,** 114 m<sup>2</sup>, im Ortskern Maisach, T. 08145-8591 ab 19 Uhr

### MÜNCHEN – BODENSEESTRASSE

#### Büro/Lager/Produktion

257 m<sup>2</sup>, 1. OG,  
Lastenaufzug, Belastung  
bis 1000 kg/m<sup>2</sup>,  
6,50 €/m<sup>2</sup> zzgl. NK,  
Heizung, MwSt.  
Provisionsfr. von Vermieter,  
**Telefon 089/640001  
oder chr-geiger@gmx.de**

### Mietgesuche

**Familie mit 2-jähriger Tochter** (Papa Dipl.-Ing., Mama Verlagskauffr.) sucht bezahlb., ruhige 3-4-Zi-Gartenwhg. oder gerne kl. Häuschen (Papa handwerkll. begabt). Bevorzugt Raum Puchheim, Eichenau, FFB, Olching, aber gerne alles anbieten. Wir ziehen mit einer kniehoh. Mischlingshündin (5 J.) und zwei 13-jähr. Katzen ein. Wir freuen uns sehr auf Ihre Angebote, Tel. 0163/3095781 o. 0157/84634081

**ELEKTROMEISTER, 53,** mit Firma in Pasing, und kleinem Hund, sucht Atelierwohnung o. ä., im EG mit Garten, nahe Pasing, ca. 75 qm.  
**Telefon 01 71 / 6 89 99 50**

**Rentner sucht** ruhige kleine Whg. im Dachauer Landkreis, Tel. 0176/28744713

**Suche für meine Oma (74)** 1,5 - 2 Zi.-Whg. im Landkrs. FFB, bis € 400,-, Tel. 0152/31981069

**Nette Augsburgerin,** (24 J., NR, Redakteurin) su. 1-2-Zi.-Whg. in Mü. Norden (Moosach, Schwabing, etc.) bis 900,- € WM, Tel. 0176/21137337

**Rechtsanwaltskanzlei su. 1-2-Zi.-Whg.** Tel. 0151/29055355

**Münchner Kindl sucht** Ich (1,5 Jahre) suche mit Mama & Papa (beide verbeamtete Lehrer) langfristig eine größere Wohnung (ab 4 Zimmer, mit Balk./Ga./Terr. in Neuh./Gern/Münchner Norden. NR, keine Haustiere und bzgl. Einzugsstermin flexibel, Tel. 0157/34793211

**Therapeut-Ehep.** 60+ su. ruh. 2-4 ZKB, Blk/Terr., Münch. Umdl. b, 60km, Bahnverb; T. 0172/8402432

**2köpf. Familie mit ges. Eink.** su. ab 2,5-Zi.-Whg. ab 60m<sup>2</sup> m. Stellplatz. Einzugsbereit, Tel. 0157/88582155, romanbilan@yahoo.com

**Festangestellte, 29, sucht 1-Zi.-Whg.** in Bogenhausen, Dagfling oder Riem ab 1.2.2021 max. 700,- € warm. T. 01575/840 98 26

**Junger Arzt sucht 1-2-Zi. Whg. ab** 15.1.2021 nahe LMU Klinik/ Lindwurmstr./Innenstadt. Tel. 0179/1505959

**Yogalehrerin sucht** ruhige 1-3 Zimmer Wohnung bei tierliebenden Vermietern. Tel: 0151/19486 451

**Seriöser Herr, 50+,** in unbefr. Festanstellung sucht 1-1,5-Zi.-Whg. zw. Laim + Moosach (Nahe S1/ Bus 51) ab 01/2021, Tel. 0176/27075039

**Software-Produktmanagerin** im medizinischen Bereich sucht 1,5-2 Zi. Whg. bis 1000,- € warm, Tel. +49 175 6050496

**Kl. Praxis od. -raum,** ruhig u. hell, gute Verkersanbindung in Laim, Pasing od. Westend gesucht, Tel. 0151/55537137, Mail: renka-graeb@protonmail.com

## Gute Nachricht für soziale Vermieter

Schrodi: »Vermieten ohne Bestrafung bei der Steuer«

■ LANDKREIS · Manchen Vermieterinnen und Vermietern ist mehr an langjährigen und zuverlässigen Mietverhältnissen gelegen als an regelmäßigen, aber zulässigen, Mieterhöhungen. Nun können sie auch bei deutlich verbilligter Wohnraumüberlassung ihre Werbungskosten vollumfänglich von ihren Mieteinnahmen abziehen. Mit dem aktuell im Finanzausschuss verabschiedeten Jahressteuergesetz 2020 sollen günstige, deutlich unter der ortsüblichen Miete liegende Mieten steuerlich erleichtert werden. Damit wird den steigenden Mieten insbesondere in Ballungszentren wie im Großraum München Rechnung getragen.

Michael Schrodi, SPD-Bundestagsabgeordneter für Dachau und Mitglied im Finanzausschuss, freut sich über diese Neuregelung: »Wer bisher Mieten unter 66 Prozent der ortsüblichen Marktmiete einnahm, konnte nur einen entsprechend geringeren Teil der Werbungskosten geltend machen. Dieser steuerliche Nachteil hat manche Vermieter und Vermieterinnen dazu veranlasst, die Mieten zu erhöhen. Mit dem Jahresgesetz 2020 wird die Grenze ab 1. Januar 2020 nun auf 50 Prozent herabgesetzt. Das ist gut!«

Einzige Einschränkung: Im Bereich der Einkommensteuer müssen Vermieter eine soge-



FOTO: pixabay.com

nannte Totalüberschussprognose vorlegen. Verluste aus Vermietung werden vom Finanzamt damit nur dann anerkannt, wenn insgesamt ein Gewinn oder Überschuss aus der Vermietung erzielt werden kann. Dies ist ein im Steuerrecht durchaus übliches und bewährtes Verfahren. Mit der gesonderten Prüfung im Grenzbereich zwischen 50 und 66 Prozent der ortsüblichen Miete soll der Gefahr einer missbräuchlichen Nutzung der Regelung entgegen gewirkt werden.

Verbilligte Wohnraumüberlassungen sind sehr häufig bei der Vermietung zwischen Angehörigen vorzufinden. Der Missbrauch – sehr niedrige Miete und zugleich volle Anrechnung der Werbungskosten

– soll verhindert werden. Moderate Vermieterinnen und Vermieter aber, die auf mögliche Mieterhöhungen zu Gunsten ihrer Mieterinnen und Mieter verzichten, weil sie zum Beispiel deren persönlichen Verhältnisse im Auge haben, sollen dagegen »nicht steuerlich bestraft« werden.

Claudia Tausend, die wohnungspolitische Sprecherin der Landesgruppe Bayern der SPD Landtagsfraktion, und ihr Kollege und finanzpolitische Sprecher Michael Schrodi sind sich einig: »Die Neuregelung erlaubt es Vermietern zum Beispiel in München und Dachau, ohne Bestrafung bei der Steuer deutlich unter der dort leider ortsüblichen Miete zu bleiben.« chk

**Mietgesuche gewerbl.**

**Praxisraum hell+ruhig** 1 Tag/ Woche, bevorzugt Mittwoch 1.04.2021 oder früher von Heilpraktikerin in Neuhausen gesucht. Telefon: 0171/2674025

**Kaufgesuche**

**Kaufe Whg.** Tel. 089/62809177

**Petershausen: Ehepaar sucht ETW.** Telefon: 08137/3044214 oder Mail an: w9@online.de

**Ltd. Angestellte** im öffentl. Dienst u. Beamter su. 2- bis 3-Zi.-Whg. (möglichst DG) in München Mitte od. Pasing, Angebote bitte an wohnung@muenchenweit.de

**Kaufe Whg.** Tel. 089/94002977

**Pharmazierätin und Ingenieur** suchen renovierungsbed. Haus oder Grundstück bis 700.000 €, Tel. 0160/92737729

**Suche EFH oder DH-Hälfte** im Münchner Westen, STA. Gerne auch zu renovieren. Angebote bitte an haus@muenchenweit.de

**Kaufe Whg.** Tel. 089/48998925

**Kaufe Whg.** Tel. 089/92269970

**Suche EFH o. DHH** in München u. Umgebung, bevorzugt Münchner-Süden/Westen, Angebote an: haus@muenchenweit.de

**Jg. Familie sucht** Grundstück zum Kauf, Tel. 0170/8489890

**Kaufe Whg.** Tel. 089/8670969

**Ehepaar 55+59 J.,** liquide, sucht 1-Zi.-Zweit-Wohnung ca. 30 m<sup>2</sup> in München Stadt von Privat bis 225.000,- €, Tel. 0160/98929734

**Wir suchen für** Familie mit 2 Kindern EFH, DHH oder Wohnung im Münchener Süden für € 1,2-2 Mio., Wohnref München GmbH, Immobilien und Relocation Service, Tel. 0176/8022 1826

**Nette Arztfamilie** sucht 4-Zi.-Whg. o. Haus in München u. Umg. bis 1 Mio. € zum Kauf. Per Vita Immobilien, T. 089-20313405

**Verkauf-Bewertung-Beratung.** Kostenlos f. Verkäufer/Verm., 01711469405

info@annaimmo.de

**SUCHE KLEINE WOHNUNG IN MÜNCHEN,** Tel. 0162/4046960

**Direkter Ankauf** Ihres Grundstücks, Info: T. 0171/8787463

**Junge Familie mit 1 Kind** sucht 4 Zimmer oder DHH zum Kauf im Münchner Norden. dierothkopfs@gmail.com

**Renovierungsbed. 2-Zi.-Whg. zu kaufen** ges., Tel. 089/26212936 fischer-neuhausen@arcor.de

**Erfahrene KiTa-Betreiberin** mit Herzblut sucht Häuser oder Erdgeschossflächen für eine wunderschöne, gepflegte KiTa ab 200m<sup>2</sup> bis 2000m<sup>2</sup>. Grünfläche wichtig. Ankauf oder Miete. Tel. 0163/4517783 s.schleif@esbbk.de

**Su. für mich u. meinen 7 jähr. Sohn** Haus/MFH, Tel. 089/54889877

**Wir su. für Altenheim** Bewohner vermiete Wohnung. als Kapitalanlage, Tel. 089/39293762 mueller-groscurth-immobilien.de

**Wir suchen für** vorgemerkte Kunden 2-Zi.-Whg. zum Kauf in München. Wohnref München GmbH, Immobilien und Relocation Service, Tel. 0176/80221826

**3-Zi.-ETW gesucht!** Ab 50 m<sup>2</sup> gerne renovierungs-/sanierungsbed. Tel. 089/215372841

**Kaufe kleine Wohnung** in München, Tel. 0162/4046960

**Privatmann** sucht Wohnung zum Kauf. T. 0179/2945294

**Junge Familie (Patentanwältin, Pressesprecherin, Kinder 2+5)** sucht EFH/DHH/Grundstück in Pullach, Solln, Bogenhausen, ab 150 m<sup>2</sup> -, T. 0175-1086547

**Kaufe ETW / Haus / Grund,** sof. Kaufentscheidung, T. 089/663366

**Immo-Wert gratis** selbst ermitteln, immowissen-bayern.de

**Junge Familie mit 1j. Kind sucht neues Zuhause:** Möchten Sie Ihr Haus oder Grundstück verkaufen? Baupartner DHH? Wir suchen in Pullach, Solln, Harlaching, Thalkirchen, Westpark. Wir freuen uns auf Nachricht. Tel. 0152-34333298 KEIN MAKLER!

**Kaufen oder mieten 2-3-Zi.Whg.** in Moosach, Allach, von privat, Telefon: 0176/36854894

**S u. Kleinstgrundstück** 089/331345

**Älterer, erfahrener Münchner Makler** sucht Grundstücke und MFH/WGH, die nicht öffentlich beworben werden dürfen. Kontakt: Immo@Harro-Weihe.de

**Junge Familie sucht dringend** Grundst./Haus, T. 0170/8489890

**Baugrundstück gesucht** Wir sind eine junge Familie und suchen dringend ein Baugrundstück oder Haus mit Garten im Süden Münchens. Sollten Sie selbst ein Baugrundstück oder Haus zu verkaufen haben oder jemanden kennen, freuen wir uns über Ihren Anruf, Tel. 0179/9227088

**Privat, solvent, sucht 3-4 ETW im Münchner Westen oder Raum FFB.** Ab ca. 80 qm, mit Balkon, Angebote bitte per Email an: wohnung-muenchengesucht@gmx.de

**Familie sucht Haus** EFH, RH, DH, Nymph/Oberm/ Pasing/ Laim; Gerne ren.bed. T. 0160/7044220

**2-Zi.-Whg. o. Apartment** in München gesucht. Tel. 0170/8489890

**Kaufgesuche gewerbl.**

**Suche kl. Hotel (25 Zi.) Flughafen od. Messe** für unsere Kunden Tel. 0173/5954338 H. Huber

**Umzüge und Transporte**

**Entrümpelungen,** Umzüge, besenrein, verwertbares wird angerechnet, Tel. 0162/4034741

**Wohnungsaufösungen,** Sperrmüll, Schwer- & Kleintransporte T. 089/51264578 o. 0172/8408383

**Umzüge, Transporte und Entsorgung** seriöse Festpreis-Angebote, Firma Stelzer Tel. 58090425 www.stelzer-umzüge.de

**S p e r r m ü l l - E x p r e s s** 089/14304052

**Sperrmüll-Notruf** 0173/8137862

**Der Münchner Seniorenzugsdienst:** Umzüge, Kleintransporte, Entrümpel., Fa. Tel. 089/14340643

**HIN & WEG Entrümpelungen/ Umzüge,** sauber, günstig u. seriös, Tel. 089/35464545

*Private Kleinanzeige*

ab € **2,-** je Zeile



## Kleinanzeigen-Bestellschein

1		2,00	5,50
2		4,00	11,00
3		6,00	16,50
4		8,00	22,00
5		10,00	27,50
6		12,00	33,00
7		14,00	38,50
8		16,00	44,00
9		18,00	49,50

Chiffre-Anzeige    Chiffregebühr bei Abholung € 5,50 / Chiffregebühr bei Zusendung € 6,50

  
 Auflage: 57.300

  
 Auflage Gesamt: 604.350

Endpreis € \_\_\_\_\_  
 Abbuchungserlaubnis: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ Fax/e-Mail: \_\_\_\_\_

Bank: \_\_\_\_\_

BLZ: \_\_\_\_\_

Konto: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

Gewerbliche Anzeigen: € 3,- für Ausgabe »KURIER« und € 11,- für Gesamtausgabe KURIER/Samstagsblatt je Zeile zzgl. Mwst. Annahmeschluss Donnerstag 10 Uhr · Kleinanzeigen nur gegen Barzahlung oder Abbuchung. Keine Rechnungsstellung! Keine Belegzusendung! **Mindestberechnung je 2 Zeilen**

KURIER Amper-Wochenend-Zeitung · Pfarrstraße 15 · 85221 Dachau  
 Telefon 0 81 31/33 30 60 · Fax 3 33 06 66  
 e-Mail: info@kurier-dachau.de · per Internet unter www.kurier-dachau.de  
**Anzeigen-Annahmeschluss jeweils Donnerstag 12.00 Uhr!**

# Stellenmarkt



## Angebote und Gesuche

Job oder Mitarbeiter suchen, regional und immer aktuell.

## Bayerische Polizei als TOP-Arbeitgeber ausgezeichnet

■ Erneut ist die Bayerische Polizei als attraktivster und einer der Top-Arbeitgeber für Schülerinnen und Schüler vom Trendence Institut Berlin ausgezeichnet worden. Bundesweit wurden vom Trendence Institut abschlussnahe Schülerinnen und Schüler zu ihren Berufsvorstellungen und Erwartungen an künftige Arbeitgeber befragt. Die Ergebnisse werden jährlich im Schülerbarometer abgebildet. Coronabedingt musste die persönliche Ergebnispräsentation des Trendence Instituts im Präsidium der Bayerischen

Bereitschaftspolizei dieses Jahr entfallen.

Seit 2015 verzeichnet die Bayerische Polizei bei der Frage nach dem beliebtesten Arbeitgeber einen starken Zuwachs, der sich in den letzten fünf Jahren verdoppelt hat und über dem bundesweiten Durchschnitt liegt. Obwohl die Bayerische Polizei zum Vorjahr einen Prozentpunkt verloren hat, wurde sie 2020 erneut auf Platz 1 der Top-Arbeitgeber in Bayern gewählt und steht somit bereits zum dritten Mal in Folge auf dem Treppchen ganz oben. So

steht die Bayerische Polizei bei den Schülerinnen und Schülern für eine spannende Aufgabe, eine gute Ausbildungsbetreuung, gute Karriereperspektiven sowie sinnvolle Tätigkeiten bei guten Konditionen.

Vor allem bei Karriereanzeigen als auch den Karrierehalten auf den Social-Media Plattformen konnte seit 2015 eine enorme Wahrnehmungssteigerung bei der Zielgruppe verzeichnet werden. Aber vor allem auch dem unermüdlchen Tun der bayerischen Einstellungsberaterinnen und

Einstellungsberatern, die sich vor Ort und je nach Bedarf persönlich um die Fragen und Belange der Bewerberinnen und Bewerber kümmern ist diese erneute Auszeichnung zu verdanken.

Die diesjährige Erstplatzierung bei dem Schülerbarometer als attraktivster Arbeitgeber bei Schülerinnen und Schülern in Bayern ist für alle Beteiligten der Nachwuchswerbung der Bayerischen Polizei eine erfreuliche Bestätigung der geleisteten Arbeit und zugleich Ansporn für die kommenden Jahre. red

### Stellenangebote

**Schulbusfahrer/in GfB-Basis/TZ** für 9-Sitzer gesucht. Früh- und Spättour; Erfahrung von Vorteil; gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift; PASST GmbH Lerchenstr. 14, 80995 München, Tel. 089/18917480 oder E-Mail an [fahrdienst@passt-gmbh.de](mailto:fahrdienst@passt-gmbh.de), [www.passt-gmbh.de](http://www.passt-gmbh.de)

**Allrounder für:** Gebäudereinigung (Unterhalts-, Grund-, Glasreinigung), Entrümpelungen, Schülerbeförderung etc. ab sofort gesucht. Vollzeit; Führerschein zwingend erforderlich; gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift; PASST GmbH Lerchenstr. 14, 80995 München, Tel. 089/18917480, [bewerbung@passt-gmbh.de](mailto:bewerbung@passt-gmbh.de), [www.passt-gmbh.de](http://www.passt-gmbh.de)

**Fahrer/in mit P-Schein** für Kranken- und Behinderten-transporte (Rettungssanitäter/in bevorzugt) in Vollzeit bei guter Bezahlung ab sofort gesucht. Bewerbung bitte per E-Mail an: [mediambulance@web.de](mailto:mediambulance@web.de)

**Taxifahrer (m/w/d)** f. Taxibus Rollstuhlrampe, IF, e.G., Festfahrten, 450,- €/TZ in Untersending, Tel. 0177/7173644

**Erf. Schreiner (m/w/d)** in Vollzeit zur Verstärkung unseres Teams gesucht. Gute Montagekenntnisse werden vorausgesetzt. Wir bieten Ihnen eine Dauerstellung mit Aufstiegsmöglichkeiten. Wir freuen uns über Ihre schriftliche Bewerbung: Schreinerei Weißenberger, Rudolf-Diesel-Ring 16, 82256 Fürstenfeldbruck; [info@schreinereiweißenberger.de](mailto:info@schreinereiweißenberger.de)

**Maschinenführer** 450 Euro Druckerei an der Donnersberger Brücke München sucht Maschinenführer im 2 Schichtbetrieb auf 450 Euro (m/w/d) - 12,50€/h, T. 089-54846640, [rs@cmg.in](mailto:rs@cmg.in)

**MFA (m/w/d)** gesucht in Vollzeit, Teilzeit oder auf 450 €-Basis von einer Kommunikations-Agentur im Gesundheitswesen in Gröbenzell ab sofort, T. 08142-65387-0 [bewerbung@dp-medconnect.de](mailto:bewerbung@dp-medconnect.de)

**Büroh.** priv., f. Abr. u. Vorb. Est, Laim, Mo. u. Mi. vorm., T. 573569

**Baumaschinenführer m/w/d**, für CAT- MOBIL BAGGER im Raum. München gesucht, T. 089/3581870

**Seniorenbetreuung** Seniorin sucht langfristig stundenweise liebevolle und kompetente Unterstützung für den Alltag in Hadern. Kurzbewerbung bitte per E-Mail an: [marreim@web.de](mailto:marreim@web.de)

**KUNDENBERATER 40 € /Std.** Haupt-Nebenberuf! Tel. 089/904201-20

**Erfahrener RollladenMechatroniker (w/m/d)** zur Verstärkung unseres Teams gesucht. Elmar Schmid GmbH Sonnenschutzsysteme, Prangerlstr. 5, 81247 München, Tel.: 089/1414421 od. [info@sonnenschutz-schmid.de](mailto:info@sonnenschutz-schmid.de)

**Kiosk-/Laden** Maxvorstadt, S/U, VZ/TZ u. auf 450,- €; T 08061/8905

**Reinigungs-/Küchenkraft (m/w/d)** für technisches Büro in Obermerzing gesucht. Weitere Infos finden Sie unter [www.nafaxles.com](http://www.nafaxles.com). Bewerbungen senden Sie bitte per E-Mail an: [Karriere@nafaxles.com](mailto:Karriere@nafaxles.com)

Zur Erweiterung unseres Unternehmens suchen wir ab sofort in Vollzeit

### Trockenbaumonteur / Fliesenleger Anlagenmechaniker Sanitär (m/w/d)

Wenn Du neben einer abwechslungsreichen Arbeit nicht nur eine Nummer im Unternehmen sein willst, dann bist du bei uns genau richtig. Wir haben immer ein offenes Ohr für unsere Mitarbeiter. Sende deine Bewerbung mit Angabe deiner Gehaltsvorstellung an:



Blieskastelstraße 7 • 81379 München  
Telefon (+49) 89/76776197-0 • [info@gebaeudetechnik-wutz.de](mailto:info@gebaeudetechnik-wutz.de)



GEMEINDE  
**PLANEGG**

Die **Gemeinde Planegg** mit circa 11.500 Einwohnern im Landkreis München sucht engagierte Fachkräfte (m/w/d).

- **Verwaltungsfachangestellte**
- **Verwaltungsfachwirte**
- **Verwaltungsfachkräfte**
- **(Bau-)Ingenieure/innen**
- **Elektrotechniker/innen**
- **Fachkräfte in der Kinderbetreuung**

**Bei uns sind Sie richtig, wenn Sie:**

- wissen, wo die Wurm ihren Ursprung hat,
- in einem blauen Rathaus kreativ sein wollen,
- Kinder lieben und in unserem modernen Kinder- und Familienzentrum mitwirken möchten,
- den Namen unseres Bürgermeisters kennen,
- die Zukunft der Gemeinde mitgestalten wollen,
- und:

Bitte senden Sie uns Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Motivationsschreiben, Zeugnissen und Ihrem Lebenslauf per Mail an: [Bewerbung@planegg.de](mailto:Bewerbung@planegg.de). Unvollständige oder schriftlich eingesandte Bewerbungen können nicht berücksichtigt und zurückgeschickt werden.

**Wir freuen uns auf Sie!**

### Ansprechpartner für den Stellenmarkt:

**FRITZ WEISS**  
Telefon 08131/3330640  
**CHRISTIAN BLANK**  
Telefon 08131/3330665  
**SOPHIA EINSLE**  
Telefon 08131/3330660  
**DIANA KREISL**  
Telefon 08131/3330670

**Pflegefachkraft/** Pflegehelferin in Neuhausen gesucht. Intensiv Leben zu Hause Ambulanter Pflegedienst, Tel.: 089/95476176

**Bürokräft (m/w/d)** Mo-Do von 13-17 Uhr gesucht. Bewerbung mit Gehaltsvorstellung bitte an [info@steuerberater-muenchen.de](mailto:info@steuerberater-muenchen.de) [www.steuerberater-muenchen.de](http://www.steuerberater-muenchen.de)

**Backwarenservice su.** Ausfahrer/innen mit eig. PKW, Mo. bis Sa., ca. 4:00-5:45 Uhr, ca. 650,- € mtl. steuerfrei, od. auf selbstst. Basis ca. 900,- €, Tel. 85699353 [info@backwarenservice.de](mailto:info@backwarenservice.de)

**Engagiertes, nettes Team,** einer hausärztlich-internistischen Praxis mit Schwerpunkt Diabetes, wünscht sich zur Verstärkung eine freundliche, erfahrene MFA (m/w/d) in VZ. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Bewerbungen an: [praxis@dr-rebell.de](mailto:praxis@dr-rebell.de) oder Tel. 089/503020 (Fr. Schwipp). Infos unter: [www.dr-rebell.de](http://www.dr-rebell.de)

**Hausmeister (m/w/d) ab sofort.** Die Freie Waldorfschule München Südwest sucht für Wartung/Überwachung ihrer Gebäudetechnik einen erfahr. Hausmeister mit abgeschl. Berufsausbildung. Wir bieten attraktive AVR-Vergütung, 30 Tage Urlaub, Fortbildung, Gestaltungsraum und sicheren Arbeitsplatz. Ihre Bewerbung bitte per E-Mail an [personal@waldorfschule-msw.de](mailto:personal@waldorfschule-msw.de)

**Augenärzte München-West WIR SUCHEN** AB 01.01.21 Unterstützung für unser Team: MFA; Augenoptiker (m/w/d), motiviert, flexibel, mind. 30h [www.augenaerzte-muenchen.de](http://www.augenaerzte-muenchen.de) an: [dopfer@smileeyes.de](mailto:dopfer@smileeyes.de)

**Vermessungsbüro** im Mün. Süden su. CAD/Zeichner (m/w/d) auf Stunden-Basis, Tel. 0171/6011662

**REZEPTIONSMITARBEITER (m/w/d) für PHYSIOTHERAPIEPRAXIS** Wir suchen DICH für unsere Praxis in Sendling mit vielfältigem Angebot zur Bereicherung & Unterstützung unseres Teams in Vollzeit. Bitte Bewerbung an: [benedikt.kern@reha-kern.de](mailto:benedikt.kern@reha-kern.de) [www.physioteam-kern.de](http://www.physioteam-kern.de)

**Trau Dich!** T. 0176/45500082

**BUCHHALTER/In 22 € /Std.** monatlich ca. 10 Stunden, zzgl. Jahresabschlussbuchungen. Schulbuch Verlag GmbH Innenstadt, Sendlinger Str., Buchhaltung ist auf den laufenden. Gearbeitet wird mit Microtech. Kontakt Tel. 089/26020430

**Alltagshelden gesucht!** als zuverlässige Betreuungskräfte (m/w/d) für Senioren zuhause- auch Quereinsteiger- Bieten kostenl. Schulung! Home Instead Seniorbetreuung - Bewerben unter: Mü.- Nord: Tel. 089/2488 37240, Mü.- Mitte: Tel. 089/2488 0750, Münch.-Ost: Tel. 089/6242 2120, Mü.- West: Tel. 089/88969 0580, Fünfseenland: Tel. 08151/774720, [www.homeinstead.de](http://www.homeinstead.de)

**MFA / Mitarbeiter (m/w/d)** für HNO-Praxis M-Rotkreuzplatz ges. für Mi. und Fr. Vorm. und Do. ganzt. Dr. Dünnbier, Tel. 089/165770, [info@dr-duennbier.de](mailto:info@dr-duennbier.de)

**Kurierfahrer/in gesucht!** Su. zuverlässige/n und freundliche/n Fahrer/in, gerne auch rüstige/n Rentner/in mit eigenem PKW, in München und Umgebung, Tel. 0174/3432243

**Sie suchen einen neuen Wirkungskreis?** Teilen Sie das doch mit! Wenn Sie wollen, jede Woche an über 237.800 Firmen und auch Haushalte des Mü. Süd/Westens. Ihre private Kleinanzeige kostet hier nur € 6,95 pro Zeile. Reinlesen. Rausholen. Anzeige aufgeben unter Tel. 089/546555 oder online unter [anzeigen.muenchenweit.de](http://anzeigen.muenchenweit.de)

**Ält. Dame** su. nette Betreuerin mit Auto, Tel. 0176/24353012



**Wir suchen für Gräfelfing ab sofort**

**Hausmeister / Hausmeisterin (m/w/d)**

**Ihre Aufgaben**

- Durchführung von kleineren Unterhaltungs- und Instandsetzungsarbeiten im Gebäude
- Gebäudetechnische Betreuung der Objekte
- Technische Betreuung von Veranstaltungen
- Handwerkliche Tätigkeiten (hauptsächlich Schlosserarbeiten)
- Gewährleistung der Sicherheit, Ordnung und Sauberkeit des Grundstückes und Gebäudes
- Koordination und Einweisung von Handwerker- und Wartungsfirmen sowie Kontrolle und Abnahme von extern vergebenen Wartungsarbeiten

**Ihre Qualifikationen**

- Möglichst eine abgeschlossene handwerkliche Ausbildung (vorzugsweise Schlosser)
- Fachübergreifendes Grundverständnis im Bereich Haustechnik sowie handwerkliches Geschick
- Ausgeprägte Service- und Kundenorientierung
- Kommunikationsfähigkeit sowie Organisationstalent
- Bereitschaft zum Umgang mit modernen Kommunikationsmedien (Tablet, PC)

*Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!*

**STRABAG Property and Facility Services GmbH**

z.Hd. Herrn Michael Huppenberger  
[michael.huppenberger@diw-instandhaltung.com](mailto:michael.huppenberger@diw-instandhaltung.com)  
Niederlassung München · Liebigstraße 4 · 82256 Fürstenfeldbruck

Besuchen Sie uns unter [www.kurier-dachau.de](http://www.kurier-dachau.de)

**Jobs mit Sinn** *Machen Sie mit!*

**ERZIEHER\*INNEN** (M/W/DIV)

**KINDERPFLEGER\*INNEN**

... FÜR KINDERGARTEN, HORT ODER KRIPPE  
... IN HEBERTSHAUSEN, KARLSFELD,  
VIERKIRCHEN UND WEICHS ANDERE ORTE AUF ANFRAGE

**AUCH MIT NATURGRUPPE**

- › Unbefristeter Arbeitsplatz
- › Dynamisches, funktionierendes Team
- › Freiraum für eigene Ideen
- › Großzügiger BRK-Tarif & Sonderzahlungen
- › Betriebliche Altersvorsorge
- › Fort- und Weiterbildungen
- › Aufstiegsmöglichkeiten

**UNSERE KITAS IM LANDKREIS DACHAU**



**Bayerisches Rotes Kreuz**  
Kreisverband Dachau

**JETZT BEWERBEN**

BRK-Kreisverband Dachau  
Rotkreuzplatz 3-4 · 85221 Dachau

☎ **08131 366 366**  
[JOBS@KVDACHAU.BRK.DE](mailto:JOBS@KVDACHAU.BRK.DE)

**WWW.ROTKREUZ-JOBS.DE**

**TOP Verdienst**

Wir suchen per sofort **Mitarbeiter**, auch Rentner, die kostenlose Leseproben für unseren Auftraggeber **Süddeutsche Zeitung** verteilen. Freie Zeiteinteilung (mind. 16 Std./Wo.) auf 450-Euro-Basis, TZ, VZ, Freiberuflich möglich.

**Christian Mayer, 01 72/8 38 27 14**

Urolog, Praxis im Westend su. ab 1.1.2021  
**Fachangestellte/Quereinsteigerin (m/w/d)**  
für 10-12 Std./pro Woche  
Bei Interesse bitte melden unter  
0171 / 3 72 89 11 o. 089 / 50 30 75

**Mitarbeiter  
WINTERDIENST**

Ab sofort – VZ/TZ, 450,- € (m/w/d).  
Einfach vorbeikommen!  
[www.dr-hofmann.de](http://www.dr-hofmann.de) - 089 / 15 00 90-0

**Ausfahrer/in** m/w/d  
Mo., Sa. 5-8 Uhr (morgens), jede 2. Wo. frei.  
**Bäckerei SEIDL Konditorei**  
☎ 089/3 13 27 90  
info@baeckerei-seidl.de

**Physiotherapeut/in**

ab 1.1.21 für unsere Praxis in Altheim gesucht.  
Für Berufsanfänger bieten wir  
MLD- und MT-Ausbildung.  
Tel. 08202 4633532  
E-Mail: aurich-jaeckle@online.de

Wir suchen ab sofort  
**Mitarbeiter (m/w/d)**  
für unser Büro  
für ca. 30 Std./Woche.

**Autohaus Schmeller GmbH**  
Telefon 081 36 / 89 32 57  
autohaus-schmeller@t-online.de

Ihre Anzeige im  
**KURIER**  
Tel. 081 31/33306-0  
info@kurier-dachau.de

**Privater ambulanter Pflegedienst**  
mit nettem Team sucht ab sofort  
in Teilzeit oder auf 450-Euro-Basis  
deutschsprachige Pflegekräfte  
mit Führerschein für den Raum  
Moosach / Allach.  
Mobil 01 60/99373267  
Telefon 089/141 50 12

**STRABAG  
DIW**  
Wir suchen mehrere  
**REINIGUNGSKRÄFTE (m/w/d)**  
für ein Objekt in  
Starnberg als **Minijob 450 €**  
Starnberg-Zentrum  
**Montag bis Freitag ab 17.30 Uhr**  
Telefon 01 60/93 84 16 01  
E-Mail: [personal-muenchen@diw-instandhaltung.com](mailto:personal-muenchen@diw-instandhaltung.com)

**Pflegedienst Curegia** sucht Pflegehelfer und PFK (m/w/d) zur Unterstützung des weiteren Wachstums. Dienstwagen zur Privatnutzung. AP Julia Ollinger, Fürstenrieder Str. 279a, 81377 München, Tel. 74120340, E-Mail: [jo@curegia.de](mailto:jo@curegia.de)

**Su. alleinst. Frau m. Auto** f. Einkäufe; Tel. 0176/24353012

**Suche Anzeigenblattzusteller** für Mittwoch und/oder Samstag! Ab 14 Jahre. Geeignet für Schüler, Hausfrauen und Rentner. Telefon 089/45243640; Email an: [vertrieb@crossmediaverteilung.de](mailto:vertrieb@crossmediaverteilung.de)

**Physiotherapeut (m/w/d)** in Vollzeit/Teilzeit für Physiotherapiepraxis in 81377 München gesucht. Physiotherapie und ambulante Pflege unter einem Dach. Schwerpunkt Hausbesuche, Geriatrie. [curegia.de/Physiotherapie](http://curegia.de/Physiotherapie) Kontakt. [physio@curegia.de](mailto:physio@curegia.de)

**2 nette Kollegen/innen für Außenendienst gesucht.** Ohne Verkauf, KFZ, Prov., Festgehalt, tolles Team und Aufstieg. Tel. 089/5454350

**Erzeugergemeinschaft Bayerischer Schafhalter sucht: 2 Sachbearbeiter m/w/d** auf Minijob/Basis 40Std./Monat. Tätigkeit: Marktrechnung der Lammvermarktung m. verbandseigener EDV, Buchhaltung sowie Büro-tätigkeit. Bewerbungsunterlagen an: [eg-schafe@gmx.de](mailto:eg-schafe@gmx.de) Senator-Gerauer-Str. 23a, 85586 Grub. T. 089/533770. Unser Büro ist Dienstag und Mittwoch von 7:30-15:30 besetzt.

**Suche Putz-u.Massagehilfe (w)** 1 x wö. Privat. Tel. 0151/23314466

**Suchen ZMA in VZ oder TZ** in MKG Praxis nach München Schwabing. Wenn Sie gerne in einer chirurgisch orientierten Fachpraxis arbeiten möchten dann freuen wir uns über eine Bewerbung bei uns. [drfbusch@aol.com](mailto:drfbusch@aol.com), T. 089/3118077

**Familienmanager/in.** Sympathische Familie aus STA m. zwei Söhnen (16+14) su. ab 01.01.21 liebe- und humorvolle Unterstützung in Teilzeitanst. (ca. 15-19 Uhr, 4-5 Tage): Betreuungsaufgaben, (vegetarisch) Kochen, leichte Haushaltstätigk. Fahrdienste, Tel. 0171/5511119

**Wir suchen Sie als Pflegekraft für unseren amb. Pflegedienst im Münchner Norden.** Übertarifliche Bezahlung! FS Kl. 3 erforderlich. Bei Interesse: T. 0176/48333400

**Rettungssanitäter/in (m/w/d)** in VZ bei guter Bezahlung, mtl. 2.700,- € brutto + Zulagen, ab sofort gesucht. Bewerbung bitte per E-Mail an: [mediambulanz@web.de](mailto:mediambulanz@web.de)

**tel. k.Reinigungsfirma sucht Reinigungskräfte Mitarbeiter für Sonderreinigungen** im Raum München Mo-Sa auf VZ, Tel. 089/657674 oder 0151/11516064

**Bürokraft (m/w/d)** f. Umzugsunternehmen Unterhaching, TZ o. Aushilfe, Tel. 0176/93844123

**MFA in Vollzeit gesucht** für frauenärztliche Praxis in Bogenhausen, Tel. 0179/4847294 [dr.florianhepp@t-online.de](mailto:dr.florianhepp@t-online.de)

**Umzugsvorarbeiter (m/w/d) VZ,** ab sofort, nur mit Erfahrung, Tel.0176/93844123

**BUCHHALTER/in in Teilzeit** für Verlag in Nymphenburg gesucht. Nähere Informationen unter: [www.reinhardt-verlag.de](http://www.reinhardt-verlag.de)

**Zur Verstärkung suchen wir Sozialpädagoge\*in, Pflegefachkräfte und Heilerziehungspfleger\*in** für den Gruppendienst in unserer sozialtherap. Einrichtung in Unterschleißheim. Regenbogen Wohnen gGmbH [recruiting@rebo.wohnen.de](mailto:recruiting@rebo.wohnen.de)

**Alten-, Krankenpfleger, Pflegehelfer (m/w/d),** gut dt.-spr., mit FS-Kl. B, TZ, VZ, in Mü. -West, Wechselprämie bis zu 3.000,- €, [www.medicus-pflegedienst.de](http://www.medicus-pflegedienst.de), Telefon: 089/83928140 oder Mobil: 0157/34922575

**Springer\*In ab sofort für die Zeitungszustellung und/oder Kontrolltätigkeiten gesucht!** Wir suchen Sie schnellstmöglich für wechselnde Einsatzgebiete zum Verteilen unserer Zeitungen am Mittwoch und/oder Samstag und Kontrolltätigkeiten an anderen Tagen, auf 450,-Basis oder in Teilzeit-Festanstellung. FSK B ist Voraussetzung, PKW könnte gestellt werden. Weitere Infos unter: Tel. 089/4524360 oder per Email an: [vertrieb@crossmediaverteilung.de](mailto:vertrieb@crossmediaverteilung.de)

**Arztpraxis sucht Sekretärin** ab sof. med. Kennt. von Vorteil, engl. Grundkenntnisse, gt. Phonodiktkenntn. 25-30 Std./wö. Wir bieten: freundl. Atmosphäre, gute Einarbeitung, ein vielseitiges Aufgabenfeld, überdurchschn. Bezahlung. [office@labor-praxis-klinik.de](mailto:office@labor-praxis-klinik.de), T. 089-189 446 3-0

**Haushaltshilfe** (freundlich, zuverlässig, deutschspr., mit PKW bevorzugt.) 1-2x im Monat für 1-Fam. Haushalt in Sendling gesucht. Gute Bezahlung nur auf Rechnung. Tel. ab 11 Uhr 089/7143608

**Unterstützer/in** Zuverlässiger sympath. Mensch für Seniorin, Schwabing. Einkäufe, Begleitung keine Pflege gesu. Mail: [friends@magic.ms](mailto:friends@magic.ms), AB/Fax 03212/4447770

**Bauhelfer (m/w/d)** für Abbrucharbeiten ges., T. 089/3581870

**Are you interested in delivering newspapers?** You can choose if wednesday, saturday or both days. We will find an area for you. It is possible to earn up to 450 € ! Contact us: Tel. 089/45243647 or [vertrieb@crossmedia-verteilung.de](mailto:vertrieb@crossmedia-verteilung.de)

**HappyHelpers gesucht** wir sind eine Online Plattform die Alltagshelfer für verschiedene Bereiche des Lebens sucht. Aktuell suchen wir Nachhilfelehrer für alle Fächer, Seniorenbetreuung, Haus-tierbetreuung und Kinderbetreuung. Registriere Dich jetzt auf: [www.happyhelpers.de](http://www.happyhelpers.de)

**Umzugsfirma** sucht Mitarbeiter (m/w/d) mit FS-Kl. B/C1, sowie Umzugshelfer zum Anlernen, Top Verdienst! Tel. 089/3131086

**Fahrer für 7,5t,** T. 0171/2774193

**Einkauf u. Haushalt.** vorm., Laim, T. 573569



**Verdienen Sie Geld mit uns!**

# Zeitungsaus-träger

für Samstag für unser gesamtes Verteilungsgebiet gesucht:

**Stadt Dachau,  
Karlsfeld und  
Landkreis Dachau**

*Einfach anrufen  
und registrieren lassen...  
wenn ein Gebiet frei  
wird melden wir uns!*

**Wir suchen zuverlässige Hausfrauen/  
Rentner, Studenten/Schüler** (ab 13 Jahren)

**Zeitung- + Prospekt-  
Verteilservice GmbH**

Moosacher Str. 56 b · 80809 München  
Telefon 089/41 11 48 11 16  
Telefax 089/41 11 48 11 80



**Su. Unternehmer/-in** mit Transporter, ca. 1500 kg Nutzlast, a. selbst. Basis zur Verstärkung unseres Teams für Festtoureuren Mi./Fr., Tel. 0171/9900635

**Fahrer/in mit P-Schein** für Kranken- und Behindertentransporte (Rettungssanitäter/in bevorzugt) in Vollzeit bei guter Bezahlung ab sofort gesucht. Bewerbung bitte per E-Mail an: mediambulanz@web.de

**ZUSATZVERDIENST** von zu Hause Sammler GbR, T. 01573/7310784

**Suche LKW-Fahrer (m/w/d)** für die Auslieferung von Baustoffen Standort München-Ost, Tel. 0171/4401028

**Stellengesuche**

**Altenpflegerin mit Herz** sucht 24 Std. Stelle, Tel. 0156/78696393

**Selbständige Finanzbuchhalterin** sucht neuen Wirkungskreis in Firma oder bei Rechtsanwälten ab 2021. Zuschriften an den KURIER-Verlag, Pfarrstr. 15, 85221 Dachau unter 001/4334 z

**Handwerker aus Polen** sucht Arbeit, Telefon: 0176/64654005

**Altenpflegehelferin.** Liebevolle Dame sucht seriöse Stelle als 24 Std. Senioren Betreuerin / Haushaltshilfe, T. 0156-78696393

**Kleine Reinigungsfirma** sucht Aufträge für Büro, Praxen und Treppenhäuser, Tel. 0152/01051977

**Gartenarbeiten, Planung,** Gestaltung, Pflasterarbeiten, Tel. 0179/5462531, 089/72625196

**24h-Pflege / Haushaltshilfe** Tel. 089/66653088 Frau Kraus

**Allrounder - Fahrer:** Vielseitig tätig gewesen, VK-Leiter in Bayern über 30 Jahre - behinderten Sanka gefahren, Marschall in Golfclub, ein 40 Std. Job wäre gut. Bin zuverlässig, etwas älter mit Niveau u. gutes Auftreten. Über einen Anruf würde ich mich freuen. T. 0172/8970263

**Objekte zum Reinigen gesu.,** Büro, Treppe, Praxis, Gastro, usw., Telefon: 0152/04901100

**Hausmeister,** Gart. (1 Zi.) Tel. 089/96176460

**WASSER, HEIZUNG, ELEKTRO,** Telefon: 0162/4512197

**Krankenschw.** übern. Seniorenbetreuung, Tel. 0177/4828842

**Selbständige Hausverwalterin** hat noch freie Kapazitäten, T. 0174/2069919

**Erf., zuverläss. Putzfrau** sucht Stelle nur a. Rechnung, 089/21547241

**Dipl.-Betriebswirtin FH** mit langjähr. Erfahrung im Steuerbüro übernimmt für Sie das Buchen lfd. Geschäftsvorfälle u. die lfd. Lohn- u. Gehaltsabrechnung, Tel. 089/85642810

**FLIESEN, MAUERN, MALEN,** Telefon: 0152/23359600

**Zuverlässige Putzfrau** mit Erfahrung sucht Putzstelle, Privat, Praxis, T. 0174-93 44 68 6

**Frau sucht Aushilfsjob** (kein Putzen od. Pflegen. T. 0152/05797294

**Suche Putzstelle: Büro/Praxis od. Privat,** Tel. 0152/54593579

**Wir bieten Reinigungsservice** für Privatwohnungen, Büro und Praxis. Tel. 0151-66 19 70 02 Gebäudereinigung DUDA

**Allrounder / Chauffeur** (40 J. unfallfr./PBS) mit 4 Berufsabschl. su. Aufg. M. Tel. 0172/7629559, service-dienste@t-online.de

**Reinigungsfirma** sucht noch Aufträge ab dem 01.01.2021. Gewerblich und Privat. Gerne unter Tel. 0176/58234653

**Maler, Tapezierer, Fliesenleger,** Entrümpelung, T. 0172/8173728

**Zuverlässig, flexibel,** deutschspr. Frau sucht Stelle als Haushaltshilfe/f. Bügelarb., 4-5 Std. für 2-3x/Woche, Telefon: 089/ 17117287 oder 0163/7889442

**Buchhalter/Sekretariat (m/w/d) auf Minijob-Basis**

Schriftliche Bewerbungen bitte per Email an: karriere@hegerich-immobilien.de



Am Westpark 7 | 81373 München  
www.hegerich-immobilien.de



Wir suchen für den **Großraum München** eine/n

**Service-Techniker (m/w/d)**

für den Bereich **Lüftungs- und Klimaanlage**

zur Inbetriebnahme und Wartung unserer Wärme- und Kälterückgewinnungssysteme

Weitere Informationen siehe: [www.sew-kempen.de](http://www.sew-kempen.de)

SEW® GmbH, Industriering Ost 86-90, 47906 Kempen

Ihre Anzeige im **KURIER**

Tel. 08131/33306-0 · [info@kurier-dachau.de](mailto:info@kurier-dachau.de)



**Urlaubsplan Änderung? Tragen Sie doch Zeitung aus!**

WIR SUCHEN ZUVERLÄSSIGE



**Hausfrauen, Rentner, Studenten, Schüler (ab 13) für Zeitungs- oder Prospektverteilung**

am Mittwoch oder Samstag

Wenn Sie sich gerne etwas dazu verdienen möchten, senden Sie uns bitte den unteren Abschnitt ausgefüllt zu oder rufen Sie uns einfach an.

Bewerbung als Zusteller

Name, Vorname

Straße

Wohnort

Telefon

Geburtsdatum

E-Mail-Adresse

**Zeitung + Prospekt Verteilservice GmbH**

Moosacher Straße 56, 80809 München  
Telefon 089/4111481-0, Fax 089/4111481-180  
E-Mail: [vertrieb@wochenanzeiger.de](mailto:vertrieb@wochenanzeiger.de)

Unsere Datenschutzhinweise finden Sie unter [www.wochenanzeiger.de/datenschutz](http://www.wochenanzeiger.de/datenschutz)



Franziskuswerk Schönbrunn

Arbeiten mit **MENSCHEN** ist ein Gefühl. »Fühlst Du es auch?«

Werden Sie Teil unseres neuen Teams! Für die **Durchführung von Antigen-Schnelltest** in unserer zentralen Teststation am Ort Schönbrunn im Landkreis Dachau suchen wir Dich als

**Testhelfer für Covid-19 Testung (m/w/d) K743**

Wir freuen uns auf Deine Unterstützung!  
[www.franziskuswerk.de](http://www.franziskuswerk.de)  
Telefon 08139/800-8331



Die Enaco GmbH ist ein energietechnisches Unternehmen mit über 700 Mitarbeitern und Teil der Firmengruppe Freitag. Sie ist tätig, wo Strom erzeugt wird, bis hin zur Steckdose zu Hause.

Zur Verstärkung unseres Teams in **Garching** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

**Werkstatteleiter / Meister Elektro (m/w/d)**

**Ihre Vorteile:**

- 38,5 Stunden/Woche
- 30 Tage Urlaub plus 10 Betriebsruhetage
- Übertarifliche Bezahlung (IG Metall-Tarifvertrag)
- Betriebliche Altersversorgung (VwL)
- Weihnachtsgeld
- Gruppenunfallversicherung privat
- Auslöseregelung im Außendienst

Dabei bieten wir Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz in einem Traditionsunternehmen mit Aufstiegschancen, auch in Krisenzeiten! Infos unter [www.enaco.de](http://www.enaco.de) »Karriere«

Wir freuen uns über Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Gehaltsvorstellung an:

**ENACO Energieanlagen- und Kommunikationstechnik GmbH**  
Personalwesen, Frau Eichholtz  
Tulpenstraße 19, 82216 Maisach  
Telefon 08141/907-252  
E-Mail: [Bewerbung@enaco.de](mailto:Bewerbung@enaco.de)

## Sonja Grieser verabschiedet

RotKreuzShop Dachau unter neuer Leitung



Paul Polyfka (li) verabschiedet Sonja Grieser und stellt Günther Wolf als neuen Leiter des RotKreuzShops in Dachau vor. FOTO: BRK

■ DACHAU · Mit Blumen, Pralinen und Worten des Dankes und der Anerkennung verabschiedete BRK-Kreisgeschäftsführer Paul Polyfka die Leiterin des RotKreuzShops Sonja Grieser aus ihrer Tätigkeit. Drei Jahre lang führte die Dachauerin im RotKreuzShop in der Martin-Huber-Straße in Dachau rund 64 Mitarbeiterinnen. Aber jetzt möchte sie mehr Zeit mit ihrem Mann verbringen. Aus seiner Hand hatte sie die Leitung des RotKreuzShops übernommen.

Herbert Grieser baute den Laden auf, führte in zwölf Jahre lang und erweiterte ihn erfolgreich. »Unser Lebensrhythmus war über viele Jahre vom Laden bestimmt«, so Sonja Grieser. Gleichwohl bleibt sie dem RotKreuzShop weiterhin ehrenamtlich verbunden und steht dem neuen Leiter mit Rat und Tat zur Seite. Paul Polyfka bedauerte, dass die verdiente Mitarbeiterin als Leiterin ausscheidet. Gleichzeitig gelang ein nahtloser Übergang zu einer neuen Leitung.

Paul Polyfka begrüßte Günther Wolf als Nachfolger. Günther Wolf (68) blickt auf eine mehr als 40-jährige Berufserfahrung als Führungskraft in verschiedenen Verwaltungsbereichen zurück. Bei der AWO war er 15 Jahre lang im Bereich der Altenbetreuung tätig. Er sagte: »Ich wollte nochmal etwas Neues machen. Jetzt trete ich in große Fußstapfen«. Nachhaltigkeit ist ihm wichtig und Kunden, die auf günstige Kleidung angewiesen sind, liegen ihm am Herzen. red

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir eine/n

- **Rechtsanwaltsfachangestellten (m/w/d)** und eine
- **Bürofachkraft (m/w/d)**

Wir bieten an unserem Standort in München mit guter Verkehrsanbindung (Nähe Sendlinger Tor), eine umfassende und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem engagierten Team mit einem angenehmen Betriebsklima.

Neben guter Qualifikation, Engagement, Zuverlässigkeit und Teamfähigkeit sollten Sie Freude und Interesse an einem gewissenhaften Arbeiten in einem Büro haben sowie über gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift und PC-Kenntnisse verfügen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Dr. Eick & Partner

Frau RAin Verena Bouwmann  
Herzog-Wilhelm-Straße 26 · 80331 München

Telefon 089/202.08.69.50

[bewerbung.muenchen@dr-eick.de](mailto:bewerbung.muenchen@dr-eick.de)

**DR.EICK & PARTNER**  
Rechtsanwälte Partnerschaft mbB gegründet 1908

[www.kurier-dachau.de](http://www.kurier-dachau.de)

**Höfner**  
Wir Wahren was wir kosten!

Höfner gehört mit 23 Einrichtungszentren und über 10.000 Mitarbeitern zu den führenden Möbelhandelsunternehmen in Deutschland.



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

## Küchenmonteure (w/m/d) zur Auslieferung und Montage im Raum München und Umland

Sie beliefern unsere Kunden mit Küchen und montieren diese fachgerecht.

**Wir erwarten:** Bewerber mit gutem handwerklichem Geschick, belastbar, konditionsstark, flexibel und qualitätsbewusst sowie den FS Klasse C1.

**Das erwartet Sie:**

- Zukunftssicherer Arbeitsplatz mit Perspektiven
- Fixgehalt in den ersten Monaten der Einarbeitung
- Sehr gute Verdienstmöglichkeiten > 3.000,- €
- Bereitstellung der Lieferware vollständig und kontrolliert
- kostenlose Bereitstellung von Monteur-Arbeitskleidung und Markenwerkzeug
- jährliche Auszeichnungstreise
- Schulung / Berufskraftfahrerqualifikation
- Führerscheinkostenbeteiligung C1 bei Eignung

## Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Translogistik Service GmbH & Co.KG

Ludwig-Koch-Str. 3, 81249 München

Erstkontakt: Herr Andrea Prenzel 0152 / 3315 8610 oder

einfach per E-Mail an: [Andreas.Prenzel@translogistik.eu](mailto:Andreas.Prenzel@translogistik.eu)



Wir sind einer der führenden europäischen Hersteller innovativer und umweltfreundlicher Heizsysteme (Scheitholz, Hackgut, Pellets). Aufgrund der starken Nachfrage nach unseren Produkten und der exzellenten Zukunftsaussichten für „Erneuerbare Energien“ verstärken wir unser Team.

## Kundendienst-Disponent / Innendienst (m/w/d)

Standort Aschheim bei München

### Ihre Aufgaben

- Technische Hilfestellungen am Telefon/Support
- Disposition der Kundendienst-TechnikerInnen, Terminkoordination
- Abstimmung mit dem Außendienst
- Angebotslegung und Auftragserfassung

### Unsere Erwartungen:

- Abgeschlossene Ausbildung (Lehre, Technikerschule, MeisterIn, o. ä.)
- Technische Ausbildung/Erfahrung von Vorteil
- Organisationstalent und Verantwortungsbewusstsein
- Kundenfreundlichkeit und Genauigkeit

Für diese Position bieten wir Ihnen eine entsprechende Einschulung, attraktive Einkommensmöglichkeiten sowie die Vorteile und Sicherheit eines traditionsreichen Familienunternehmens.

Wenn Sie an einer Karriere in einem innovativen und erfolgreichen Unternehmen interessiert sind, richten Sie Ihre aussagekräftigen **Bewerbungsunterlagen** – bevorzugt per E-Mail – bitte an: [bewerbung@froeling.com](mailto:bewerbung@froeling.com)

**froeling**

### Interesse geweckt?

**FRÖLING Heizkessel- und Behälterbau Ges.m.b.H.**  
zH Personalleitung  
Max-Planck-Straße 6, D-85609 Aschheim  
Tel.: +49 (0) 89 927 926-0  
E-Mail: [bewerbung@froeling.com](mailto:bewerbung@froeling.com)

# Digitale Vereinsvollversammlung

## Stabswechsel beim ECHO e.V./Bügler tritt zurück

■ DACHAU · Am 4. Dezember fand pandemiebedingt die erste Vereinsvollversammlung von ECHO e.V. auf rein digitaler Basis statt. Das Ereignis, das die Versammlung beherrschte, war der Rückzug des Vorstandsvorsitzenden Martin Bügler, der seinen Schritt selbst wie folgt begründete: »Nach über 30 Jahren als erster (und bisher einziger) Vorsitzender ist es Zeit für einen Wechsel an der Spitze. Ich schlage den bisherigen zweiten Vorsitzenden Jannik Walter als Nachfolger vor und für den Posten des zweiten Vorsitzenden Oliver Wick, ein erfahrener Kollege, der dem Verein von Anfang an verbunden ist.«

Martin Bügler (56, Sonderpädagoge M.A.) hatte den Verein als Student 1990 mitbegründet und die komplette Entwicklung von der studentischen Initiative zum Innovationssträger der kulturellen Bildung ebenso verantwortet wie den dringend nötigen

Strukturwandel des Trägers in jüngster Zeit. Die 48 an der Sitzung teilnehmenden Vereinsmitglieder folgten seinen Personal-Vorschlägen mit überwältigender Mehrheit. Martin Bügler selbst wählten sie auf Vorschlag seines Nach-

folgers und des Geschäftsführers Karl-Michael Brand zum Ehrenvorsitzenden auf Lebenszeit. Mit dem gerade einmal 24-jährigen Rettungsassistenten und Medizinstudenten Jannik Walter kommt es zu einem

Generationenwechsel im Vorstand. Walter war als echtes »ECHO-Gewächs« selber schon als Kind regelmäßiger Teilnehmer der ECHO-Zirkusschule und hat seitdem den Verein kontinuierlich in verschiedenen Funktionen begleitet. red



Generationenwechsel in der Vorstandschaft (von li) Yannik Walter (1. Vorsitzender), Martin Bügler (Ehrenvorsitzender) und Karl-Michael Brand (Geschäftsführer). FOTO: ECHO

### Dachau

## Nur mit Terminvereinbarung

Nach der Ausrufung des Katastrophenfalls können Bürgerinnen und Bürger nur noch nach vorheriger Terminvereinbarung in die Rathäuser kommen.

Bürgerinnen und Bürger, die einen Termin vereinbart haben, werden an den Rathäusern abgeholt. Termine können direkt mit den zuständigen Ämtern und Abteilungen vereinbart werden. Die Kontaktdaten sind auf der städtischen Homepage [www.dachau.de](http://www.dachau.de) zu finden.

Das Bürgerbüro in der Pfarrstraße 2, ist telefonisch unter 08131-75 300 und per E-Mail an [buergerbuero@dachau.de](mailto:buergerbuero@dachau.de) zu erreichen. Zusätzlich zu den üblichen Öffnungszeiten ist das Bürgerbüro auch von Montag bis Mittwoch von 13.30 bis 16 Uhr telefonisch erreichbar. Außerdem bietet das Bürgerbüro einen Rückrufservice an. Die Zentrale des Rathauses ist telefonisch unter 08131-750 und per E-Mail an [stadt@dachau.de](mailto:stadt@dachau.de) zu erreichen. red

### Gesundheit

# 60% weniger Gelenkschmerzen<sup>1</sup> Neuer Wirkstoff begeistert Patienten

Eine neue pflanzliche Gelenkschmerztablette mit dreifach stärkerer Wirkstoffkonzentration verschafft Betroffenen endlich Linderung.

Für mehr als 15 Millionen Deutsche gehören Gelenkschmerzen zum täglichen Leben. Eine wirkstarke neue Therapie gibt Betroffenen jetzt Hoffnung. In klinischen Studien fanden Wissenschaftler heraus, dass die Gelenkschmerzen bei Behandlung mit einem neuen hochkonzentrierten Arzneistoff um -60% gemindert wurden.<sup>1</sup> Die Mediziner und Patienten waren begeistert.

### Neue hochdosierte Therapie



Die Vorteile des neuen hochdosierten Gelenkschmerz-Extraktes liegen auf der Hand: Die Kombination aus starker **Schmerzlinderung** bei bester **Verträglichkeit** ist für Betroffene mit akuten als auch chronischen Gelenkschmerzen gleichermaßen ein Segen. Die Wirksamkeit wurde in mehreren klinischen Studien bestätigt. Der potente neue Extrakt ist unter dem Namen Gelencium EXTRACT in praktischer Tablettenform in allen Apotheken erhältlich.

**15 Millionen** Gelenkschmerz-Betroffene in Deutschland

**6 von 10** Betroffenen mit Knie- oder Hüftschmerzen



### 3-fach stärker dosiert

Basis des neuen wirkstärkeren Medikaments (Apotheke: Gelencium EXTRACT, rezeptfrei) ist ein innovativer, deutlich stärker konzentrierter Extrakt der bekannten Arthrose-Arneipflanze *Harpagophytum Procumbens*. So ist die aufgenommene Wirkstoffdosis bei Therapie mit dem neuen geschützten HPG2400-Extrakt

nahezu 3-fach höher als bei vergleichbaren Therapien. Hier von profitieren insbesondere Gelenkschmerz-Betroffene mit wiederkehrenden Schmerzen oder Arthrose (Gelenkverschleiß), die meist eine besonders nebenwirkungsarme Langzeittherapie suchen. Denn eine Dauertherapie mit chemischen Schmerzmitteln ist aufgrund des beträchtlichen Nebenwirkungsprofils (u.a.

Magengeschwüre, Bluthochdruck) in der Regel ausgeschlossen. Hier schließt Gelencium EXTRACT eine wichtige Lücke im Apothekensortiment. Denn *Harpagophytum*-Arzneimittel sind bestens verträglich – mehr als 97% aller Anwender haben keinerlei Nebenwirkungen. Da der enthaltene HPG2400-Extrakt zudem keine Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln aufweist,

ist das neue Gelenktherapeutikum ideal als Langzeittherapie geeignet. Die Patienten verspüren eine deutliche Reduzierung der Schmerzen sowie eine Steigerung der Lebensqualität.

**Fazit: Mit Gelencium EXTRACT können Sie Gelenkschmerzen endlich lindern. Fragen Sie in Ihrer Apotheke nach Gelencium EXTRACT.**

### Für die Apotheke

- ✓ 60% weniger Schmerzen<sup>1</sup>
  - ✓ Verbesserung der Beweglichkeit
  - ✓ Höchste Verträglichkeit
- [www.gelencium.de](http://www.gelencium.de)



<sup>1</sup> Chrabasik. In: Phytomedicine, 2002 Apr;9(3):181-94  
Pflichttext: Gelencium EXTRACT Pflanzliche Filmtabletten. Wirkstoff: 600mg Teufelskrallenwurzel-Trockenextrakt. Zur Anwendung bei Erwachsenen. Pflanzliches Arzneimittel zur unterstützenden Behandlung bei Verschleißerscheinungen (degenerative Erkrankungen) des Bewegungsapparates. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Heiligtalzenwolk GmbH • Helmoltzstraße 2-9 • 10587 Berlin.

# Generation Plus



**aktiv & mobil in jedem Alter**

Das Leben in vollen Zügen genießen mit perfekten Angeboten für die besten Jahre.

**SOVD**

Sozialberatung in München  
im Hause der AWO in Giesing,  
Schwanseestraße 18, Raum 114

Terminvereinbarung  
unter  
Tel. 089 / 53 05 27

## Mit 60plus gesund durch den Winter

So schützen sie sich vor Herz-Kreislauf-Beschwerden, Infekten und Stürzen

### Tagespflege in Dachau für Senioren

**In familiärer Umgebung!** Montag bis Sonntag. Ihre Angehörigen werden früh abgeholt und abends zurück gebracht. Auf Wunsch Arztbesuch, Friseur, Fußpflege sowie Verpflegung (auch Diabetiker). Wir helfen Ihnen gerne Ihren Alltag zu bewältigen. **Auch Teil- und Rundumpflege bei Ihnen zu Hause mit Organisation.** **Alle Kassen.**

Tel. 08131/279930 od. 0163/8544275, Frau Stegmayr

■ DJD · Der Winter hat zwar sicher auch schöne Seiten, aber für die Gesundheit ist er eher ungünstig. Gerade Senioren sind gefährdet durch Erkältungen und andere Infekte, Stürze bei Glätte und Dunkelheit und ein erhöhtes Schlaganfall- und Herzinfarktrisiko. Doch die meisten dieser Faktoren lassen sich mit einfachen Maßnahmen günstig beeinflussen, um gesünder durch die kalte Jahreszeit zu kommen.

Impfen, sich bewegen, Durchblutung fördern

Eines der Hauptergemisse in Herbst und Winter sind Atemwegserkrankungen – vom Schnupfen bis zu Grippe und Lungenentzündung. Gegen alle hilft: Abstand zu Erkrankten und Menschenmengen halten, häufig die Hände waschen, wenn erforderlich eine Maske tragen. Außerdem sollten Senioren sich unbedingt gegen Grippe und Pneumokokken impfen lassen.

Viel Bewegung unterstützt dazu die körpereigene Abwehr. Am besten geht man mehrmals pro Woche an der frischen Luft und bei Tageslicht spazieren, denn so werden die Vitamin-D-Bildung und das Immunsystem angekurbelt. Dabei immer schön warm einpacken, damit Muskeln und Blutgefäße entspannt bleiben.

Dass sich bei Kälte die Gefäße verengen und dadurch der Blutdruck nach oben klettert, ist einer der Gründe für die steigende Herzinfarkt- und Schlaganfallgefahr in den Wintermonaten. Neben Wärme kann hier auch eine gezielte Einnahme von natürlichem Arginin gegensteuern. »So zeigen beispielsweise aktuelle Studien mit dem Prüfpräparat ‚Telcor Arginin plus‘, dass die regelmäßige Einnahme



**Bewegung im Freien aktiviert die Abwehrkräfte und fördert die Durchblutung.**

FOTO: djd/Telcor Forschung/pressmaster-stock.adobe.com



**Im Winter sollten Senioren sich immer gut warmhalten. Wanderstöcke können die Sturzgefahr mindern.**

FOTO: djd/Telcor Forschung/ladysuzi-stock.adobe.com

me die Gefäßfunktionen und somit die Durchblutung verbessern kann«, erklärt dazu der Bochumer Internist und Kardiologe Dr. med. Hans-Joachim Christofor. Profitieren könnten davon insbesondere Menschen mit Vorerkrankungen wie Bluthochdruck oder Arteriosklerose. Unter [www.telcor.de](http://www.telcor.de) gibt es mehr Informationen.

Sicher unterwegs  
Zu Erkrankungsrisiken durch Viren und Kälte kommt in der kalten Jahreshälfte eine erhöhte Verletzungsgefahr durch nasses Laub, Schnee, Eis und schlecht beleuchtete Wege. Ältere Menschen sollten deshalb besonders vorsichtig und nur mit guten rutschfesten Schuhen unterwegs sein. Auch Spikes unter den Sohlen und Gehstöcke mit rutschfestem Fuß machen das Gehen bei Glätte sicherer. Wer es nicht vermeiden kann, bei Dunkelheit nach draußen zu gehen, sollte eine Kopf- oder Taschenlampe mitnehmen. Oft ist auch ein Abstecher zum Optiker ratsam, denn eine schlecht angepasste Brille kann die Stolpergefahr erhöhen.

**Mein sicheres Zuhause**

- Stationäre Langzeitpflege
- Kurzzeit- und Urlaubspflege
- Spezielle Demenzkonzepte

Kursana Domizil Dachau, Freisinger Straße 45  
85221 Dachau, Tel: 0 81 31 . 3 38 34 - 0  
E-Mail: [kursana-dachau@dussmann.de](mailto:kursana-dachau@dussmann.de)

[www.kursana.de](http://www.kursana.de) **KURSANA** DOMIZIL

**Apotheken-Nacht-Notdienst**  
Vom 12. Dezember – 18. Dezember 2020

**DACHAU (KARLSFELD)**

Sa., 12.12.2020 **Obere Apotheke**, K.-Adenauer-Straße 18, Dachau, Tel. 08131/72630  
So., 13.12.2020 **Rats-Apotheke**, Mittermayerstraße 13, Dachau, Tel. 08131/72510  
Mo., 14.12.2020 **Sonnen-Apotheke**, Schleißheimer Straße 77, Dachau, Tel. 08131/1676  
Di., 15.12.2020 **Stern-Apotheke**, Münchner Straße 44, Dachau, Tel. 08131/4004  
Mi., 16.12.2020 **Flora-Apotheke**, Münchner Straße 18, Dachau, Tel. 08131/997971  
Do., 17.12.2020 **Aponexx-Apotheke im IN-Center**  
Kopernikusstraße 2, Dachau, Tel. 08131/277205  
Fr., 18.12.2020 **Ahorn-Apotheke**, Schleißheimer Straße 33, Dachau, Tel. 08131/87121

**IM NÖRDLICHEN / WESTLICHEN LANDKREIS DACHAU**

Sa., 12.12.2020 **Lilien-Apotheke**, Gewerbestraße 5, Markt Indersdorf, Tel. 08136/3578950  
So., 13.12.2020 **St. Michaels-Apotheke**, Münchener Str. 2, Schwabhausen, Tel. 08138/697239  
**St. Ulrich-Apotheke**, Freisinger Str. 2, Hilgertshausen-Tandern, Tel. 08250/928778  
Mo., 14.12.2020 **Kloster-Apotheke**, Dachauer Str. 14, Markt Indersdorf, Tel. 08136/366  
Di., 15.12.2020 **Glonntal-Apotheke**, Schloßstraße 24, Vierkirchen, Tel. 08139/92840  
Mi., 16.12.2020 **Götz-Apotheke**, Bahnhofstr. 6, Petershausen, Tel. 08137/5051  
Do., 17.12.2020 **Augustinus-Apotheke**, Augustiner Ring 6, Markt Indersdorf, Tel. 08136/6400  
Fr., 18.12.2020 **St. Martins-Apotheke**, Freisinger Straße 7, Weichs, Tel. 08136/92920

**TAXI** **Arzt-, Bahn-, Bestrahlungs-, Dialyse-, Flughafen-, Kur- und Kurierfahrten**  
**Nikolaus Deichl** **08136/5597**  
85229 Markt Indersdorf, Altomünsterstraße 30

Ihre Anzeige im  
**KURIER**  
Tel. 08131/33306-0  
[info@kurier-dachau.de](mailto:info@kurier-dachau.de)

# Gesundheit



**Wertvolle Informationen rund um die Gesundheit**

Eine interessante Plattform für Therapien, Vorsorge und Früherkennung, Fitness, Ernährung und Infos der Krankheiten.

Foto: pixello.de

## Corona-Pandemie

### Zwei Impfzentren im Landkreis

■ **LANDKREIS** · Zur Vorbereitung auf die angekündigten Corona-Schutzimpfungen sollen flächendeckend Impfzentren und Mobile Impfteams eingerichtet werden. Das Landratsamt Dachau hat hierzu in den vergangenen Wochen ein entsprechendes Ausschreibungsverfahren durchgeführt und nun in Abstimmung mit der Bayerischen Staatsregierung zwei Impfzentren beauftragt.

Das Bayerische Rote Kreuz wird ein Impfzentrum am Rotkreuzplatz in Dachau betreiben, die Johanniter-Unfall-Hilfe (JUH) ein temporäres Impfzentrum in Modulbauweise, voraussichtlich auf dem östlichen Parkplatz am Karlsfelder See. Beide Impfzentren besitzen auch ein Mobiles Impfteam, welches Imp-

fungen in Alten-, Pflege- und Behinderteneinrichtungen sowie sonstigen Einrichtungen mit erhöhtem Impfbedarf anbietet. Die Gesamtkapazität beider Impfzentren liegt entsprechend den Vorgaben der Staatsregierung zu Beginn bei jeweils 150 (insgesamt also 300) Impfungen pro Tag.

Die Impfzentren sollen täglich von Montag bis Samstag für mindestens vier Stunden geöffnet haben, wobei eine Impfung nur für die noch festzulegenden Personengruppen und nach vorheriger Terminvereinbarung möglich ist. Details zu den Terminvereinbarungen, den verfügbaren Impfstoffen sowie den Abläufen und den zu Anfang berechtigten Personengruppen werden zeitnah vor Beginn der Impfungen bekannt gegeben.

Bei Bedarf, insbesondere wenn mehr Impfstoff zur Verfügung steht, können beide Impfzentren auch mehr als die vier Stunden/Tag sowie an Sonn- und Feiertagen betrieben werden. Außerdem sind auch zusätzliche Impfteams möglich. Die Impfzentren sollen frühestens am 15. Dezember in Betrieb gehen, das Landratsamt geht aber nach den aktuellen Meldungen zur Verfügbarkeit eines Impfstoffes von einem Start nicht vor dem 28. Dezember aus, gegebenenfalls auch erst im neuen Jahr.

Die medizinfachliche Koordination und Aufsicht über beide Impfzentren liegt bei dem vom Landratsamt bestellten Versorgungsarzt Dr. Christian Günzel.

### Notdienste

Notruf	110
Feuerwehr	112
Rettungs- und Krankenhaus-Transportdienst	112
Notarzt Rettungswagen	112
Rotes Kreuz	08131-3663-0
Suchthotline – rund um die Uhr/anonym	089-28 28 22
Krisendienst Psychiatrie	0180-655 3000
Frauennotruf	08131-26399
Frauenhaus mit Krisentelefon bei Gewalt 24 Std.:	08131-514726

### Allgemeine Rufnummern

Aufsperrdienst	0800-7737734 free call
Abflussrohr-Reinigung	08131-95569

Störungsdienst für Stadtwerke Dachau	
Strom	08131-7009-18
Wasser	08131-7009-25
Erdgas	08131-669003
Zuständig nur bei Störungen in den städtischen Versorgungsleitungen bis zum Zähler.	

Rufnummer des bayernweiten ärztlichen Bereitschaftsdienstes

**116 117**



Hilfe bei Autoimmun- und Krebserkrankungen

Konto: Volksbank Raiffeisenbank Dachau eG  
DE12 7009 1500 0100 0406 65

Ihre Spende hilft! [gesundheitsstiftung-dachau.de](http://gesundheitsstiftung-dachau.de)

[www.kurier-dachau.de](http://www.kurier-dachau.de)

Für alle Bürgerinnen und Bürger steht ab sofort unsere **neue Broschüre kostenlos** zur Verfügung.

## „Prävention – was heißt das für mich, für Sie, für uns?“

Im Landratsamt, Gesundheitsamt, in vielen Apotheken, den Filialen im Landkreis der Sparkassen, Volksbanken Raiffeisenbanken und in den Bürgerbüros der Landkreis-Gemeinden liegen Exemplare für Sie bereit.

Die Online-Version und weitere Infos finden Sie unter [www.dachauplus.de](http://www.dachauplus.de)



gefördert durch  
Bayerisches Staatsministerium  
für Gesundheit und Pflege



**Neu für Sie!**  
Unsere Gesundheitsfibel





Altstadthotel · Restaurant  
**Zieglerbräu**

Konrad-Adenauer-Str. 8  
85221 Dachau  
Telefon 0 81 31/45 43 96  
www.zieglerbraeu.com  
info@zieglerbraeu.com

*Auch wenn wir zur Zeit Abstand halten müssen und unsere Liebsten nicht immer alle sehen können, wissen wir, dass sie in unseren Herzen sind.*

*Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit,  
ein frohes Weihnachtsfest im Kreise der engsten Familie und  
einen guten Rutsch in ein glückliches neues Jahr.*

*Aber vor allem – Bleiben Sie gesund!*

*Wir freuen uns sehr, Sie nächstes Jahr wieder in unserem Haus zu begrüßen.*

*Ihre Wirtsleut' Andrea Schneider & Jürgen Vötter*

*mit dem gesamten Zieglerbräu-Team*

## Weihnachts-Essen „to go“

24., 25. + 26.12 2020



- |   |         |
|---|---------|
| „Ente to go“ mit Kartoffelknödel, Blaukraut und Sauce (für 3-4 Pers.) | 47,50 € |
| „Gans to go“ mit Kartoffelknödel, Blaukraut und Sauce (für 4-5 Pers.) | 84,50 € |
| „Schweinebraten to go“ (für 8-10 Pers.)                               | 95,00 € |
- Im ganzen gebratener Schweinehals mit Kruste, Kartoffelknödel, Krautsalat und Sauce

Vorbestellung bis 20.12.20

Abholung möglich: 24.12.20 11 - 13 Uhr, 25.+ 26.12.20 11-14 Uhr

(einfaches Erwärmen für den Verzehr am Abend möglich)

## Gutscheine

Sie benötigen noch ein Weihnachtsgeschenk?  
Verschenken Sie doch einfach einen unserer Gutscheine...



Aufgrund der aktuell sehr schwierigen und unvorhersehbaren Lage haben wir uns schweren Herzens dazu entschieden, unser Haus bis mind. Ende Januar 2021 geschlossen zu halten.

In der Zwischenzeit sind wir dennoch für Sie erreichbar. Entweder über unsere Büronummer 081 31 / 45 43 96 oder über die Handy-Nr. 01 76 / 14 54 39 63.

Auch E-Mails werden zeitnah beantwortet. Schreiben Sie uns gerne unter [info@zieglerbraeu.com](mailto:info@zieglerbraeu.com)

Neue Informationen erhalten Sie stets auf unserer Homepage: [www.zieglerbraeu.com](http://www.zieglerbraeu.com)